

Baleares

Director
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº 13.738

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 15 mayo 1983

Mallorca-Cádiz,
con la
I División
en juego

PARTIDO CARGADO DE TENSION

● Extraña maniobra con
Zuviría y Sabido

● Alguien intentó
contactar con ellos



Esta tarde, en un «Luis Siljar» que estará abarrotado, el Mallorca puede alcanzar la I División. El partido con el Cádiz se presenta lleno de tensiones, que van desde extrañas llamadas telefónicas a Zuviría y a Sabido al misterio (?) en que quiso involucrase la llegada de los gaditanos. (Foto DELPHI)

Editorial

EL MALLORCA Y ALGO MAS

Hoy puede ascender el Mallorca. El hecho trasciende más allá de las páginas deportivas por cuanto se espera, que esta tarde, toda la isla vibre y participe en la gran fiesta de la primera división. Mallorca se merece un equipo en la categoría de honor. Además, el ascenso —si como todos esperamos se produce— llega en un momento muy oportuno. No podemos olvidar que glorias y fracasos futbolísticos suelen ser, para bien o para mal, bastante significativos de la realidad social de su hinchada y de todo el entorno humano del equipo.

El primer ascenso a la división de honor, coincidió con los momentos de máxima aceleración económica. Se invirtió en fútbol como se invirtió en la construcción de hoteles, pero no se asentaron las bases para un desarrollo deportivo que permitiera formar escuela. Se estuvo muy lejos de aspirar al modelo vasco y lógicamente, a las primeras adversidades, con la crisis económica a cuestas, el equipo mallorquín se hudió en la tercera división.

La recuperación del Mallorca ha sido lenta y costosa, pero esta tarde puede alcanzarse el objetivo. Todo

un éxito deportivo que por las características sociológicas que rodean al fútbol acompaña un prestigio social para la comunidad mallorquina proyectado al resto de España. Habrá que felicitar, pues esta noche, si se alcanza el punto indispensable, a los jugadores, a la directiva y a toda Mallorca.

Pero vayamos con cuidado. Un equipo de fútbol que aspire a ser algo más que un club no es un artículo de lujo para unos cuantos señores, para unos directivos o un grupo de socios de élite. La hinchada desea ansiosamente el ascenso, pero flaco favor le harán si se produce para satisfacción exclusiva de unos pocos varados en el orgullo del éxito inmediato. Sería el caso de una directiva a la que sólo preocupara mantenerse en Primera División durante su mandato y a costa de grandes dispendios económicos, de ostentosos fichajes realizados con el mismo estilo que el nuevo rico adquiere el último modelo de coche. Por el contrario, quienes hoy deseamos participar en la gran fiesta del ascenso también deseamos que a partir de mañana se nos asegure una política deportiva, tanto desde el club como desde las instituciones insulares, que permita

sostener al equipo en primera como fruto de un trabajo colectivo y no como una inversión de corto alcance.

Cuando el Mallorca ascendió por primera vez, la sociedad mallorquina vivía momentos de gran actividad económica, pero el equipo no planificó su futuro. Se buscaron los éxitos inmediatos antes que la consolidación deportiva. Se hinchó el globo hasta que estalló.

Lo mismo ocurre con la sociedad. En Mallorca concretamente, hemos estado engordando la economía hasta situarnos en primer lugar de la renta per cápita de España, pero éste podría ser el lujo de una sola generación si se continúa con el despilfarro de los recursos naturales. Mallorca puede ascender ahora a a primera división. Lo necesario es que el club sepa encontrar a partir de este momento su camino de consolidación, al igual que la sociedad balear que estrena autonomía y debe contar con unos directivos —entre las múltiples combinaciones que permiten los resultados electorales— capaces de asegurarnos la prosperidad futura y no sólo el lujo presente.

Baleares

HOY

Nadal Batle: cien días al frente de la Universidad de Palma

(Página 7)

Continúa por cuarto día consecutivo el encierro de los mineros de Alaró

(Página 6)

Los parados que cobren subsidio podrán ser empleados en obras sociales

(Página 12)

Comisión Permanente del Episcopado

Existe una quiebra de valores morales

La Permanente del Episcopado español se reunió para tratar los problemas morales de nuestra sociedad. La comisión comparte con el Papa la preocupación por una guerra nuclear y hará público un documento aprobado por la asamblea.

La Permanente subraya la quiebra de los valores morales en la sociedad española y expresa su preocupación por el aflojamiento

de las normas legales en consumo de drogas, fomento de anticonceptivos, edad de asistencia a espectáculos escabrosos, propaganda de bebidas alcohólicas, agresiones continuas al pudor y a los sentimientos religiosos en la programación de Radiotelevisión.

También expresa las graves consecuencias que puede tener para las enseñanzas privadas la nueva ley de financiación.

(Página 31)

Nunca es tarde si la dicha es buena. El Vaticano ha decidido, con cierto retraso, rehabilitar a Galileo, condenado como hereje por la Santa Inquisición.

La ciencia y la religión no suelen ir de la mano, pero con diferencias notorias de tratamiento, pues así como la ciencia entiende, explica y estudia el fenómeno religioso y su indudable importancia, las religiones suelen ser más que reticentes con el espíritu científico. Si la ciencia es por esencia escepticismo y duda, la religión es por el contrario fe y dogmatismo. Si la ciencia es fundamentalmente lucidez y espíritu abierto, la religión suele ser oscurantismo y cerrazón.

El tema es muy importante pues si a este binomio se le añade la política, veremos que hay ideologías políticas que se viven científicamente y otras que se viven sacral y religiosamente. Del socialismo sacral-litúrgico y voluntarista al socialismo científico-empírico hay la distancia que media entre la ciencia y la religión.

No es una casualidad que las ideologías sacrales y dogmáticas creen en seguida sus jerarquías, sus iglesias, sus papas y sus síndicos.

De la religión a la iglesia también hay su natural distancia, su contradicción y a

Galileo

Pablo Castellano (*)

veces hasta su antagonismo.

Del socialismo a sus partidos, a sus ejecutivas, sus comités centrales, sus secretarios generales y concilios, sus variadas burocracias dominantes hay también un largo recorrido salpicado de contradicciones, luchas por el poder, desviaciones y corruptelas.

Volvamos a Galileo. Siempre que se rehabilita al perseguido se debe condenar al injusto perseguidor, y extraer las consecuencias lógicas para que no pueda volver a pasar. Y la primera de ellas es no volver a pontificar en materia científica. Aquello de dar al sabio lo que es del sabio y al hechicero lo que le es propio, dicho con otra frase, es fundamental tenerlo presente para no reiterar el meter la patita ni con Galileo, ni con Lutero, ni con la globalizada condena y persecución de los judíos, ni diciendo estupideces enciclicas sobre el materialismo, el marxismo y la biología. Lo de doctores o doctores tiene la santa madre iglesia se ve que es una de las mayores falacias y que reducido a tener simplemente buenos inquisidores

ya es bastante.

Cuando la ciencia moderna está investigando sobre genética y psiquiatría, las religiones y fundamentalmente la católica, siguen negando a Darwin, a Marx, a Freud y Reich, a Einstein, y a muchos otros. Y cuando dentro de quinientos años se enteren, se reducirán a rehabilitar a diestro y siniestro, pero les va a resultar bastante difícil devolver el equilibrio interno a miles de personas, creyentes, y no por ello cretinos, que por su preocupación y rigor científico, y por saber separar la ciencia de creencia, se han visto anatematizados, excluidos y discriminados dentro de la grey.

Un día, no lejano, la Iglesia empezará a entender la religión científicamente, entenderá el mundo de los afectos y la comunicación y el sexo, entenderá al hombre, y haciendo de la religión una ética de comportamiento individual y colectivo, consciente sobre todo de la responsabilidad personal, dejará de atormentar conciencias con temas como el divorcio, el aborto, la homosexualidad, la política materialista y atea, el celibato sacerdotal, y a lo me-

yor empieza a preocuparse de la paz, del desarme, del imperialismo, de la esclavitud laboral, de la explotación económica, de la agresividad y de la violencia.

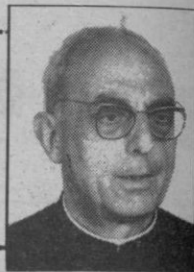
Aunque quizás el silencio de las iglesias en estos otros temas, y bien inmorales por cierto, son la única racionalidad y cientifismo de las religiones, tal y como las iglesias dominantes las usan en el momento actual, para bendecir y sacramentar a los que a su vez les mantienen en la posesión de la verdad eterna con la que justificar sus crímenes y dominaciones.

A Galileo ya le sirve bien poco su rehabilitación, por aquello de al burro muerto la cebada al rabo, al igual que para bien poco sirve ya entonar el mea culpa por haber cedido el palio para cubrir al viejo dictador en su entrada en las catedrales, o querer hacer desaparecer la imagen de Pio XII bendiciendo las armas del fascismo italiano destinadas a matar españoles, por ello la mejor rehabilitación de Galileo y de la ciencia es que estas iglesias se dediquen a dejar de hacer tonterías acientíficas y no caigan en aquel viejo aforismo de despreciar cuanto ignoran y está visto que ignoran demasiado.

(*) *Presidente de la comisión de Justicia e Interior del Congreso*

Reflexiones

M. Ramis Alonso



- La altura a alcanzar en tu vida depende del aprovechamiento de tus facultades.
- No caigas en la ridiculez de creerte mejor que los otros.
- Condúctete como hombre sano, si quieres apartarte de la enfermedad.
- Si obras mal, te harás hombre malo.
- No creas en la suerte ni en el azar: pon tu confianza en Dios y en ti.
- Tu éxito no depende de las prisas, sino de la perseverancia.
- Si deseas dejar una mala costumbre, empieza en este mismo momento.
- No te compliques la vida: haz con serenidad lo que haces.
- Adáptate a tus facultades, y conseguirás realizarte.
- Andarás tu camino vital si te sirves de tus propios pies.
- No te propongas hacer lo que hace el otro: haz lo que tú puedes hacer.
- Recuerda que el trabajo mantiene al hombre sano y cuerdo.
- No confundas jamás la virilidad con la grosería.
- Hablar mal del otro es cosa del hombre mediocre, y el hablar bien es propio del hombre superior.
- El hombre distinguido no sólo hace el bien sino que, además, lo hace bien.
- El modo de hacer las cosas importa tanto como el hacerlas.
- Mostrarte ante los otros satisfecho de ti mismo, disminuye la opinión que tenían de ti.
- Lo interesante no es lo que tú piensas, sino lo que ha sido pensado con rectitud.
- Es obligado hacer el bien, pero lo honroso es que merezcas que te hagan bien.

Cartas a «Baleares»

Felipe y los misiles

Lo siento, Felipe, pero yo no quiero misiles. Quizás mi escasa preparación política pueda impedirme comprender las poderosas y retorcidas razones de Estado que te han impulsado a pronunciar ese fatídico «Sí». O tal vez mi precaria inteligencia me impide aceptar tu explicación oficial, pero soy incapaz de admitir como argumento que se trata simplemente de un apoyo a la decisión tomada por un gobierno amigo, de desplegar nuevas cabezas nucleares en su territorio, asumiendo el riesgo que ello comporta. No, Felipe, si algún misil llega a despegar, no importa el bando, ni el lugar, será incapaz de distinguir si los cadáveres tenían o no, armas nucleares en su territorio nacional.

Por otra parte, decir que se trata simplemente de ratificar la decisión libremente tomada por un gobierno democráticamente elegido, implica que en cualquier visita oficial a un país aliado, puedes afirmar tu apoyo (que no el mío), a los planes de Reagan para Centroamérica, a la invasión del Líbano, de Afganistán... Y no olvidemos que aunque te esfuerces ya es imposible separar la Trinidad Felipe/Secretario/Presidente. Recuerda que como tú mismo, o gente allegada a tí, habeis dicho, por tu boca deben

hablar no ya, diez millones de personas, sino treinta y siete; y si las encuestas y sondeos de opinión, a las que tanto te has aficionado en horas electorales, te merecen un mínimo respeto, y no las consideras un simple arma sacavotos, quisiera saber porqué haces caso omiso de ellas en estas situaciones. Desconozco los datos de estas encuestas, soy un mallorquín de a pie, pero con sólo salir a la calle y hablar con la gente, puedo darme cuenta de que muy pocos quieren padecer males radioactivos; y si no hay ninguna encuesta sobre el tema, creo que ya es hora de hacerla. Un buen presidente no puede ir metiendo la pata por ahí sólo por falta de información. Me parece más importante que me preguntéis si quiero ser un muerto a golpe de misil, a que me pidáis a quien voy a votar sólo unos días antes de que conozcais mi respuesta definitiva.

Pero me temo, Felipe, que esta vez nos has engañado. Sabes lo que pensamos y has decidido sacrificarlo en aras de una abstracta estrategia en política electoral o exterior. En el fondo que mas da.

SANTIAGO ANDREU LOPEZ

DIRECTOR DE HOTEL

- Se ofrece para cargo directivo en compañía hotelera, hotel de alta categoría, hotel de gran capacidad, etc.
- Profesional, mallorquín, casado, 40 años.
 - Título director hotel, titulado en contabilidad hotelera, título de relaciones públicas aplicadas a las empresas hoteleras.
 - Dominio perfecto del inglés y francés. Nociones otros idiomas.
 - Conocedor de la problemática laboral del sector.
 - 16 años en Hostelería. 12 años dirección hoteles gran capacidad, en Mallorca.
 - Inmejorables referencias.
 - Disponible desde principios de junio.

Para ampliación de «curriculum vitae» escribir al apartado de Correos 697 de Palma, o llamar a los teléfonos 216628 ó 454695 de Palma.

pelinos



Simón Marina, del Centro Andrológico de Barcelona

«El mejor anticonceptivo masculino es la Testosterona»

Rivero «Uno de los mejores sistemas anticonceptivos masculinos es el fármaco denominado testosterona. No tiene efectos secundarios. También se está investigando con otros fármacos, entre ellos el «Goxipol» o «Píldora chi-

na», ya que se descubrió en el aceite de algodón en aquel país, pero tiene una serie de aspectos y efectos colaterales que aún no están eliminados», manifestó a «Baleares» el doctor Simón Marina, del Centro de Estudios Andrológicos de Barcelona, quien en el congreso de Andrología habló sobre la contracepción.

«Hay otro tipo de fármacos que se usan ya, pero que tienen tal cantidad de contraindicaciones que incluso hacen disminuir la libido, por lo que no es recomendable, ya que es incomprensible que un sistema anticonceptivo vaya en contra de la potencia sexual masculina».

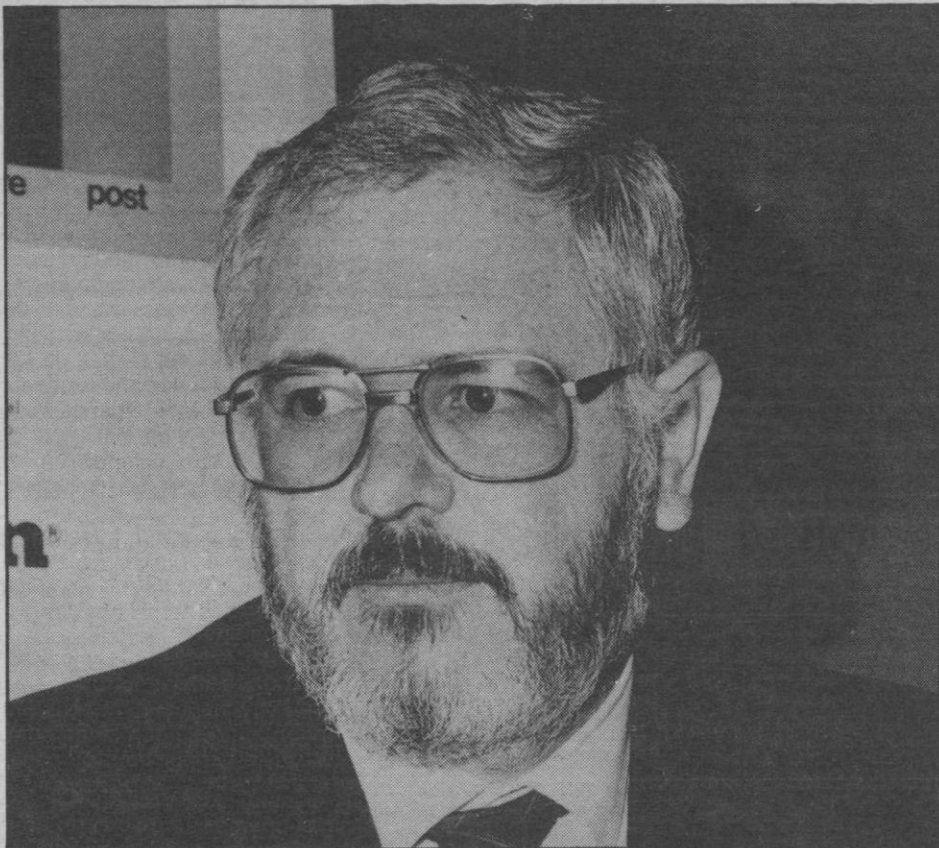
Los problemas del anticonceptivo

—Luego la testosterona no tiene ninguna contraindicación...

—No, ninguna. Lo que ocurre es que hay que seguir una serie de indicaciones médicas cada tres-seis meses: Análisis de sangre, análisis de semen. Por otra parte, este preparado se ha de suministrar en inyectable y, como término medio, cada diez días. Lógicamente ha de haber una gran colaboración por parte del hombre y también de la mujer. Este es el mejor método para los hombres que desean seguir siendo fértiles, pues en el caso contrario lo mejor es hacerse una vasectomía.

—Sin embargo ésta tiene como grave problema el de no poder volver a ser un hombre fértil.

—Tampoco es esto cierto, pues la microcirugía ha conseguido que un 50 por ciento de las operaciones de ligaduras de los canales diferentes, que llevan los espermatozoides hasta el



pene, se logren con éxito. Lógicamente, no es seguro que un hombre que se ha hecho una vasectomía quiera volver después ligarse los conductos. Por eso, nosotros aconsejamos una vasectomía a los hombres que no deseen tener más hijos.

—¿Se sabe cuál es el método anticonceptivo que más usan los hombres en España?

—No hay cifras concretas. Yo he presentado en este congreso mi experiencia propia sobre 340 vasectomías. Espero que los métodos anticonceptivos masculinos se amplien en nuestro país, pues lo que ocurre es que hay una falta de información, ya que muchos hombres consideran que hacerse una vasectomía es como esterilizarse e inutilizarse sexualmente para to-

da la vida, sin posibilidad de tener potencia, erección u orgasmo. Lo único que se elimina es el transporte de espermatozoides hasta la vagina de la mujer y como consecuencia la imposibilidad de concepción.

El condón

—Hablemos del vulgar condón como preservativo...

«Y el preservativo el más fácil y barato»

—Para este anticonceptivo todo son ventajas. Es muy fácil de usar y barato. No necesita atención médica. Como todos, tiene sus peligros, ya que si el hombre no se retira a tiempo al volverse el pene flácido puede hacer verter algunas gotas de semen en la vagina y así poder concebir.

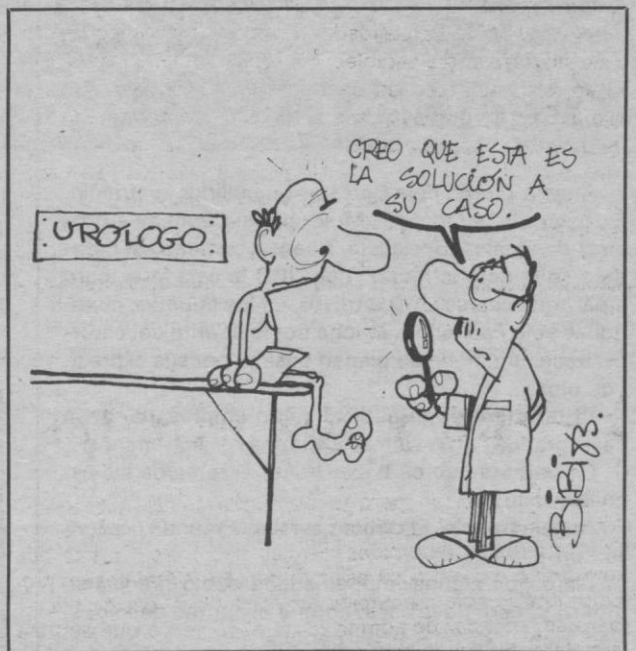
En España siempre ha habido hombres que se han sonrojado al comprar unos preservativos en una farmacia, pues en nuestro país se ha asociado al condón con las prostitutas, pues otra de las ventajas del preservativo es que imposibilita, en parte, el contagio de enfer-

medades venéreas. Esto es lo que ha hecho que en muchos países se haya dado una publicidad enorme al condón.

—¿Llegará un día en que en España los hombres podamos comprar preservativos en los aseos públicos?

—Yo creo que sí. Un día llegará a España, pues es algo útil para todos. Lo que ocurre en nuestro país, en el caso concreto de la vasectomía es que estaba penada por el artículo 418 del Código Penal y dentro de poco tiempo toda la normativa legal cambiará.

(Foto Juanet)



Se ha descubierto hace pocos años

Hay mujeres «infértiles» que producen antiespermatozoides

F. R.

La doctora Carmen Cuadrado Mangas, del Servicio de Esterilidad y Maternidad de la residencia sanitaria de La Paz, de Madrid habló en el Congreso de Andrología sobre «Un método sencillo de selección para los anticuerpos antiespermatozoides en el hombre».

—¿Qué es esto de antiespermatozoides?
—En los últimos años se ha demostrado que el hombre produce unos mecanismos inmunológicos que interfieren en la fecundación del óvulo por la producción de anticuerpos por parte de la mujer, o bien que los produzca el propio varón. Esto repercute, de manera notable, en la concepción de un embarazo.

—¿Hay solución para esto?
—El panorama de las soluciones es bastante desolador porque no se dispone, en la actualidad, de un tratamiento específico contra estos anticuerpos. Es un terreno que todavía está en la investigación, sobre todo porque las técnicas para averiguar si existen los anticuerpos contra los espermatozoides no han tenido un desarrollo suficiente. En este aspecto, nuestra ciencia de la inmunología está en mantillas. Lo primero que hay que hacer es un diagnóstico correcto mediante técnicas de investigación adecuada.

—Luego quiere esto decir que la andrología, la ginecología y la sexología han avanzado muy poco...
—No, no quiero decir esto. Ocurre que la inmunología es una ciencia muy moderna. Apenas tiene 20 años. Hasta ahora había parejas que se consideraban estériles y no

se sabía el porqué, sencillamente se las incluía en un apartado de «pareja infértil sin causa». Hoy ya sabemos esta causa, lo que ocurre es que hay que saber buscar el remedio.

—¿Qué son estos antiespermatozoides?
—Son de origen humano; se denominan «inmunoglobulinas» y las produce el propio organismo.

—¿Cuándo una mujer produce antiespermatozoides?
—Para que una mujer produzca estos anticuerpos ha de haber tenido algún contacto con espermatozoides, pues se ha demostrado que en las mujeres vírgenes no se producen. Tampoco es cierto que una mujer que produzca anticuerpos sea infértil, pues se ha demostrado que algunas mujeres que los producían han tenido un embarazo espontáneo. No quiere decir que una mujer se vuelva estéril por producir anticuerpos, lo que ocurre es que puede retrasar su gestación.

Una curiosa solución

—¿Hay solución para estas parejas infértiles sin causa?
—La mejor terapia es la terapia oclusiva, que es la utilización del condón durante el período de un año, con el fin de evitar los estímulos antigénicos en el aparato de la mujer. Unos doctores que utilizaron este sistema en sus pacientes vieron que de 29 parejas tratadas quedaron embarazadas 20 mujeres. En mi caso concreto, en Madrid, se nos han presentado tres casos. Hoy hay dos embarazos.

(Foto Juanet)



Folletín Local

Antonio Agustín



Angela

Angela Martín deja Cort tras un bullidor cuatrienio. Extrovertida, simpática. Mujer del ala femenina provista de ideales. Socialista. Cuando comenzó el mandato se le notaba mucho que UCD le caía fatal, pero a partir de caerse UCD a trozos, en los debates, cuando les veía caer sobre la lona por la cuenta del catorce/trece, una nube de piedad pasaba por sus expresivos ojos.

Al retortero de discutir el pacto empresarial de la casa grande, tuvo siempre sus más y sus menos. O cuando hubo de hacer frente al tema de las escuelas.

Angela trabajó. El alcalde estaba la mar de contento con ella.

Claro que alguna impopularidad debió granjearse dentro y fuera de la casa, porque el ajeteo de la gestión municipal trae estas cosillas.

En especial cuando a una la mandan a las reuniones a convencer y no a ser convencida. En esos casos la tenacidad parece a veces tozudez. Pero ¿arreglaría alguien las diferencias a gusto de todos?

Particularmente nunca a gusto de los que obedecen siguiendo el parecer de los que mandan.

Angela se llevó de calle a los informadores. En cuatro años creo que sólo nos castigó con una rueda de prensa. Como mucho, dos. El resto fueron informaciones que le solicitamos y obtuvimos.

Lejos de preguntarle si deja Cort a gusto o a disgusto, prefiero imaginarme, como palmesano, que le hubiera gustado seguir. Quizá ella vestiría el santo diciendo:

—Si mi partido me lo hubiera ordenado...

Lo cierto es que no venía en la lista y ahora, Angela ya no va a estar en el salón de sesiones. Cuando alguien nos pregunte «y ¿quién es Moreno? ya no vamos a poder responderle «¿ves aquella señora?». Pues el de abajo». Claro que tampoco va a estar Andrés Moreno. En todo caso, Angela no estará.

No acudió al último pleno consistorial ordinario. Algo, sin embargo, me dice que Angela Martín no va a pasar al anonimato ni logrará tomarse una copa de incógnito. Para los periodistas, queda. Siempre que en una encuesta o ante un problema parezca recomendable la opinión de un ex-concejal socialista, aparecerá la opinión de Angela Martín.

Son las servidumbre del «star system» de la política local. De las dos reacciones de un ex-concejal (bien lógicas) consistentes en visitar con frecuencia la casa o procurar no volver a poner los pies en ella, ignora cual será la elegida, como diría un ex-ucederero, por la señora Martín.

Uno, de los únicos que puede hablar con verdadero conocimiento de causa es el respeto y la contagiosa simpatía que me va a producir encontrarla y tenerla por una excepcional palmesana para los restos.

Aquí, la noticia

Caubet presentó su «Guía VIR»

Damián Caubet, compañero del Diario de Mallorca, presentó en la noche del viernes la guía VIR, «Very important resta— urant», libro en el que han colaborado Joan Ramón Bonet, en las fotografías; Paco Iraola, en la diagramación, y Antonio González, que coordinó la edición.

«Con la guía se pretende dar a conocer los buenos restaurantes de Mallorca —nos dice Caubet—, pues nuestra isla tenía fama de comer mal. Desde aquí queremos enseñar al hombre de negocios, al turista de clase que en nuestra isla hay un tan buen yantar como en cualquier zona de afamada gastronomía».

Antonio González explicó que del libro se han editado 20.000 ejemplares que se distribuirán gratuitamente entre los clientes de los restaurantes, en congresos, etcétera.

A lo largo de la guía se diseccionan los restaurantes explicando las características de los mismos. En la guía se describen solo nueve lugares, distribuidos por Mallorca, especializados en carne o en pescados y reseñando sus bodegas. Como final se han colocado unas hojas en blanco para que el cliente describa alguna anomalía que pueda encontrar en ellos y remitirla al autor con el fin de conocer si están en alza o se mantienen.

Con esta guía se quiere dar a conocer los restaurantes más singulares de las zonas turísticas españolas, pues se ha pensado continuar con los de Ibiza y Menorca y seguir por la Costa del Sol.

SEBIME se ha celebrado por primera vez en Madrid

El presidente del Consell General Interinsular, Francesc Tutzó, acompañado por el director general de Comercio, se desplazó el jueves a Madrid para asistir a la clausura de SEBIME, que en sus dos anteriores manifestaciones se había celebrado en Menorca, siendo ahora la primera vez que tiene lugar en Madrid. La finalidad de esta iniciativa es no estar un espacio de tiempo demasiado largo sin contacto con el mercado y para acercar el producto al comprador.

La muestra de SEBIME, que da a conocer interesantes novedades y diseños, ha contado este año con la participación de ochenta industriales, de los ciento treinta que suelen participar.

Cómo hacer durar un «punto negro»



En el cruce que forman la salida de FEVE para buses con las calles Marqués de Fuensanta y Miguel Marqués es preciso e inaplazable que se instale un semáforo.

La salida de los buses del interior de Estaciones, sin un mal «stop» crea conflictos gordos a los demás conductores en los dos sentidos de Fuensanta, calle que atraviesan y a los coches que ascienden por Miguel Marqués hacia uno de los dos giros optativos.

El problema parece de los que Palma está dispuesta a vivir confidencialmente hasta que el Juzgado de Guardia haya levantado algunos cadáveres.

Y no sería un mal gesto que el coste lo regalara FEVE.

Claveleras y demás familia

Cuando visitan nuestras aguas buques de las armadas extranjeras, los efectivos de seguridad ciudadana deberían enterarse con la misma eficacia con que lo hacen las claveleras, los cambistas y otros energúmenos dedicados a la estafa de los relojitos y los anillos.

Desde antes de las diez de la noche el Borne y sus alrededores aparecen huérfanos de vigilancia. A la salida de cines y teatro el paseo ofrece huellas de que para una docena por noche, como mínimo, el amplio paseo isabelino es un mingitorio. Unos mingitantes que ni siquiera han tenido la perruna delicadeza de buscar el arrimo de un árbol o una farola.

¡Que aquello no es una callejuela del Trastevere ni tenemos un Alberti preparado para que le dedique un poema al pis!

A PARTIR DE
HOY Y MAÑANA A
NUESTRO CARTA EL
PESCADO FRESCO

BAR RESTAURANTE
Can Fideu

Carretera Manacor - Ktro. 17

MONEDAS
ORO
PLATA
COMPRAMOS

C/. San Jaime, 20
NUMISMÁTICA
Tfno. 21 2572



C/. Sant Sebastià, 7
Tel. 226493 - Palma

JOAN
PERE
VILADECANS

INAUGURACIÓ
DEMÀ A LES 20 H.

TEATRE PRINCIPAL
Consell Insular de Mallorca

EL GRAN ESPECTACULO MUSICAL

AIN'T MISBEHAVIN
Sobre la obra de FATS WALLER

Debut dia 17

Una gran orquesta y unos artistas auténticamente geniales en un espectáculo lujoso, brillante y muy divertido.

EL NUEVA YORK DE LOS AÑOS 20-40
REVIVIDO EN FASTUOSO SHOW

Dia 17, 22'30 hs. Dia 20, 22'30 hs.
18, 19, 22'30 21, 19, 22'30
19, 19 22, 19, 22'30

DEFINITIVO PARA LOS AMANTES DEL JAZZ

Iniciados los plazos para la constitución del Parlamento y la investidura del presidente

La coalición AP-PDP-UL ganó al PSOE en las autonómicas por más de tres mil votos

La Coalición AP-PDP-UL ganó a los socialistas por 3.144 votos en las pasadas elecciones autonómicas de Baleares, según los resultados definitivos hechos públicos por la Junta Electoral Provincial.

En los cuatros distritos de Baleares-Mallorca, Menorca, e Ibiza-Formentera, el total de votos obtenidos por los aliancistas es de 110.794, y el de los socialistas de 107.650.

Ibiza fue el distrito en el que más votos obtuvo AP. En el resto de las islas la Coalición Popular fue superada por los socialistas.

Unió Mallorquina, el partido de reciente formación, calificado de centrista y progresista, obtuvo 47.057 votos en Mallorca, ya que no se presentó en las otras islas.

En cuanto a los escaños del primer Parlamento Autónomo balear, tras la proclamación de los resultados por la Junta Electoral Provincial, el PSOE y AP siguen manteniendo para el conjunto de las islas, como ya se había informado, 21 diputados cada partido, Unió Mallorquina en coalición con el PDL, seis, cuatro el PSM (dos por Mallorca y dos por Menorca), y uno para la Candidatura Independiente de Menorca y para el PDL de Ibiza. Los 54 diputados electos fueron proclamados por la Junta Provincial y recibirán

sus correspondientes credenciales el próximo lunes. A partir de ahora se inician los plazos previstos en el Estatuto para la constitución del Parlamento y la investidura del presidente de la Comunidad Autónoma. Según el Estatuto, en un plazo máximo de treinta días tras haberse proclamado los resultados definitivos, se constituirá el primer Parlamento de las Islas Baleares, presidido por una mesa de edad formada por un presidente y dos secretarios. A continuación se procederá a elegir la mesa provisional, que estará formada por un presidente, dos vicepresidentes y dos secretarios.

En una segunda sesión, que se celebrará al máximo de quince días de la constitución de la mesa provisio-



nal, los grupos parlamentarios representados propondrán al presidente, un diputado como candidato a la presidencia de la Comunidad Autónoma, para cuya elección se procederá de acuerdo con lo que se

prevé en el artículo 31 del Estatuto, que dice que para que la elección sea válida el presidente tendrá que ser elegido por la mayoría absoluta de los diputados en primera vuelta, o por mayoría simple en segunda

vuelta. En caso de que hayan transcurrido sesenta días a partir de la votación para la investidura, sin que ningún candidato haya obtenido la confianza del Parlamento, el Rey lo disolverá y convocará nuevas elec-

ciones.

El candidato a presidente tendrá que presentar al Parlamento de las islas el programa político del gobierno que pretenda formar y solicitará la confianza de aquel.

Delegación de Baleares en la II Conferencia Europea para el Desarme nuclear



TONI TERRASA

La II Conferencia Europea para el desarme nuclear que ha tenido lugar en el Berlín Oeste, durante esta semana, será clausurada hoy domingo con el lema de: «Convertir las espadas en arados».

La conferencia ha sido organizada por el partido verde de Alemania Occidental, con la asistencia de unas tres mil personas correspondientes a 25 países, entre los que se encuentra España.

La delegación española ha estado representada por cincuenta jóvenes, pertenecientes a la organización juvenil de las JJ. SS. del PSOE.

Hemos de destacar que cinco jóvenes de las islas pertenecientes a las JJ.SS. de la FSB-PSOE, han participado en esta II. Conferencia. La delegación isleña ha estado encabezada por el secretario general de las JJ.SS. de Eivissa y catedrático de filosofía, José Juan Jaén, acompañado de Juan José Coiradas, Viviana Ginarte y Pa-

blo Ferradell, militantes todos ellos de juventudes.

La conferencia europea tiene como objetivo apelar a la RDA (República Democrática Alemana) para que influya dentro del Pacto de Varsovia y especialmente sobre la URSS.

Los diputados verdes, organizadores de la conferencia, han declarado que hay que fomentar la resistencia de todos los alemanes del Este y del Oeste, contra el rearme y el incremento del peligro de conflictos.

Oskar Lafontaine, miembro del partido socialdemócrata, apeló durante la conferencia a que los sindicatos planteen a sus bases la fórmula de una huelga general como medio de prevenir la guerra.

Durante la celebración del encuentro, se montó una manifestación en el centro de Berlín Este a la cual asistieron Petra Kelly, el ex-general Gert Bastian y diputados verdes, siendo detenidos y trasladados de nuevo al Berlín Occidental.

plasssh...
bañadores para pasártelo bien
dentro y fuera del agua



FAJAS **Reina**
C/. JOSE TOUS Y FERRER, 1

Belcor
Majestic

DECLARACION RENTA

FECHA LIMITE MUY PROXIMA, CUMPLIMENTAMOS SU DECLARACION DESDE 1.000.- Ptas.

● COMPUTEC ●

C./ Juanito Valls, 4. 2.º 2.ª

(entre Fco. Suau y Capitán Salom)

Tel.: 25 39 45 — PALMA

1.ª SEMANA DE LA
INFORMATICA

Y DE LA

ELECTRONICA

ORGANIZADA EN MALLORCA

Información: 21 50 96 - 25 55 30 y 21 75 41

Laboral

Mañana, nueva reunión negociadora

Continúa el encierro de los mineros de Alaró

Los veinticuatro mineros de la empresa «Lignitos, S.A.» de Alaró cumplieron ayer su cuarto día de encierro en una galería situada a trescientos metros de profundidad.

Los mineros decidieron encerrarse el pasado miércoles al no llegar a un acuerdo con los representantes de la empresa sobre la negociación del convenio colectivo. Los trabaja-

dores solicitan un aumento del 12'5% en la revisión salarial y disminución de las horas de trabajo. La empresa ha manifestado que no negociará mientras los mineros permanezcan encerrados.

Mañana lunes tendrá lugar una nueva reunión entre representantes de ambas partes, por lo que se espera que los trabaja-

dores permanezcan encerrados el fin de semana, mientras compañeros y familiares les envían comida, mantas y ropa a través del montacargas.

Tras los cuatro días de encierro el estado de salud de los mineros es normal, aunque corren el riesgo de sufrir un accidente si se produce un escape de monóxido de carbono.

CC.OO. pide un amplio debate sobre la jornada partida en banca

La Comisión gestora de banca de CC.OO de Baleares se reunió ayer para analizar la propuesta de CC.OO sobre la jornada partida, junto a representantes de UGT, FITC y no afiliados.

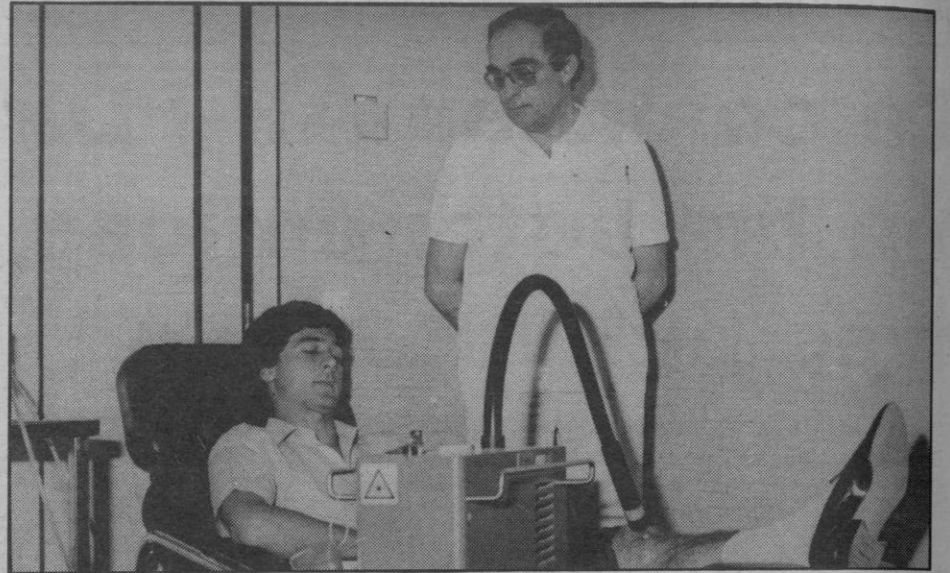
Recogiendo la postura de los trabajadores de Baleares, expresada en la asamblea del pasado lunes de no acceder a negociar la jornada partida por tratarse del tema de convenio y no de revisión, la gestora expone que un tema de tanta importancia que supone una modificación incluso del modo de

vida de los bancarios, debe ser objeto de un amplio debate previo entre todos los trabajadores, y que además un cambio de este tipo afectaría a Cajas de Ahorros, Banca Estatal, Financieras y Seguros que sufrirán las consecuencias sin haber participado en ningún momento en la negociación.

Añade la gestora que en Baleares la consulta ha sido insuficiente en un tema que cambia sustancialmente el sentido original de la plataforma reivindicativa por la cual ha habido la movilización. En

cuanto al análisis de la propuesta, CC.OO cree que debe ser objeto de un más amplio análisis y debate.

Finalmente, la gestora de CC.OO celebra que la última propuesta presentada en la mesa por UGT haya sido asumida unitariamente por los demás sindicatos, y hace un llamamiento a todos los trabajadores del sector a seguir unidos, participando activamente como hasta ahora, como único medio de hacer frente a la actitud que viene manteniendo la patronal.



El doctor Barrios con un paciente y el aparato laser.

La Laserterapia y su aplicación

Hay que tratar al enfermo y no sólo la enfermedad

«Son necesarios conocimientos de acupuntura» (doctor Manuel Barrios)

MATEO CLADERA

«Hay que tratar al enfermo como un todo, como un individuo y no sólo tratar la enfermedad. Esta es una terminología china, no occidental, pero que se pone de moda, vistos los resultados obtenidos». Con estas palabras iniciamos nuestro diálogo con los doctores Manuel Barrios Bauzá y Juan Darder Cirera, que son miembros fundadores de la sociedad española de Laserterapia.

Desde los años sesenta se emplea el laser en medicina; hasta esta fecha sólo se había empleado en comunicaciones, etc. Lo que se intenta mediante el empleo del laser en medicina, es hacer una terapia a nivel local que equilibre la energía a nivel general si está alterada. Sin embargo no hay que confundir el laser con la electromedicina, que es una medicina bioenergética.

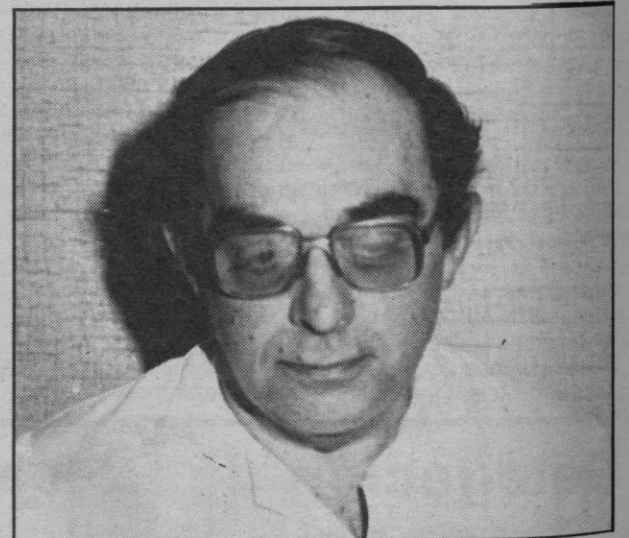
—¿Hay que saber acupuntura, para emplear la laserterapia?

—Pienso que sí —dice el doctor Barrios— ya que la laserterapia es hacer una acupuntura no con agujas sino por un haz de luz.

—¿Cuáles son los efectos de este nuevo sistema?

—Son muy amplios y todos ellos comprobados a nivel de laboratorio y clínicos, tiene un efecto técnico, fotoquímico y un efecto bioenergético ya que facilita la reproducción de la célula.

—¿Enfermedades que pueden tratarse con los rayos laser?



Manuel Barrios, uno de los miembros fundadores de la sociedad española de Laserterapia

—La Laserterapia tiene una acción antiinflamatoria, favorece la cicatrización de las heridas y por ello se emplea en cirugía plástica, esta indicado contra las herpes; favorece la regeneración de las arterias y nervios rotos; para el tratamiento de varices; es analgésico; quita el dolor; equilibra la energía de los órganos enfermos, etc.

Contraindicaciones

—¿Tiene alguna contraindicación?

—No tiene. Sin embargo, se deben extremar las precauciones; pero no tiene contraindicaciones.

—¿Hay varios tipos de laser?

—Tres tipos: los duros, el mid laser y el soft laser que es el que se emplea básicamente, es el que tiene los efectos curativos y

antisépticos más demostrados. Se emplea el helio-neón, que últimamente se ha titulado como la «vitamina lumínica».

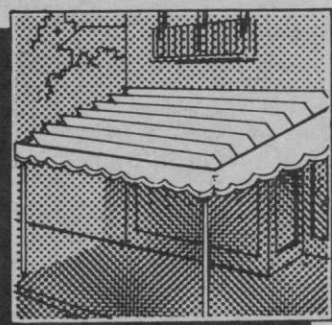
—¿Indicaciones?

—Fundamentalmente podemos hablar de que la laserterapia se puede emplear con notable éxito en la artrosis, secuelas post-traumáticas, obesidad, acné juvenil, soriasis, úlceras de estómago, en las reglas dolorosas, hemorroides, etc. Este tratamiento pienso que debe hacerse después de los estudios de acupuntura ya que el tratamiento debe ser local y acupuntural. Si es solo local se limita el abanico de posibilidades.

La Laserterapia una novedad en medicina, que poco a poco, está imponiéndose a nivel terapéutico.

Fotos: Pascual

No se conforme con instalar un toldo graduable, los nuestros, además, son plegables.



Si realmente desea sacarle todo el partido posible a su espacio, elija un toldo que le ofrezca las máximas posibilidades.

Desde completamente abierto hasta completamente cerrado, totalmente graduable y plegable.

Y, no piense que todos los toldos móviles son metálicos, los nuestros también pueden ser de poliéster.

Así, usted podrá elegir el material que más le convenza. Teniendo en cuenta que el poliéster es traslúcido y permite la entrada de luz solar, ahorrándole posibles gastos de energía.



Además de que ofrecen, en su amplia gama de vivos colores, mayor vistosidad.

Decídase, pero hágalo con vista.

Solicite presupuestos y proyectos sin compromiso.

Facilidades de pago hasta 12 meses.

almacenes
ARAGÓN

C/. Aragón, 40 - Tels. 27 01 00 - 27 46 77
Palma de Mallorca

ligeras,
fuertes,
seguras



furgonetas
Avia - EBRO

Conózcalas en:
TIMS A

Concesionario oficial exclusivo para Mallorca

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Gremio Zapateros, s/n · Polígono «La Victoria» · Tels.: 29 56 48 - 29 81 34
PALMA DE MALLORCA

Nadal Batle y sus cien primeros días como Rector de la Universidad

Nuevo proyecto de ley de reforma universitaria

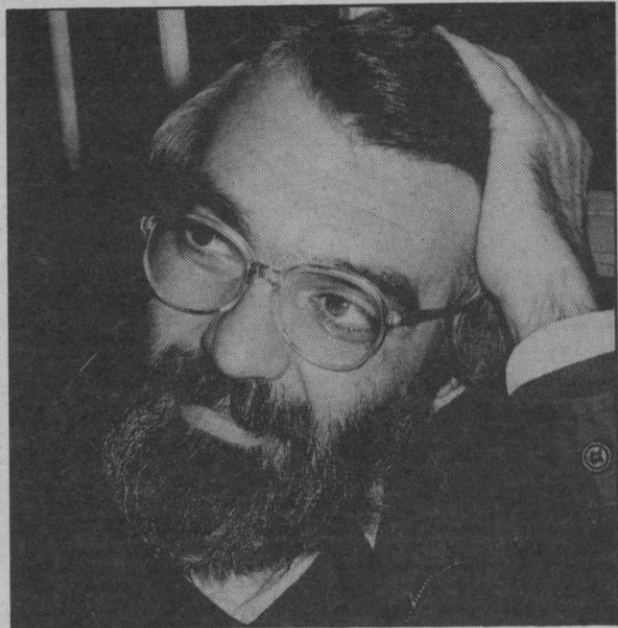
MATEO CLADERA

El rector de la Universidad de Palma, Nadal Batle, se reunió con los medios informativos para hablar de sus cien primeros días de gobierno, a la vez que presentó el reciente proyecto de ley de reforma universitaria, que, en breve, se discutirá en el Parlamento.

Se habló de las actividades culturales que se han programado para este trimestre y de los presupuestos para las distintas actividades. Nadal Batle pretende realizar un tipo de actividad que esté abierta al estudiante, al profesional y a la gente de la calle para así acercar la Universidad al ciudadano. Igualmente se pretende que estas actividades lleguen a las islas de Menorca e Ibiza; con esta finalidad se habla ya de tener una delegación conjunta en las otras islas. Hacia este tipo de actividades van encaminados los programas culturales y las publicaciones.

No hay ampliación

Para el curso próximo, y por el momento, no habrá ampliación de cursos ni nuevas especialidades. Mientras se discute el proyecto de ley han quedado paralizados estos temas al igual que la concesión de nuevas cátedras. En este tema, sin embargo, la universidad de Palma ha sido



una excepción ya que —por lo menos— se ha concedido una nueva cátedra de catalán para la Escuela Universitaria del profesorado de EGB.

Nadal Batle piensa que el patronato de nuestra universidad, según el nuevo proyecto, podría convertirse en una «fundación» que tendría un capital importante con relación al volumen de la misma. De todos modos este tema tiene que discutirse y llegar a una solución positiva para todos.

Proyecto de ley y Comunidades Autónomas

Uno de los temas que

llaman la atención y que preocupan, es la relación que tendrán las universidades con las Comunidades Autónomas. El borrador del proyecto de ley en una de sus disposiciones finales dice que «corresponde a las Comunidades Autónomas cuyos estatutos les atribuyen competencias en materia de enseñanza universitaria el desarrollo legislativo y la ejecución de la presente ley dentro de los términos señalados en la misma. La transferencia a estas Comunidades Autónomas de cuantos bienes y servicios sean exigidos por la presente ley para el ejercicio

de sus competencias se regirá por los correspondientes Estatutos de Autonomía y por la legislación que, en su caso, sea de aplicación».

El proyecto, al hablar de los órganos de gobierno, establece dos tipos totalmente diferenciados: los colegiados y los unipersonales. Forman el órgano colegiado: el Consejo Social, Claustro Académico, Junta de Gobierno, Juntas de Facultades, de Escuelas Técnicas Superiores y de Escuelas Universitarias, y Consejos de Departamentos y de Institutos Universitarios.

Forman los órganos unipersonales: el rector, secretario general, gerente, decanos de facultades y directores de Escuelas Técnicas Superiores, de Escuelas Universitarias, de Departamentos Universitarios y de Institutos Universitarios.

Profesorado

El proyecto al tratar del profesorado dice que estará constituido por funcionarios docentes que son: catedráticos de Universidad; profesores titulares de Universidad; catedráticos de Escuelas Universitarias y profesores titulares de Escuelas Universitarias. Desaparece, por lo tanto, la antigua denominación del profesorado.

Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat, en Palma

«Podemos ver con optimismo el futuro económico»

Miguel MORENO

«No podemos permitirnos el lujo de esperar a que la crisis se solucione en Europa. Tenemos que estar preparados, y actuando ya, para no perder el tren del progreso», asegura Juan Miguel Antoñanzas, presidente de la Seat, que estos días se encuentra en Mallorca con motivo de una convención de la financiera de la marca.

Antoñanzas está convencido también de las tesis del Gobierno:

—Una de las palancas para salir de la crisis es aprovechar el resurgimiento de las economías alemana y estadounidense, entre otras, sin esperar sólo a que venga más turismo o soliciten más nuestros servicios.

—¿Cómo se puede ir trabajando en ese sentido?

—Ofreciendo el estándar, la calidad, el gusto y los precios europeos. La exportación siempre ha sido un tema fundamental en la economía, y este año hay que aprovecharlo más que nunca, esperando a 1984, en el que se prevé una mayor recuperación.

Seat ha emprendido este camino y lleva ya cuatro meses vendiendo sus propios vehículos, con su programa, en diversos merca-

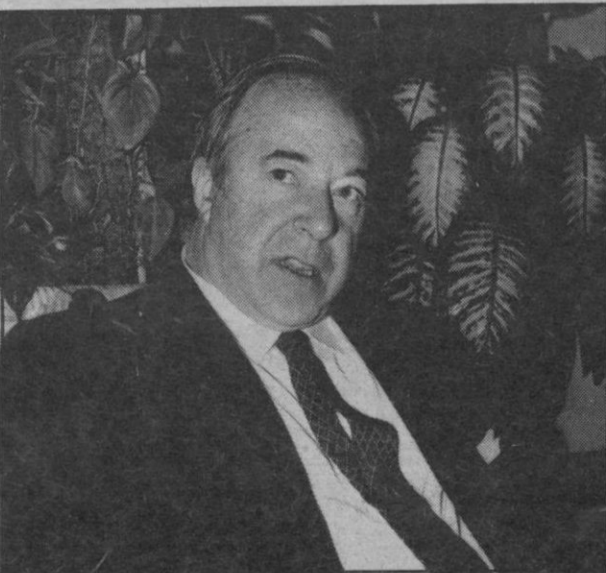
dos. Han sido tiempos de fatiga por querer estar en todos los frentes a la vez, pero ya se van viendo los primeros resultados en Alemania, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Austria, Grecia e Israel. Para este año hay más de 36.000 coches pedidos en firme.

Calidad europea

—¿Es suficiente la calidad de los coches españoles?

—Llevamos varios años exportando un coche de cada dos fabricados. La relación calidad/costos/precio es óptima para combatir. Lo que ocurre es que ahora tenemos que vender los coches con nuestro nombre.

—¿Puede relacionarse el resurgimiento del sector del automóvil con el de la economía en general?



—Estamos recuperándonos, eso no hay duda. 1981 fue el peor año. Ya 1982 mejoró algo. Yo espero que éste notemos más la salida de la crisis. El próximo año puede ser francamente bueno.

—¿No puede ser que el parque automovilístico español sea muy viejo, y por eso se note más, el incremento de ventas?

—Puede ser, pero en Europa eso no ocurre y sin

embargo se nota la reactivación. Creo que podemos ver con optimismo el futuro, que falta nos hacía.

Antoñanzas nos confirma, al final de la entrevista, que en noviembre tendremos ya como coches españoles el Santana, Passat y Variant. En mayo próximo, el Polo-Derby y el S-1. Un futuro, en suma, de reestructuración, progreso y esperanza.

(Foto Delphi)

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

FUNDADA EN 1879



Compañía Vinícola del Norte de España

(HARO-RIOJA)

Notifica que para sus productos

Monopole

Cune Rioja Clarete 3º año

Cune Rioja Clarete 5º año

Cune Rioja Blanco

Imperial Tinto

Imperial Tinto Gran Reserva

Viña Real Oro Gran Reserva Tinto

Viña Real Plata Tinto 4º año

Lanceros - Vino blanco joven

Corona - Blanco

El nuevo representante para Mallorca
le atenderá en el teléfono 217442

PARA SU OFICINA COMERCIAL
EN PALMA DE MALLORCA
SONY ESPAÑA, S.A.

precisa

ADMINISTRATIVO VENTAS

Remuneración: A convenir según aptitudes y experiencia. Deberá hacerse cargo de la atención telefónica y personal de clientes, realizando asimismo tareas de índole administrativa-comercial tales como recepción y tramitación de pedidos, mecanografía, correspondencia, archivo y el control de stocks de un pequeño almacén (entradas, salidas, etc.). Precisamos un buen Administrativo, con experiencia en Departamento Comercial, ordenado, metódico, con buena mecanografía y capacidad para el trato interhumano.

Escr. historial detallado indicando teléf. y dirección. IOR CONSULTORES DE ORGANIZACION, S.A. Ref. 13.806. Pº de Gracia 46, 4º Barcelona-7. Inem B.1—/2455.

AVISO

El día 25 de los corrientes y sucesivos necesarios, a las 16 horas, en el Edificio Social, C/. Ramón Llull, 2, se celebrará la subasta de alhajas correspondiente a los préstamos del Monte de Piedad de esta Entidad, vencidos antes del 30 de Abril de 1982.

Las alhajas estarán expuestas del 20 al 24 de los corrientes, ambos inclusive, de 9 a 13 horas, en el mismo Edificio Social.

Palma de Mallorca a 15 de Mayo 1983



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

SUCESOS

Agredida por no darle el dinero que le solicitó un delincuente

La propietaria de una «boutique» sita en la calle Tous y Maroto de nuestra ciudad fue agredida por un individuo que entró en el establecimiento solicitando la entrega de un dinero.

Al negarse la mujer a la demanda, el individuo montó en cólera, le dirigió insultos y le propinó varias bofetadas dándose a la fuga cuando el marido de la víctima hizo acto de presencia.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía, el presunto agresor fue detenido. Se identificó como Luis Molinés Juarredo de 30 años de edad, natural de Melilla, sin domicilio fijo, delincuente reclamado por varios juzgados de la península.

**ALMACENES EN IBIZA**

A 1 Km. de Ibiza ciudad, disponemos de amplios locales para almacenamientos temporales de cualquier tipo de mercancía.

Tenemos los medios necesarios para el servicio de carga, descarga y distribución.

Liquidación mensual según superficie ocupada.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos 224. Ibiza. Ref.: ALMACENES EN IBIZA.

1.500 PELICULAS

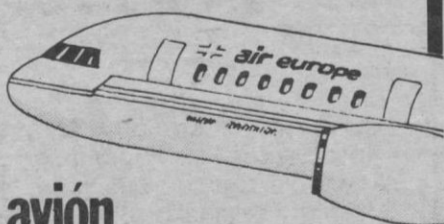
sistemas V.H.S.- BETA - 2000

todas cintas originales, los mejores títulos.

nuestro video club.

radio borne

C/. San Miguel, 55, Tlf. 22 75 41

Una exclusiva a su alcance

con el avión más moderno: **BOEING 757**

Londres desde 17.500,-

No siempre se puede ofrecer esta oportunidad: viajar a Londres desde 17.500 pesetas en el avión comercial de tecnología más avanzada, el BOEING 757 de la Compañía AIR EUROPE, con un servicio esmerado a bordo, que incluye comida caliente

Salidas: Jueves y domingos.

Información y reservas en su agencia de viajes.

**Auxilio de la Policía Municipal a un niño herido casualmente**

A última hora de la tarde circulaba por la calle Jerónimo Boscana un coche-patrulla de la Unidad de Intervención Inmediata de la Policía Municipal cuando advirtieron que un hombre corría con un niño en brazos que presentaba una herida sangrante en la cabeza.

La dotación del coche patrulla se hizo cargo de la criatura para trasladarla con toda urgencia a Son

Dureta y durante el trayecto, haciendo uso del botiquín del vehículo, le prestaron los primeros auxilios.

El niño se identificó como Luis Gutiérrez Galiana, de nueve años de edad y al parecer la herida se la produjo en caída casual jugando. Por calificarse su estado de pronóstico grave y en compañía de su padre, que advertido por los vecinos se personó en Son Dureta,

fueron posteriormente acompañados al domicilio familiar.

Grave caída

Pedro Rodríguez Martín de 35 años de edad fue asimismo conducido a Son Dureta en un coche patrulla de la misma unidad de la Policía Municipal para que recibiera asistencia de las graves heridas que presentaba también a consecuen-

cia de una caída pero en muy distintas circunstancias.

Junto con otros indigentes ocupa un edificio abandonado de la calle Juan Crespi. Celebraban una fiesta y parece ser que Pedro se alegró tanto que al hacer uso de la escalera perdió el equilibrio y bajó rodando los escalones desde la segunda planta a los bajos.

Coautores de un robo

Francisco Rodríguez Petrel y Carlos Rodríguez Jiménez, ambos de dieciséis años, han sido detenidos como supuestos coautores del robo de un aparato musical y del dinero que contenía la máquina tragaperras de un bar de la Calle Juan Alcover, juntamente con Francisco Navarro López de 17 años de cuya detención dábamos noticias en nuestra anterior edición.

Anciana herida grave en accidente de circulación

Minutos después de las diez de la mañana de ayer cuando circulaba por la autopista de Palma a Palma Nova el turismo «R/7» matrícula PM 7720-O, al llegar a la altura del kilómetro ocho y por causas indeterminadas se salió de la calzada para colisionar violentamente contra un muro. Iba ocupado por tres familiares: Encarnación Pe-

laez Matellanes, que lo conducía, Laura Matellanes Pelez, de 79 años de edad y la niña de cinco años Encarnación Cierre Pelaez quienes resultaron con heridas y contusiones.

Trasladadas a un centro médico, se calificó de pronóstico grave el estado de la anciana y de leve el de los demás familiares.

Incendio

A primeras horas de la tarde el «Citroen» matrícula PM 118997 que se encontraba aparcado en la calle Tomás Rullán, frente al Colegio «Mater Misericordia», en estado de abandono se vió envuelto en llamas resultando totalmente destruido pese a la pronta intervención de los Bomberos.

Pilar Pérez Mas, presidenta estatal de Amnistía Internacional**«Tenemos por norma no actuar en el propio país»**

La presidenta estatal de Amnistía Internacional, Pilar Pérez Mas, acompañada del tesorero de la entidad, J.A. Domingo, estuvo ayer en Palma y celebró una rueda de prensa. Al término de la misma se dio a conocer el siguiente comunicado:

«En Amnesty Internacional, una norma de estricto cumplimiento es la prohibición de actuar en el propio país, sin autorización expresa del Comité Ejecutivo In-

ternacional, con objeto de garantizar la máxima objetividad en la defensa de los DD.HH. comprendidos en

nuestro mandato.

Ello no obstante, nada ni nadie impide a un miembro actuar a título personal, pe-

ro sin implicar a A.I.

Ante el incumplimiento de esta norma por parte de dos miembros de A.I. en Mallorca, al intentar visitar a un preso argentino en el Hospital General de Palma, la junta directiva estatal ha decidido incoarles un expediente, hasta que su caso sea definitivamente estudiado y resuelto en una próxima reunión de la misma.

Toda persona que acude a A.I. denunciando una violación de DD.HH. dentro de nuestro mandato, es debidamente atendida, iniciándose una investigación sobre el tema, de acuerdo a las normas y prácticas de la organización.

En la actualidad, sólo existe en Mallorca el Grupo Local España 6, con sede en calle San Miguel, 26 - oficina «B» de Palma, único autorizado hasta el presente para actuar como portavoz de A.I. en el archipiélago balear.»

Foto: Pascual

400 PLAZAS ADMINISTRATIVOS MINISTERIOS

Ya tenemos contestaciones completas

Convocadas 400 plazas (B.O.E. 18-4-83), para españoles, ambos sexos, desde 18 años (sin límite), con Bachiller superior o equivalente). Instancias hasta el 23 de mayo. **NUEVO PROGRAMA: YA TENEMOS LAS CONTESTACIONES COMPLETAS** (Edición 1983). Información gratuita y sin compromiso: pídanos HOY MISMO informes, instancia, etc... (Tel.: 445 93 35).

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4



Inca

Fiesta de «L'Hora Santa»

Recibimos la siguiente comunicación de los ermitaños del Puig de Sta. Magdalena:

«El domingo 15 de mayo siguiendo piadosa costumbre anual desde 1931, recordando la instalación de la Sma. Reserva en la jornada de la toma de posesión del santuario por parte de los ermitaños, tendrán lugar los siguientes cultos, como homenaje de reparación y gra-

titud a Jesús Sacramentado según la pia fundación de la familia Gilabert-Verd.

A las 17'30, misa solemne con homilía, ejercicio del mes de María, bendición y salve cantada ante la imagen de Sta. María de la Unión.

La comunidad de ermitaños invita y espera la asistencia de amigos y protectores, cumpliéndose ya los cincuenta y dos años de la custodia del santuario y adoración eucarística.

«La soledad del corredor de fondo»

El lunes, cine-club

El próximo lunes día 16, dentro de la temporada del cine-club Acic, se proyectará en el cine Novedades la película inglesa «La soledad del corredor de fondo», dirigida por Tony Richardson en 1962.

La película está comprendida dentro del movimiento del nuevo cine inglés conocido como «Free Cinema», que, juntamente con la «Nouvelle Vague» francesa, dieron a la cinematografía europea títulos de prestigio como el que se proyectará el próximo lunes.

Cifándonos al movimiento inglés, del que también fueron integrantes Karl Reisz, Lindsay Anderson, entre otros, hay que destacar el vigor de las películas que fueron realizadas durante los años 60 y que animaron a

los jóvenes directores para tratar los temas que afectaban a la sociedad en que vivían (una vez más la influencia del neorrealismo italiano).

Por desgracia, la mayoría de los directores fueron apagándose a medida que el «Free Cinema» dejaba de serlo y sus realizadores pensaban y realizaban otros films carentes de interés y hoy día, son pocos los que dirigen nuevas películas y cuando lo hacen reciben duras críticas («Hospital Central» de Lindsay Anderson recibió fuertes críticas en el pasa-

do festival de Cannes y sigue sin estrenarse en nuestro país).

No obstante, la película que comentamos ofrece los alicientes propios del movimiento y sirve como ejemplo válido a la hora de emitir un juicio sobre el resto de películas que forman el conjunto del «free cinema». De Toni Richardson recordan «Un sabor a miel» («A taste of Honey»), «Sanctuary» (malograda versión de la novela de W. Faulkner), «Tom Jones» y «La última carga», entre otras. Películas todas ellas, que, si bien tuvieron un cierto éxito, no han servido para que Tony Richardson tenga ahora mismo una nutrida filmografía. Una buena ocasión, pues, para asistir el próximo lunes a las 9'30 a la proyección de la película por el cine club ACIC en el cine Novedades.

Arenal



Más agua para la ya cargada depuradora. El plan de Son Verí está en marcha. (Foto: Quintán)

El M.E.C., contra el Ayuntamiento

SBERT

La Dirección Provincial de Ministerio de Educación y Ciencia ha denegado, días pasados, una solicitud del Ayuntamiento Ilucmajorense con referencia a una posible desafectación a la enseñanza de las llamadas escuelas viejas de la calle San Bartolomé. El citado Ministerio considera que dicho local aún puede ser necesario para atender demanda pre-escolar.

Saneamiento Son Verí

En el último pleno celebrado por el actual consistorio se acordó entre otras cosas, el de adjudicar a la empresa de Servicios Urbanos S.A. (Sogesur), la eje-

cución del proyecto de impulsión de saneamiento de la llamada zona comercial de Son Verí. Vistas las ofertas presentadas por tres de las seis empresas consultadas, la de Sogesur ha resultado la más favorable en varios aspectos y en particular en el económico.

Frente a un presupuesto inicial de 17.068.203 pesetas se adjudica a la citada empresa por la cantidad de 16.146.000 pesetas, lo cual significa una baja del 5,41 por 100. Lo que no hemos podido saber es el inicio y tiempo de ejecución de las obras, ya que hay quienes tiemblan pensando que puedan llevarse a efecto durante la temporada turística. Dichas obras, apertura de zanjas, ruidos de gruesas méquinas y demás propios de la buena ejecución, deberían de efectuarse en la temporada invernal.

Llubí

De les eleccions municipals

La coca electoral de Llubí s'ha dividida en tres trossos, més o manco per un igual, quan AP i UM la volien tota per ells. Ara que ja no puc influir en el resultat de les urnes, ni girar el vent cap a altres molins que moldren i no fan farina, vos vull contar un grapat d'anècdotes d'aquesta campanya que acabam de pair a força de beure grans escudellades de flor de taronger amb camamill'a. I que n'hi ha de nirvis, encara!...

Un candidat a regidor deia que si ell fóra elegit, junt amb els seus companys, faria molta de feina per i per a el poble de Llubí. I li preguntaren: «Com potser que tu puguis fer tanta de feina per i per a el poble si a cateva mai no n'has fet ni brot?» A vegades, la llengua fa més bona funció

dins el forat de les bombardes!...

Un llubiner de idees estantisses, enyoradis d'un temps que Déu faci que no torni, cridava que els candidats del PSM-Llubí eren atlots massa joves i ineptes per a formar part d'aquest nou consistori. Y li replicava: «I el teu germà, ja jubí-

lat i pensionista, també és massa vell per a ocupar un servei públic». Qui sempre ha colcat llavors no sap anar a peul!...

Dos subjectes, pares de familia, un vespre ja de tard en una furgoneta i amb un garrot d'espolsar ametlles, es divertiren tomant les banderoles que el PSM-Llubí havien penjat pels arbres de les places. No crec que fos gens ni mica dolent que la nova comissió d'urbanisme edificàs uns quants estables!...

Dos subjectes més, home i dona i de familia nombrosa, a les dues de la nit

del darrer dia de la campanya electoral, també se dedicaren a tomar i esqueixar els cartells del PSM-Llubí. Es bo de veure que a Llubí n'hi ha que tenen mania persecutòria!...

Un senyor, almanco li diuen bon dia tengui, una vegada ja tancats els col·legis electorals, agafà i guardà les paperetes d'AP i UM, mentre tirà per terra les del PSM. De senyors i de porcs, n'han de venir de casta!...

Aquestes i moltes altres anècdotes i comentaris que me guard per una altra ocasió, s'han succeït durant la

campanya electoral a Llubí que, qualque estona, han estat a punt d'arribar a un festival de gallets de brega. I jo, des del meu Castell del Llop mirant la balla i sonant la ximbomba, cantussetjava:

«Ses figures paretjals no fan figues bordissots; ses dones sí fan atlots i es que mos surten burots los feim fer de concejals!»

Des del meu Castell, vos tornaré escometre afectuosament.

CASTELL DES LLOP

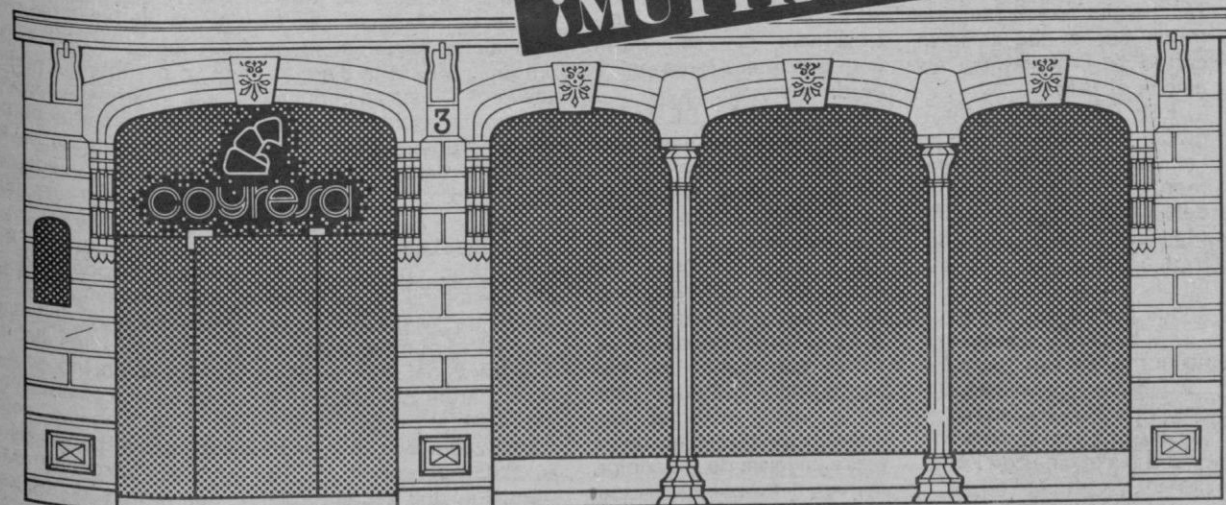
Club Náutico

El Club Náutico Arenal ha puesto en funcionamiento sus nuevas flamantes oficinas, ello en la parte del nuevo muelle deportivo. Sus teléfonos son 268911 y 268950.

El deseo de la junta directiva, según nos manifestaba su presidente Juan Miguel Catany es la puesta en servicio de los nuevos salones, bar, restaurante y piscina, tenga lugar a partir de mediados del venidero mes de junio. Aparte que ya en anteriores ocasiones hemos hablado de estas nuevas instalaciones, que son una verdadera maravilla, volveremos sobre el tema ampliando detalles en venidera próxima ocasión.

El color se acerca al público.

¡MUY PRONTO!



Para que también Vd. tenga la posibilidad de adquirir lo último en tapicerías, moquetas y revestimientos.

Para que antes de realizar su decoración pueda ver y "tocar" los materiales más atractivos y actuales, COYRESA pone a su disposición su tienda especializada.

Para que los profesionales, tengan un establecimiento auxiliar que les permita realizar sus ideas sin problemas de aprovisionamiento.

El color, ahora más cerca del público.



Boteria, 3/Junto Lonja / Tel. 22 35 75 / Palma de Mallorca
Central: Avda. 16 de Julio, 78 / Polígono Son Castelló / Tel. 20 44 14

Manacor

Sepa usted

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES.— La comisión Permanente en una de sus últimas sesiones acordó efectuar reparaciones en las casetas del Campo Municipal de Deportes, por un valor de 151.500 pesetas.

SON PERETO.— (Totalmente anecdótico). En la misma sesión y a petición del Concejal-Delegado de Investigaciones Arqueológicas se aprobó por unanimidad la adquisición de tres mangos de chapeta, para las excavaciones de Son Peretó por 784 pesetas.

ALUMBRADO CAMPO DEPORTES.— Por contratación directa previa presentación de ofertas, quedó aprobada la relación de obras de reparación y mejora a efectuar en materia de alumbrado en el Campo Municipal de Deportes por

un valor de 863.718 pesetas.

CEMENTERIO MUNICIPAL.— (También anecdótico).— La misma Comisión Permanente del 20 de abril acordó declarar de urgencia y aprobar el número máximo de nichos que se adjudicarán con motivo de la próxima ampliación del Cementerio Municipal, fijando «la cantidad de un nicho por persona» el límite de los que podrá conceder la corporación municipal.

CARRETERA SON MACIÀ.— En la sesión plenaria del 14 de abril quedó aprobado por unanimidad el presupuesto de 1.663.740 pesetas para asfaltado de un metro de anchura de la carretera de Son Macià, con cargo al presupuesto de inversiones de 1983 y por el sistema de adjudicación directa.

Los que se alejan de la política

Antoni Sansó (OIM)

Vamos a recoger estos días las impresiones de algunos ediles del moribundo consistorio manacorense que se alejan, por lo menos momentáneamente de la política activa, toda vez que no han figurado en ninguna candidatura de las pasadas elecciones del 8-M y por tanto no entran en el cupo de los que intentaron permanecer o al menos apoyar a otros compañeros desde puestos de relleno en distintas candidaturas.

Antoni Sansó, portavoz del grupo OIM, teniente de alcalde estos cuatro años, al haber conseguido tres concejales en el 79, es uno de ellos. ¿Por qué desaparece OIM del mapa político local?

—La diversidad ideológica que nos llevó a fundar OIM como grupo independiente, ha evolucionado a que cada cual haya clarificado su postura en paz y concordia, acercándose ahora al grupo o partido con el que se siente más afin o haya decidido la retirada. De hecho mis dos compañeros serán concejales ahora por UM y el PSOE.

—¿Qué te ha decidido a retirarte personalmente de la lucha por un sillón de concejal?

—Era uno más cuando empezamos hace 6 años a exponer unas ideas y colaborar en la solución de los problemas locales. Sentía entonces el deber de participar y pienso seguir haciéndolo ahora con el PSOE, pero sin aspiraciones ni a la Alcaldía ni a ninguna concejalía.

—¿No es una retirada definitiva?

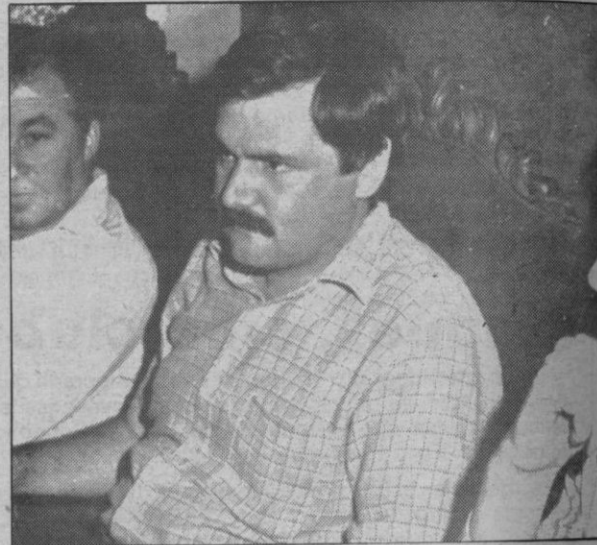
—No lo sé. Tal vez vuelva a presentarme más adelante. El tiempo lo dirá.

—¿Qué experiencia o recuerdo más agradable se te grabó mejor de esta etapa que termina esta semana?

—El de conocer de una manera más real la problemática de Manacor. Y en segundo lugar haber podido colaborar en resolver algunos problemas. Ya de una forma más concreta, haberme correspondido el trabajo de poner en marcha la construcción de 100 viviendas sociales para gente necesitada en la zona de «Es Serralt».

—¿Harías un balance de los problemas que consideras más graves vistos desde dentro?

—La diversidad de los grupos políticos ha impedido tener nunca una mayoría real. Pienso que muchas propuestas de cualquier grupo se han aceptado en ocasiones como una auténtica lotería. Ideas excelentes a veces han sido muy cuestionadas



mientras otras menos maduras «pasaban» con más facilidad. No ha habido en ningún momento un programa de actuación y realmente no se puede hacer un balance. También apuntaría que el haber sido las primeras elecciones democráticas, la mayoría de los que resultamos elegidos concejales teníamos poca experiencia. En la campaña electoral ha sido curioso que un grupo haya dado unas referencias de realizaciones positivas que realmente se han hecho entre todos, porque nadie podía imponer sus ideas, tan sólo pedir apoyos con la duda permanente de si los conseguiría o no.

—Te veo crítico. Anotamos más fallos.

—También el soporte de los organismos pre-autonómicos al ayuntamiento ha estado poco estructurado.

—Con el librito «La riqueza de l'aigua» en la mano para divulgación de los escolares, que ha propiciado Sansó poco antes de su retirada cierro el interrogatorio. ¿Piensas ir a algún Pleno como espectador?

—No sólo eso, sino ayudar a preparar más de uno, colaborando con el equipo del PSOE.

Foto: Alfonso J.M.S.

Final de Liga en Porto Cristo

Y hemos llegado al último partido de la temporada en Porto Cristo con la incertidumbre de si será posible o no en estas dos últimas jornadas, la otra es jugando fuera, la permanencia en 3.ª división nacional para la próxima temporada.

Aquellos 8 negativos con que se terminó la primera vuelta siguen ahí tras bastantes semanas de no borrarlos ni aumentarlos, aumentarlos luego con el Portmany y volver a rebañarlos en Santa Margarita y Ciudadela. La dramática lucha por la supervivencia está ahora planteada con los: Xilvar, Colerense y España, ya que parecen definitivamente hundidos los de Andratx y Ciudadela.

Precisamente es el Andratx (ya virtualmente de Preferente) el visitante de esta tarde en el Campo Municipal de Porto Cristo, otro encuentro en que el visitante ya no arriesga nada y el local lo arriesga todo en el sentido de que si no consiguiera la victoria, la situación podría quedarse en irremediable a una jornada del final, cuando lo más probable es que sea entonces se dilucide todo.

El encuentro dará comienzo a las 6 de la tarde y como todos los de la segunda vuelta no será apto para cardíacos que sean aficionados del equipo portecristino. Jugando al borde del abismo del descenso, si bien con pronóstico favorable esta tarde.

AMERICA

Cursos de verano en familia
campamentos y universidad

1983

Aprenda Inglés
en Estados Unidos
Desde 137.000 ptas.

Solicite información a **FSL**
Núñez de Balboa, 49 - Madrid-I

Teléfonos: (91) 275 93 93/275 91 58/275 92 02/275 84 05 - Telex: 22296

Delegación en Baleares
Mercedes García-Sicilia - Tel. (971) 22 35 24

Bienvenido a la experiencia
norteamericana de **FSL**

Nombre	_____
Dirección	_____
Teléfono	_____
Ciudad	_____ D.P. _____

ESPECIAL ITALIA

FIN DE CURSO ESTUDIANTES
GRUPOS Y PARROQUIAS

AVION CHARTER
DEL 4 AL 10 JUNIO

ROMA, FLORENCIA Y VENECIA 36.550,-
ROMA Y FLORENCIA 39.888,-
ROMA Y VENECIA 36.550,-
FLORENCIA Y VENECIA 38.055,-

ESTOS CIRCUITOS SON EN MEDIA PENSION

POSIBILIDAD DE OTRAS COMBINACIONES

Solicite información a:

IAJES
MARTELL S.A.

Palma 21 13 46 - Ibiza 30 16 08 - Mahón 36 71 12

Según la Junta Electoral

Resultados definitivos
de las elecciones

Tras una jornada de duro trabajo para revisar las actas de las mesas electorales de todo el Partido Judicial de Manacor, transcurrida anteayer viernes, los resultados electorales estimados por la Junta Electoral de Manacor, quedan al parecer de la siguiente forma:

AP — 3.784 votos — 7 concejales
PSOE — 2.371 votos — 5 concejales
CDI — 2.339 votos — 4 concejales
UM — 1.910 votos — 4 concejales

PSM — 614 votos — 1 concejal
CDS — 356 votos — 0 concejales
PCIB — 172 votos — 0 concejales

La diferencia mínima entre el 8.º coeiciente de AP y el 5.º del PSOE se ha resuelto pues en favor de los socialistas, según ya explicábamos a nuestros lectores en las ediciones de «Baleares» correspondientes al martes y miércoles de esta semana.

Un poc de tot

ES PROBABLE que la setmana que vé, encara hi haja un darrer Plenari de l'actual Consistori, per deixar resolts assumptes de tràmit abans que es facin càrreg de l'Ajuntament els elegits el 8-M.

PER CERT QUE l'entrega del llibret «La riqueza de l'aigua», editar per l'Ajuntament, als representants dels Centres Educatius de Manacor, serà un dels darrers actes que ahurà presidir oficialment el batle Lull, dijous passat.

EL LLIBRET en qüestió no només se repartirà a les escoles sinó que està a disposició dels ciutadans interessats que el vulguin sol·licitar a les oficines de l'Ajuntament.

ALIANZA POPULAR de Manacor ens fa arribar per

a divulgació als nostres lectors l'expressió del seu agraïment a l'electoral manacorí que diumenge passar s'ha ratificar amb el recolzament del seu partit com a primera força política de Manacor.

PER DIA 29 DE MAIG està prevista la presentació del llibre n.º 4 de la col·lecció «Capgirons» escrit per Damià Duran sobre el tema «El pensament de l'home comarcal». Molt probablement serà al Centre Social del Ministeri de Cultura.

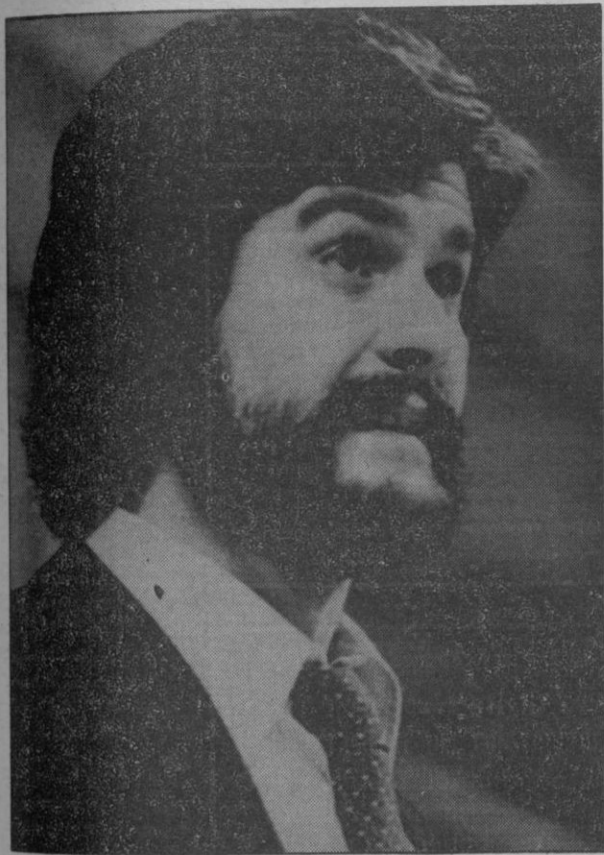
DIMARS PASSAT a aquest mateix local esmentat, va tenir lloc l'estrena de l'àudio-visual elaborat per Gabriel Barceló i Pere Orpi sobre la figura de l'escriptor manacorí Antoni Mus. Una mostra més de la forta activitat que desenvolupa l'Es-

cola Municipal de Mallorca.

MOLT AVANÇANT es troba el projecte de fires i festes de Manacor per finals del mes de maig de 1983. L'Anècdota d'aquestes Fires i Festes d'enguany és que les ahurà programades un ajuntament i les tendrà que presidir un altre Consistori.

POSSIBLEMENT AHIR dissabte ja s'haja definit la junta electoral del Partit Judicial de Manacor sobre quin és el nombre definitiu de votants del 8-M als diferents partits polítics; tema importantíssim per definit d'una vegada si la relació AP-PSOE es queda en 7-5 o en 8-4, una vegada aplicada la llei del ja famós senyor D'Hont.

No hay dos tendencias en el Gobierno sobre el ingreso en la CEE



Manuel Marín, secretario de Estado para la CEE.

España lo tiene claro. Ya lo decía Ortega y Gasset: las soluciones están en Europa. Manuel Marín, secretario de Estado para la CEE y Lorenzo Natali, vicepresidente de la Comisión Europea, lo han reiterado ahora muchos años después. El destino: Europa; aunque no sea la Arcadia feliz, sino un conjunto de estados que buscan la profundización de un proyecto político que arrancó con el tratado de Roma y que hoy representa a 270 millones de ciudadanos, tal vez en trance de cumplir el sueño de Churchill: los Estados Unidos europeos.

«Para eso trabajamos y a pesar de las dificultades y la crisis que padecemos, el concepto político de una Europa unida, no se ha detenido, sino todo lo contrario» —decía en Bilbao Lorenzo Natali— un hombre vital, mediterráneo, chispeante, socarrón, cauto y

diplomático a la hora de calibrar el poder de los estados (Consejo de Ministros) frente a la comisión que vicepreside; pero buen amigo de España y deseando que llegue el día de levantar la copa del brindis por la integración.

● El viaje de Felipe González a Alemania ha supuesto un avance

Cambio de método

«La negociación ha cambiado de método con el Gobierno socialista —declaraba a MCSE Manuel Marín—, porque utilizamos dos canales complementarios para avanzar: Con la comisión y el Consejo de Ministros Comunitario por un lado, y lateralmente con los Estados miembros por otro». Y añadía: «Otros países se excusan tras la coartada de Francia, cuya presidencia será decisiva el próximo año 84. Las negociaciones de estos meses han dado su fruto, porque para junio cerraremos el difícil capítulo industrial. No hay dos tendencias en el Gobierno sobre la adhesión a la CEE. Tenemos la firme decisión de estar integrados, como prometió Felipe González en su discurso de investidura al cumplirse esta legislatura en 1986. El viaje del presidente a la República Federal alemana ha supuesto un avance por cuanto la actitud de aquel país miembro para incrementar los recursos económicos de la Comunidad ha variado a favor, de otro modo, es la cuadratura del círculo, porque la ampliación de España y Portugal resultaría imposible. Y para nosotros lo del saludo a la joven democracia española ya no nos sirve, está muy bien, pero no a cualquier precio. Un período transito-

rio entre cinco y diez años, es lo óptimo para entrar en condiciones efectivas». Manuel Marín de todos modos, tiene la impresión de que el espíritu de Europa está totalmente quebrado, aunque moleste a los foros europeos que se diga. Lorenzo Natali no se ha molestado. Tiene un buen talante que ha demostrado en Bilbao ante más de 400 empresarios en unas jornadas organizadas por la Cámara de Comercio, cuyo presidente, Antonio de Madariaga las abrió ya con una afirmación: «Somos europeos, nos sentimos europeos y, por ello, asumimos sin ninguna duda nuestra integración en la CEE».

Apuesta Europea

Los partidos políticos a excepción de Herri Batasuna también apuestan por Europa, sobre todo desde planteamientos filosóficos: PNV (Europa unida de los pueblos), PSOE (Europa de las libertades), AP-PDP-UL (todos los males de España vienen, de haber dado la espalda a Europa), EE (autonomía soberana en el contexto de una Europa socialista y unida). Todos coinciden: exigencia de esfuerzos para adecuar nuestras estructuras. Y Enrique Mujica advertía: «pero el Gobierno no aceptará condiciones draconianas. Porque también tenemos co-

nexiones con Iberoamérica y África, dignas de valorar». «No lo decimos fuera, pero si dentro —polemizaba— José Ramos Lassuen— el Gobierno no está negociando bien». Zuloaga insistía: «No es el momento adecuado para ingresar en la CEE antes hay que nacionalizar como ha hecho Francia». «Euzkadi está invertida —sentenciaba Mario Onaindía— emulando a Ortega. Pero casi todos a una: «Si a Europa, sin fantasías. No es el dorado, pero nos obligará a espabilarnos».

«Ahí está la madre del cordero» —se quejan los empresarios, resignados camino de Europa y del desarme arancelario; dispuestos con el apoyo de la administración a un recio proceso de reajustes; y lamentando nuestras carencias de tecnología, grandes empresas motor de Pymes, investigación y desarrollo, buenas estructuras comerciales, mayor productividad, adecuada financiación, gestión, etc., aceptando en definitiva el hecho de la CEE pero con tiempo y cautela.

Cautelas que también Lorenzo Natali tiene a la hora de fechas y condiciones. Buen lidiador en los toros que se le echan, sus «manoletinas» no ocultan las dificultades de una integración que supone adaptación económica y reto a las fronteras abiertas. Pero,

también destaca, ese ético quehacer que ha supuesto construir, desde la ruina de una Europa assolada por la guerra, una estabilidad política que proceda de visiones más amplias que las nacionales, en una economía planetaria y no pequeño-restringida.

Hay instrumentos para esa transición, concebida como adaptación. Y la comisión, según Natali, hace las propuestas: Apoyo a las transformaciones, ayudas del fondo regional, equilibrio de presupuestos, incremento de los medios financieros de la CEE, papel de España ante Latinoamérica y África. «Lo he dicho en el Consejo de Ministros, y en el Parlamento —aseguraba Natali— ¡que los españoles tienen desilusión del retraso...! que los egoísmos nacionales no deben impedir que se avance en el espíritu de Europa...».

Mirar a Europa para la paz, la libertad y la democracia, esa es la opción política que ya España está en condiciones de responder. España y Portugal aportan a la Comunidad un equilibrio geográfico que Natali, como Mediterráneo, además, defiende. «No nos conocemos lo suficiente. Para eso hay que dialogar. Y ya verán ustedes, el proceso de España hacia Europa, puede terminar de la mejor manera posible».

María Josefa Marzo

Potenciación de las relaciones hispano-francesas

por Manuel Gómez García

La visita a España del ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, constituye un paso más en el nuevo entendimiento que comenzó a surgir entre ambos países a raíz de la «cumbre» de ministros celebrada en la calle Saint-Cloud en febrero de este año. En sus declaraciones a la prensa, Cheysson ha sido contundente al reiterar el apoyo decidido de Francia a la próxima entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea.

Esta afirmación, junto a la constatación de los avances logrados últimamente en la cooperación bilateral en la lucha contra el terrorismo, constituye el grueso de la rueda de prensa celebrada conjuntamente por Cheysson y su colega español, Fernando Morán. Parece evidente que Francia, tras la aclaración definitiva de algunos puntos no excesivamente diáfanos —como el modo de la cooperación hispano-francesa en Centroamérica—, entre los acuerdos de febrero, sabe ya a que atenerse con relación a nuestro país, y está persuadida de la necesidad de ir de la mano con España en la construcción europea y en otras acciones de Estado. Y si la «cumbre» de la calle Saint-Cloud fue tachada desde algunos sec-

tores como inoperante, al no concluir con acuerdos precisos, parece probable que estos queden definidos al término del próximo encuentro de ministros de ambos países, que tendrá lugar en julio de este año en una localidad cercana a Madrid.

Por otra parte, hay que señalar que la diplomacia española está logrando paulatinamente el desbloqueo de nuestras relaciones exteriores, que antes, en buena medida, eran sólo papel mojado. El carril que viene utilizándose para esta andadura es la instauración de contactos bilaterales que confluirán en acciones concordadas. Tanto en Alemania Federal como en Argelia y otros países se han institucionalizado dichos contactos, que, como en el

caso francés, se repetirán periódicamente con arreglo a un calendario prefijado, lo que contribuirá a disipar las malas interpretaciones que puedan producirse y a agilizar la adopción de medidas conjuntas, en cada caso.

Caza de brujas contra los M.C.S.E.

La interpelación al gobierno presentada por Miguel Roca, líder de Convergencia i Unió, en torno a los Medios de Comunicación Social del Estado, y la contestación formulada a la misma por el ministro de Cultura, Javier Solana, ha evidenciado que, dentro del género de la ciencia-ficción, la fantasía heroica tiene su futuro. Bien calada la bacía, linotipia en ristre, algún editorialista ha arremetido contra los M.C.S.E., imaginando enfrentar vestigios o endriagos donde sólo había el molino de viento de la profesionalidad. Sorprende advertir hasta qué punto el antiguo dislate de

contundir las churras con las merinas ha vuelto a cometerse, en una flagrante —y repetida— desvirtuación de las palabras pronunciadas por Javier Solana. Lo cierto es que nunca hubo editoriales elaborados en el Ministerio de Cultura.

En ningún momento se transmitió consigna alguna desde la Dirección Técnica de los medios. Y los editoriales fueron siempre enviados para su publicación, desde aquella, con carácter voluntario. Lo demás, claro, es opinable, y aquí ni quito ni pongo rey. Por fortuna, queda la satisfacción de constatar que la información elaborada por los profesionales que cubrieron el pleno del Congreso se atuvo en todos los casos, rigurosa y objetivamente, al desarrollo de la interpelación parlamentaria. Sólo dos periódicos (que yo sepa) se aplicaron al viejo deporte de la caza de brujas (propio, nótese, de épocas de crisis). Creo recordar que «El País», el diario de mayor

tirada y prestigio de España, ponderó, en su análisis de los cien días de Gobierno, el esfuerzo de profesionalidad realizado en la cadena de periódicos de Medios de Comunicación So-

cial del Estado. Es un dato a sumar, y procede extraer las conclusiones viendo de dónde nacen las críticas. Pues es doncella, no confundamos a la libertad de expresión.

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

<p>TRESILLO 5 PLAZAS 17.500' -</p> <p>TRESILLO CAMA 29.000' -</p> <p>RINCONERA 5 MODULOS 22.500' -</p>	<p style="text-align: center;">DECORACION</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Variedad en muebles Auxiliares ● Artículos de decoración ● Lámparas <p style="text-align: center;">VISITENOS EN AVDA. ARGENTINA, 91</p>
---	---

LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

A los parados subsidiados se les podrá exigir trabajos sociales

El Ministerio de Trabajo regula, mediante una orden que publica el «Boletín Oficial del Estado» diversas medidas de fomento de empleo en lo referente a contratación temporal, contrato de trabajo en prácticas, medidas que afectan a determinados grupos de trabajadores desempleados, medidas de fomento de empleo de carácter territorial y trabajos temporales de colaboración social.

En cuanto a la contratación temporal, la orden establece que la prohibición de celebrar contratos temporales para cubrir los puestos de trabajo que hayan quedado vacantes durante el año inmediatamente anterior a la fecha de contratación, por alguna de las causas a las que se refiere el artículo 6, apartado 2 del Real Decreto 1445/1982, de 25 de junio, se entiende referida exclusivamente al mismo puesto de trabajo.

Sobre el contrato de trabajo en prácticas, señala que el plazo a que se refiere el artículo 11 del Real Decreto 1445/1982 se contará desde la fecha en que el titulado concluyó los estudios correspondientes para solicitar la expedición del título, cualquiera que fuera la fecha en que llevó a cabo dicha solicitud, debiendo acreditar la expedición de dicho título o, en su defecto, la terminación de los estudios que den derecho a la

obtención del mismo mediante la oportuna certificación académica.

Grupos de trabajadores desempleados

En el apartado de medidas que afectan a determinados grupos de trabajadores desempleados, la orden establece que se entenderá que permanecen inscritos en la oficina de empleo los demandantes de empleo que renueven su demanda con la periodicidad establecida. Se considerará que la inscripción en la oficina no queda interrumpida cuando pese a haberse obtenido colocación efectiva, la duración de ésta, y las cotizaciones efectuadas en el período correspondiente, no den lugar a que se cause derecho a las prestaciones por desempleo siempre que la pérdida de empleo sea debida a causa no imputable al trabajador.

Los trabajadores que no



hayan renovado la demanda de empleo por causa grave, suficientemente justificada, podrán obtener de la oficina de empleo que no se considere interrumpida la inscripción inicial.

La presentación del contrato y del parte de alta a la seguridad social, ya tramitado ante la oficina de empleo correspondien-

te, surtirán los efectos de solicitud de los beneficiarios. La dirección provincial del INEM dictará resolución reconociendo o denegando los beneficios en el plazo de 15 días desde la presentación de aquellos documentos.

Empleo territorial

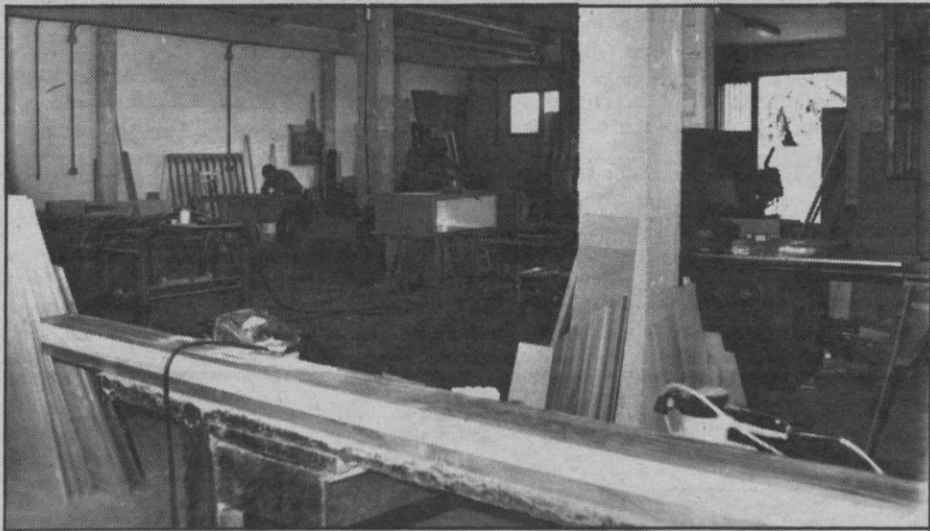
El capítulo de medidas

de fomento del empleo de carácter territorial recoge que las ayudas previstas en el capítulo IV del Real Decreto 1445/1982 se concederá a empresas y cooperativas de trabajo asociado que realicen inversiones para la creación de puestos de trabajo con carácter permanente, ocupando a trabajadores de-

empleados que se hallen inscritos en las oficinas de empleo.

En cuanto al trabajo temporal de colaboración social la orden dice que a los trabajadores desempleados que perciban la prestación de desempleo o el subsidio previsto en la ley básica de empleo se les podrá exigir un trabajo de colaboración social durante la percepción de las referidas prestaciones por un período máximo de cinco meses, continuos o alternos, siempre que el trabajo coincida con las aptitudes físicas y profesionales del trabajador desempleado.

En una disposición transitoria, la orden establece que a los efectos previstos en los artículos octavo y 21 del Real Decreto 1445/1982 se entenderán que han agotado prestaciones por desempleo quienes hubiesen percibido prestaciones complementarias, ayudas del fondo especial de protección al desempleo o ayudas sustitutivas de la prestación de desempleo, previstas en el Real Decreto 2448/1981, de 19 de octubre, para los afectados por el síndrome tóxico.



Comisión ministerial para coordinar la ayuda a las PYME

La creación de una Comisión Ministerial de Pyme para la planificación y coordinación de los organismos especializados al objeto de dar variedad a las ayudas a la pequeña y mediana empresa es una de las medidas emprendidas por el Gobierno para relanzar estas industrias.

Según se desprende de una contestación parlamentaria sobre alicientes para relanzar las empresas medianas y pequeñas, el Gobierno precisa que otra de estas medidas es el acuerdo financiero a los Pyme por un importe de 60.000 millones de pesetas, créditos para la finan-

ciación de nuevas inversiones y financiación de circulante.

Asimismo el Gobierno explica en su contestación que se están revisando las estadísticas disponibles sobre el censo empresarial, a partir de los registros de la Seguridad Social dado que las últimas datan de 1978.

Madrid: cumbre de industrias de la defensa

Más de noventa empresas norteamericanas de la defensa, representantes de las industrias electrónicas, aeronáuticas, naval, y de armas, municiones y vehículos, se reunirán con los más importantes industriales españoles del ramo en un encuentro que tendrá lugar en Madrid, del 17 al 20 de mayo, en la sala conjunta de los ministerios de Economía y Hacienda e Industria y Energía.

Este encuentro, que por sus características se define como una auténtica «cumbre» hispano-norteamericana de la industria de defensa, ha sido confirmado en fuentes de absoluto crédito. Su realización se inserta dentro del cuarto convenio de cooperación industrial para la defensa, que a su vez está comprendido en el acuerdo bilateral suscrito recientemente entre España y Estados Unidos, por parte norteamericana, la «cumbre» está patrocinada por el departamento de Defensa, en tanto que por parte española, según se indica, la organización corre a cargo de la Dirección General de Armamento y Material (DGAM) del Ministerio de Defensa.

El encuentro, en cuya preparación habría participado asimismo el Ministerio de Asuntos Exteriores, ha sido llevado en absoluto secreto por los organizadores españoles, hasta el extremo de que al parecer varios miembros de la comisión de defensa del Congreso han expresado su protesta por no haber sido informados por el Ministerio de Defensa. En este sentido, el mutismo llevado en torno al encuentro, cuya trascendencia es indiscutible, ha agudizado las críti-

cas a la política informativa llevada por el Departamento de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (Drisdé), cuyo director general es Luis Reverter.

Nómina de empresas

De la magnitud del encuentro da idea la relación de las principales empresas que concurren al mismo, directa o indirectamente relacionadas con el sector de defensa. Así, en el campo de la electrónica y la informática asistirán la Boeing Internacional Corporation, Electronic Data Systems Corporation, General Electric Company y RCA Electronic Systems. Por parte del subsector aeronáutico, se espera la representación de Aerojet, General Corporation, Boeing Vertold, General Dynamics, Hughes Aircraft Company, Lockheed Georgie Company, Mc. Donnell Douglas y Northrop Corporation. Las industrias de armas, Municiones y vehículos contarán con la presencia de FMC Europe S.A., Ford Aerospace, General Dynamics International, General Electric, Martin Marietta y Winchester Group. Finalmente, las industrias navales norteamericanas que acudirán a

Madrid son Sperry, Power Systems División, Kefb Corporation, Tectronic y RCA, cuyos representantes cursarán una visita a la Empresa Nacional Bazán.

Por parte española, el sector de electrónica e informática estará representado, entre otras empresas, por Secoinsa, Eisa, Telectra, Marcony Española, equipos electrónicos y Cefsa. En el sector aeronáutico se cuenta con Casa, Defex, Fagor Electrotécnica, Amper y Aniel, y en el de armas, municiones y vehículos concurrirán Amper, Ini, Talbot, Santa Bárbara y Elbasa.

Revitalización de la defensa española

La celebración en Madrid de esta «cumbre» hispano-norteamericana de defensa, a pocos días de la correspondiente al día de las fuerzas armadas, se inscribe en la línea de renovación de nuestros ejércitos. Y tendrá, entre sus objetivos, la transferencia de tecnología e información y la posible firma de acuerdos de cooperación subsectoriales. Por otra parte, la inminente decisión final sobre el programa FACA y los acuerdos en materia de defensa que actualmente se negocian con otros países europeos evidencia la envergadura de este encuentro, que por sus características y volumen de participantes es el primero en su género que tiene lugar en España.



HERNIADOS

¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días: martes, 17, miércoles 18, jueves 19 viernes 20 y sábado 21, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono: 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO ESPAÑA. Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

Luis Burón Barba

«En el caso de las Vulpes, puedo haber caído en una trampa»

«La idea de que en el caso de Las Vulpes puede haber caído en una trampa perfectamente urdida se me ha pasado por la cabeza, indudablemente. Pero incluso siendo así hay trampas en las que uno debe caer o cree que debe caer», afirma el fiscal general del Estado, Luis Burón Barba, en una entrevista que publica el diario «El País».

El fiscal general comienza la entrevista admitiendo la posibilidad de que en el caso de la querrela contra el grupo musical bilbalno puede haber cometido un error. «Yo no voy a crearme infalible, pero tampoco lo son los críticos. La aplicación de una norma a unos les puede resultar acertada y desacertada a los otros».

Tras declararse un defensor probado de la libertad de expresión, Luis Burón agrega que «a veces las palabras se dicen como una agresión, más que como el ejercicio de un derecho».

«En el caso de la querrela de Las Vulpes —añade— no consulté al Gobierno. No tengo por qué hacerlo en ninguna materia que me parezca delictiva en el terreno de la persecución de un delito».

Tampoco recibió ninguna indicación en el recurso del 23-f. «Eso sí el gobierno quiso estar informado diariamente y yo, diariamente, pasaba una nota».

Sobre la trama golpista del 23-f, Luis Burón opina que era una mezcla de sutileza y de cosa rudimentaria y que, en su opinión, tenía probabilidades de éxito».

Respecto a los elogios que ha merecido la sentencia del 23-f el fiscal general opina que «hemos construido una sociedad que permite a los jueces asumir el papel de conciencia de la sociedad, en el limitado aspecto que las leyes lo permiten, naturalmente. De modo, que los elogios a la justicia son elogios a la sociedad que ha recuperado la confianza en sí misma».

«La judicatura —añade— es más reacia a los cambios de orientación social debido a lo estable de su profesión. La renovación llega en primera instancia a los cuerpos más vivos: al legislativo y al ejecutivo. Los jueces tardan más en ajustarse, a no ser que el cambio sea de signo retrógrado».

«Los jueces se acomodaron al franquismo como toda la sociedad, pero no se debe olvidar que hubo un movimiento de anticonformismo dentro de la judicatura que tuvo adherentes formales, no numerosos, pero que nunca tuvo la antipatía completa de toda la carrera». «En una situación en que no se veía cercano un cambio, la tendencia normal era tratar de vivir oculto, tratar de comportarse con dignidad».

Finalmente, el fiscal general se refiere al caso Vinader y, tras señalar que cuando el caso llegó a sus manos no había nada que hacer, añade que a él nunca se le hubiera ocurrido «anudar una información periodística, así en abstracto, con una consecuencia tan fuerte».

El pueblo obliga a poner en libertad a un detenido

Unas dos mil personas protagonizaron la noche del viernes graves incidentes en la barriada veleña de Torre del Mar para protestar por la detención de un vecino que había disparado contra unos ladrones que pretendieron robarle.

Los incidentes comenzaron cuando el juez de la localidad ordenó el ingreso en el arresto municipal del vecino Francisco Ruiz Sánchez, propietario del bar «Puerto Rico», que había disparado contra unos ladrones que pretendían robar en su establecimiento, e hirió a uno de ellos en una pierna.

La detención de Francisco Ruiz ordenada por el juez a causa de estos hechos provocó que los vecinos trataran de ser recibidos por el juez con la intención de pedir su liberación.

Ante la negativa del juez a recibirles, pasadas las diez y media de la noche un numeroso grupo de vecinos cortó la carretera nacional de Cádiz a Barcelona, a su paso por Torre del Mar, al mismo tiempo que se producían concentraciones y manifestaciones de protesta que se prolongaron hasta ayer madrugada.

Los vecinos depusieron su actitud después de que se les informase en el juzgado de que el detenido sería puesto en libertad.

Puesto en libertad

Francisco Ruiz Sánchez, propietario del bar «Puerto Rico», de la localidad malagueña de Torre del Mar, tras permanecer detenido varios días, por haber disparado contra unos individuos que intentaron atracar su establecimiento.

Los hechos que dieron lugar a la detención del propietario del bar «Puerto Rico» ocurrieron a mediados de la semana. Dos individuos entraron en el establecimiento con el propósito de atracarlo. Francisco Ruiz Sánchez, ante ello, cogió una escopeta y los encañonó mientras avisaba a la policía. Uno de los atracadores aprovechó un descuido y lanzó cristales contra el dueño del bar, que disparó, hirándole en un pie.

Desarticulado un comando de ultra-derecha

El Ministerio del Interior hizo público ayer tarde una nota en relación con la detención en Valladolid de un comando ultra derechista.

La nota del Ministerio del Interior dice lo siguiente:

«Con la detención, esta mañana, de José María Martínez Ferreira, alias «Chema», culmina la operación policial que ha permitido la desarticulación del comando ultraderechista «Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de octubre», integrado por cinco jóvenes de ideología de extrema derecha, en Valladolid, a raíz de la victoria electoral del PSOE en las recientes elecciones generales del 28 de octubre pasado.

La Brigada Regional de Información de Valladolid tuvo conocimiento, a raíz de las referidas elecciones, de ciertas reuniones de un minoritario grupo de jóvenes de extrema decha, los cuales manifestaban claramente su disconformidad con el triunfo socialista, según pudo establecer la investigación policial inmediatamente iniciada.

De las declaraciones tomadas a los asistentes a las referidas reuniones, la policía llegó a la convicción de que se trataba de formar un grupo al que denominaron «Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de octubre». Como objetivo primordial del citado grupo figuraba la realización de acciones violentas contra personas y bienes que dependieran directa o indirectamente del actual Gobierno de la nación.

Con el objetivo de proveerse de armas, dos de los integrantes del grupo, José Carlos Bravo del Amo y José Carlos Ramos Mateos se trasladaron en un taxi a la localidad salmantina de Guijuelo, donde un familiar del primero de ellos posee un chalet del que sustrajeron una pistola Astra 9 m.m. largo y un rifle Winchester, calibre 22.

Sin tener relación con la idea básica del grupo, estos dos individuos, causan la muerte del taxista que les transportaba, y, posteriormente, con el rifle sustraído, dan igualmente muerte a un empleado de la gasolinera al que previamente habían robado el dinero.

Los dos últimos citados, en la actualidad en prisión por los hechos indicados, se acusan de una manera concreta y clara de la formación del grupo terrorista que estaría formado, además, por Santiago Cano Calvo, al que se considera responsable y principal investigador de dicho grupo; Juan Alberto Rodríguez Martín, alias «Moylly», actualmente en la legión, y el apodado «Chema», detenido esta semana.

José María Martínez Ferreira entregó un revolver a Bravo del Amo, que este último arrojó al río Pisuerga. Cano Calvo aportó una carabina repetidora de aire comprimido que también entregó a Bravo del Amo, y este a Antonio Puipede García, que ha pasado a presencia judicial por este motivo.



De izda. a drcha. y de arriba a abajo: José Carlos Bravo de Lamo, José Carlos Ramos Mateos, Santiago Cano Calvo —hijo del presidente del Colegio de Notarios de Valladolid, J. Cano Hevia— y Juan Alberto Rodríguez Martín, cuatro de los integrantes del comando autodenominado Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de Octubre, que ha sido desarticulado por la Brigada de Información de Valladolid. Este comando ultraderechista, al que pertenece otro joven conocido por Chema y que aún no ha sido localizado, está acusado de ser el responsable de la muerte de un taxista y del empleado de una gasolinera de Herrera de Pisuerga. (Telefoto «EFE»)

El director general de la Policía francesa, en Madrid



El ministro del Interior, José Barrionuevo, se entrevistó por espacio de 15 minutos, en la sede de su departamento, con el director general de la Policía francesa, Paul Cousserna, quien llegó a Madrid invitado por su colega español.

Tras la entrevista, en la que se abordaron temas de interés para ambos países en materia policial, el ministro español impuso a Paul Cousserna, la cruz al mérito policial con distintivo rojo. A este acto asistieron el director, de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, el subsecretario de Interior, Carlos San Juan, el director general de Policía, Rafael del Río y el embajador francés en Madrid, entre otras autoridades.

Seguidamente, el director general, de la Policía francesa se trasladó al despacho de su colega español, Rafael del Río, con quien mantuvo una entrevista de varios minutos de duración. Posteriormente, Paul Cousserna, se reunió con altos cargos de la Policía y con el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera.

Iberoamérica, hoy

El Gobierno sandinista de Nicaragua denunció anoche seis ataques armados contra posiciones nicaragüenses, ejecutados por fuerzas somocistas desde territorio hondureño. La nota enviada por la ministra interina de Asuntos Exteriores, Nora Astorga, al canciller interino hondureño, se detallan cinco hostigamientos contra cuatro puestos de observación fronterizo de ese país, y una incursión en el sector de Dipilto Viejo.

Según la nota de la cancillería de Managua, «las fuerzas somocistas hostigaron durante diez minutos con fuego de fusilería el puesto de «El Paraíso», fronterizo con Honduras.

Seis guerrilleros del grupo maoísta «Sendero Luminoso» murieron en los últimos días en enfrentamientos con las fuerzas policiales en el departamento de Apurímac, según la emisora Radio Programas del Perú.»

Los choques armados se produjeron en el norte de la provincia de Andahuaylas, una de las nueve de la sierra central andina peruana, declarada zona de emergencias.

La cancillería costarricense aceptó la invitación del «Grupo Contadora» para otra reunión en Panamá los días 28, 29 y 30 de mayo. El canciller Ekhart Peters, anunció que esta vez irá como jefe de la delegación del ministro de Justicia, Carlos José Gutiérrez, quien asumirá dentro de una semana el ministerio de Relaciones Exteriores por encargo mientras dure el viaje a Europa del presidente de la República, Luis Alberto Monge, y varios ministros.

Los cancilleres de «Contadora» iniciarán su trabajo con una cena a la que asistirán los ministros de Asuntos Exteriores de los cinco países centroamericanos involucrados en los problemas que afectan a la región. Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la Paz 1980, cumplió ayer su quinto día de huelga de hambre bajo el lema «no matarás ni con hambre ni con balas» en adhesión a la Semana Internacional del «Detenido-Desaparecido». Esquivel y las tres personas que le acompañan presenta deterioro en su estado de salud.

El Gobierno norteamericano estudia nuevas sanciones económicas a Nicaragua, tras la reducción de la cuota azucarera, pero no contempla la posibilidad de un embargo comercial total. Así lo informa el diario «Miami Herald» quien sostiene que hay «posibilidades» de restricciones pero ninguna acción es inminente.

El Gobierno chileno prohibió ayer la entrada al país a las «Madres de Plaza de Mayo». Elida Bussi de Gallerti, dijo que «ni siquiera llegaron hasta el edificio del aeropuerto, fuimos detenidas apenas bajamos del avión». El Gobierno de Santiago dijo que el acto de la Semana Internacional del «Detenido-Desaparecido» no estaba permitido.

El ministro de Cultura cubano Armando Hart espera de los gobiernos socialistas de Europa occidental, y particularmente del Gobierno español, un reforzamiento de las relaciones con Cuba. Señala Hart que Francia ha incrementado sus relaciones con el Tercer Mundo y España con Iberoamérica.

La policía nacional de El Salvador capturó ayer a catorce guerrilleros en los últimos días, durante registros realizados en distintos puntos de San Salvador. Los detenidos son miembros del Partido Comunista

Salvadoreño y de las Fuerzas de Liberación (FAL) y según la policía habían sido adiestrados en el manejo de comunicaciones.

El ex-presidente de México Miguel Alemán Valdez, ha muerto ayer a los 83 años de edad. El fallecimiento se produjo cuando el ex-mandatario se encontraba en su residencia junto a su familia.

Valdez, gobernó México desde 1946 hasta 1952

Once personas resultaron heridas en la explosión de una bomba colocada en un mercado próximo a la prefectura de Investigaciones de Valparaíso. Resultó herido de extrema gravedad el conductor policial Mario Aravena quien se encontraba al lado de su vehículo cuando estalló el artefacto.



Se volverá a insistir

Fracasó el intento de desviar la lava del Etna

El frente eruptivo principal del volcán Etna, cuyo curso fue momentáneamente desviado con explosivos ayer madrugada, ha vuelto a un estado semejante al anterior, pese a los esfuerzos de científicos y técnicos.

La voladura de los quince metros de roca, que separaban el río magmático del canal artificial construido a su lado, ha provocado solo una apreciable disminución en la velocidad de la lava.

El nuevo lecho, por el que, no obstante, discurre parte del magma incandescente, se encuentra obstruí-

do en algunos tramos, debido a la parcial solidificación del primer caudal.

A pesar de que todavía es pronto para anticipar juicios, científicos e ingenieros, que vigilan la operación en las faldas del volcán siciliano, afirmaron ayer que «esta vez, el Etna se dejará domar».

Los mejores expertos mundiales en explosivos plásticos y en desviación de flujos, que hicieron saltar por los aires 53 cargas instaladas en el dique de contención del magma, se mostraron, por su parte, algo más cautos.

«Para que la operación

se considere un éxito —aseguró uno de ellos a la radiotelevisión italiana— es necesario que las líneas de fuerza del fluido penetren por la abertura totalmente».

De momento, solo 500 metros del canal artificial han sido atravesados por el magma, que aún fluye por su viejo lecho.

La erupción del Etna, comenzada el 28 de marzo último, entra en el grupo de los que los vulcanólogos llaman «proceso sub-terminal», o emisión lenta, no peligrosa, que podrían durar lo mismo dos meses que dos años.

Dice que las acusaciones contra él son «absurdas»

Se entregó a la policía el presunto falsificador del diario de Hitler

Konrad Fischer, alias Konrad Kujau, presunto autor de las falsificaciones del diario de Hitler, se ha entregado a las autoridades alemanas, han informado ayer tarde sus abogados.

Kujau, que proporcionó al ex-redactor de «Stern» Gerd Heidemann el falso diario, se ha entregado a la fiscalía de Hamburgo en un puesto fronterizo de la República Federal de Alemania que no ha sido citado.

Konrad Fischer declaró por medio de sus abogados que considera absurda la opinión de que él falsificó el diario; es «absurda» al igual que la acusación de estafa que pesa sobre él.

La acusación

Mirdorf ofreció pasado un tiempo uno de los volú-

menes del diario de Hitler a Konrad Kujau, para que comprobara su autenticidad. El comerciante de Stuttgart afirma que el historiador Eberhard Jaeckel y el archivero August Priesack dieron el visto bueno a ese ejemplar.

El reportero de «Stern» Gerd Heidemann entró en contacto con el comerciante Konrad Kujau en 1980 e inmediatamente le presionó para que le consiguiera más diarios de Hitler después de ver los primeros, dice finalmente el comunicado de Kujau.

El comerciante de artículos y recuerdos de la época nazi se entregó libremente a las autoridades alemanas para declarar ante la fiscalía de Hamburgo en un puesto aduanero de Bavie-

ra, de lo que se desprende que hasta ahora se encontraba en Austria, Checoslovaquia, Alemania Oriental o Suiza.

Los periodistas de la revista alemana «Stern», que la pasada noche se encerraron en la redacción de la publicación, lanzaron ayer madrugada un ultimatum al Consejo de Administración del semanario con el que están en desacuerdo.

Los redactores de la revista no están de acuerdo con el nombramiento de los dos nuevos redactores jefes de la misma Johannes Gross y Peter Scholl-Latour, tras la crisis debida a la edición de los nuevos diarios de Hitler.

La redacción de «Stern» al completo exige que los dos nombramientos sean retirados antes de las dos

Presión para la retirada judía de El Líbano

Llamamiento de Mubarak a los países árabes

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, ha hecho ayer un llamamiento a todos los países árabes para que se esfuercen todo lo posible por continuar negociando el acuerdo sobre la retirada de las tropas extranjeras del Líbano.

Mubarak dijo en una alocución ante el Parlamento, en conmemoración del duodécimo aniversario de la denominada «Revolución Correctiva» del ex-presidente Anwar El Sadat, que Egipto «echaría toda la carne en el asador» a favor de Líbano, y añadió, aludiendo a Siria y a la OLP, aunque sin mencionarlos, que cualquier demora acerca de la retirada israelí del Líbano, respaldada por algún país árabe, sería «inaceptable».

Añadió, asimismo, que había enviado un mensaje al presidente Ronald Reagan, agradeciéndole sus tareas mediadoras en el acuerdo sobre la retirada de las tropas, y por sus intentos para el establecimiento de un tratado de paz árabe-israelí.

Terminó diciendo que el pueblo libanés tiene la palabra final en todo lo relativo a su territorio, seguridad y derechos, y añadió que es el más indicado para definir la forma de trabajo en las negociaciones.

de la tarde de este domingo o, en caso de que no se atiendan sus exigencias, tomarán nuevas medidas contra la empresa.

Los periodistas consideran que los dos nuevos redactores jefes, que a la vez se sentarán en el Consejo de Administración de la editorial, son «una señal contra la hasta ahora línea progresista y liberal que ha tenido la revista».

De los 164 redactores con que cuenta la publicación, 162 se han unido en protesta y esperan que ante la gran unanimidad tanto Gross como Scholl-Latour renuncien personalmente a sus cargos, como en su día lo hicieron Peter Koch y Félix Schmidt tras el escándalo de los manuscritos falsificados de Adolfo Hitler.

Mallorca-Cádiz con mucha tensión

¡GANAR Y ASCENDER!



Milosevic, dialogando con nuestro compañero, en Son San Juan. En el avión, procedente de Alicante, viajaba también Kustudic, quien departió con el entrenador gaditano y el jugador Voginovic. Fotos DELPHI

MACIA RIERA

Hasta ayer mismo Alfred Hitchcock había sido el rey del suspense seguido muy de cerca en los tiempos modernos por Brian de Palma. La jornada de ayer marca un nuevo hito en este campo y puede comenzar a pensarse si los verdaderos reyes de este suspense son los directivos del Cádiz. Escondieron la hora de llegada del equipo y el alojamiento no solo a la prensa sino también al propio club mallorquinista y encima cuando llegaron y se lo echamos en cara a su entrenador Milosevic este nos contestó que de misterio nada, que el único avión que llegaba hoy a Palma procedente de Sevilla era el que ellos habían tomado para tomar tierra en Son San Juan a las 22'05 horas y que todo era normal. Pocas horas antes se le había confirmado al Mallorca que salían de Sevilla en vuelo especial a las cinco de la tarde.

Nos pasamos la tarde buscándoles e incluso les confundimos con un equipo de la Caja de Ahorros de Alicante que estaba hospedado en el Hotel Bellver pe-

ro al final lo conseguimos y casi a las diez y media obtuvimos las respuestas del entrenador gaditano. Transcribimos textualmente la conversación:

Milosevic: «Difícil para los dos»

—¿A qué se debe tanto misterio en torno a su llegada?

—¿Cómo misterio? ¿Por qué misterio?

—A todos se nos informó desde su club que ustedes salían en vuelo especial desde Sevilla a las cinco de la tarde.

—Simplemente (esto es más o menos lo que entendimos) Iberia nos dijo que tenía un vuelo a las cinco de la tarde cuando en realidad era a las ocho menos cuarto.

—¿Cómo ve el partido?

—Pues mira, difícil para nosotros y también para el Mallorca y no se puede decir que haya un equipo favorito entre los dos, lo único es que los del Mallorca jugarán con el ambiente a su favor

—«Mágico» González desapareció en el entreno del miércoles. ¿Cómo ve usted este caso?

—Esto no tiene nada que ver con el partido de hoy. No es la primera vez que un jugador, falta al entrenamiento un día y lo recupera al día siguiente. Esto no significa que González tenga ningún problema para jugar un partido decisivo, como el de mañana, (hoy para el lector).

—¿Confirma esto que Milosevic es un entrenador blando?

—Esto para mí, es una cosa nueva. ¿Por qué tengo que hablar con usted sobre este tema?

—¿Cree que pueden conseguir todavía el ascenso?

—Pienso que sí, pero se tiene que ganar al Mallorca en casa.

—¿Y usted cree que se puede ganar al Mallorca en casa?

—Sí, creo que se puede ganar.

—¿Se encuentra en buen momento la plantilla del Cádiz?

—Sí, en esta segunda vuelta nosotros, y el Mallorca hemos demostrado ser los mejores.

—Sin embargo el Palencia, se lo puso muy difícil el domingo pasado en el «Carranza».

—El Palencia ha demostrado que es un buen equipo, que tenía el objetivo del ascenso. Lo que pasa es que sólo ascienden

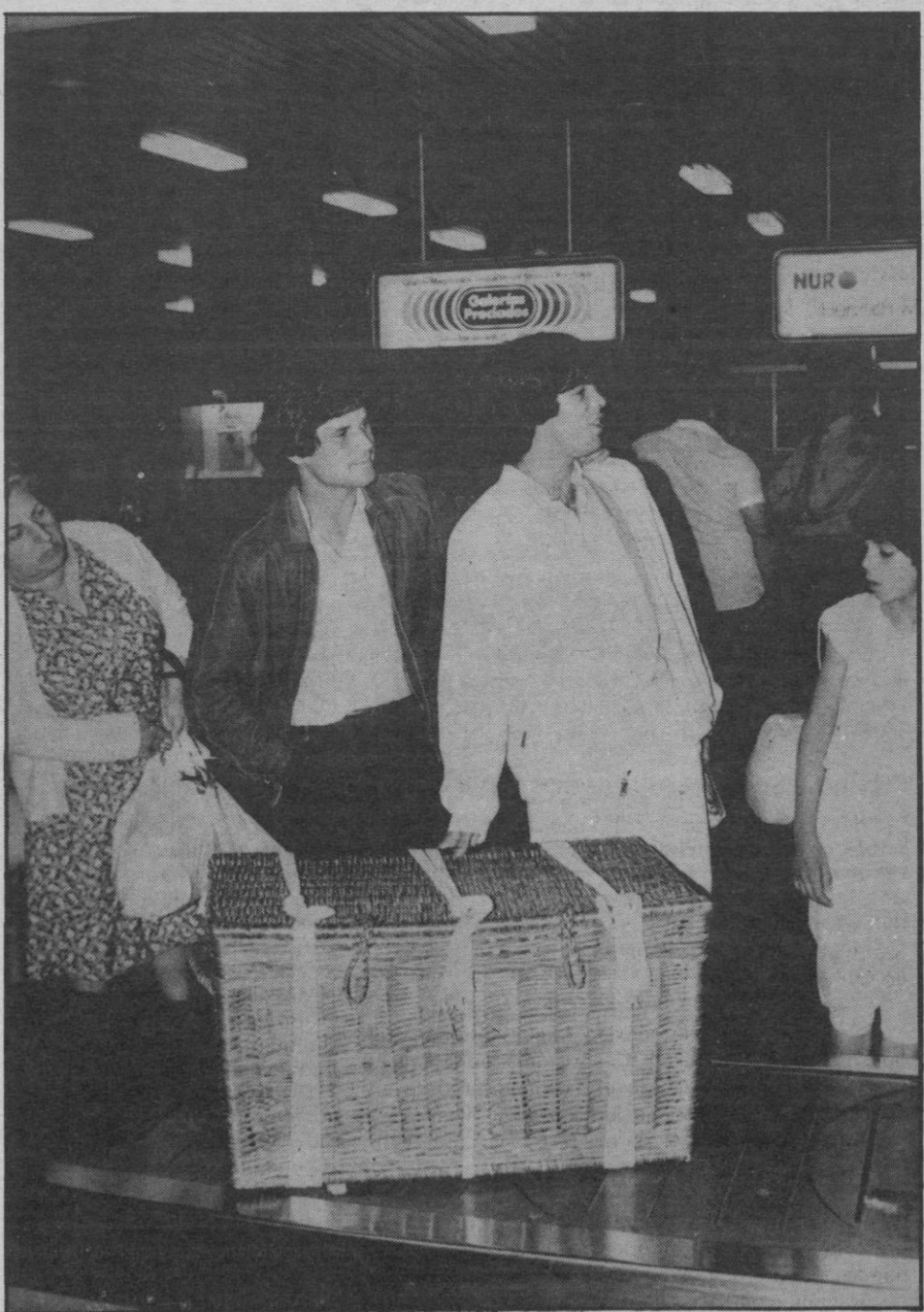
tres y los aspirantes eran cinco.

—¿Que teme más del Mallorca?

—Te puedo decir que la afición será importante y que Barrera es un delantero que todos sabemos que es muy peligroso, y también hay que matizar que los de-

más son buenos, especialmente el libero Gallardo y López en el centro del campo.

Bajo una lluvia bastante intensa, los expedicionarios subieron al autobús. La hora para ellos era ya avanzada teniendo en cuenta que hoy tienen que jugar.



Una cesta de equipaje. ¿Cabrará algún gol?



Zuviría y Sabido, víctimas de extrañas llamadas

Los jugadores se negaron a dialogar con un anónimo personaje

Ayer, a primeras horas de la noche, en la concentración del Mallorca en Portonova, sucedió algo extraño.

Se nos dijo:

—Este partido está rodeado de extrañas tensiones, en un intento claro de poner nerviosos a nuestros futbolistas. Resulta que, a Portonova, habían telefonado al menos tres veces, preguntando por Zuviría o por Sabido. Puede parecer bastante normal que se llame a un futbolista, aun estando concentrado, siempre que sea por una causa justificada. Resulta que una voz de hombre, según pudo confirmarse, tenía mucho interés en hablar con los dos mencionados jugadores. Antes, estas llamadas se habían producido en los domicilios de Zuviría y de Sabido, pero éstos se encontraban en el Estadio Luis Sitjar.

Sigue el relato:

—A la hora de la cena, nueva llamada, solicitando una corta entrevista, en una cafetería cercana a la residencia de Palma Nova, «para hablar de algo importante».

Negativa en redondo a acudir a ninguna cita, por-

que los futbolistas no quieren ningún tipo de entrevistas con personas extrañas y que nada tienen que ver con el club.

Casi a la hora de cerrar la edición, no podemos extendernos en más detalles.

En otro orden de cosas, el Cádiz está jugando una

baza extraña fuera del terreno de juego. Primero, la presencia, en Palma desde el miércoles, del presidente y de un directivo. Después, comunicar el viernes, al gerente del Mallorca, «que estaban organizando el viaje y que no sabían exactamente en que vuelo vendrían». Ho-

ras más tarde, anuncian que sería a las 17.00 horas. Más tarde, a las 19.00 y que se alojarían en un hotel del Paseo Marítimo. La llegada fue después de las 22.00 horas, hospedándose en el hotel Valparaíso. ¿Por qué tanto misterio? ¿Acaso los partidos no se ganan sólo en el terreno de juego?

Es de esperar que el encuentro se desarrolle por cauces muy deportivos, en beneficio del fútbol y que el tinerfeño Socorro, debutante en Palma, confirme que es uno de los aspirantes al ascenso, porque lleva una buena puntuación.

También se asegura que habrá delegado federativo.

Con elevado espíritu de triunfo

Muller concentró a 18 jugadores

Con elevado espíritu, plenamente responsabilizados de la trascendencia del encuentro, pero confiando

en el triunfo, como premio a una entrega total en el terreno de juego, se concentró ayer, a la hora normal

(las 19.00 horas), el R.C.D. Mallorca.

Acudieron al lugar de costumbre: Portonova.

Nuestros lectores ya conocen la manera de pensar de Lucien Muller —publicada ayer en estas mismas columnas— y de los futbolistas que dirige.

Falta completar la actualidad con la relación de concentra dos. Por vez primera, se ha llevado a dieciocho hombres, lo que da a entender que no decidirá la formación inicial hasta el último momento, aunque haya nueve nombres seguros.

Son los siguientes:

Reus, Mallo (porteros), Juanito I y Juanito II, Gallardo, Sabido, Zuviría, Amer, Dacosta, López, Barrachina, Delgado, Riado, Orellana, Barrera, Morey, Braulio y Nichiporuk.

Nada ha variado. Se ha seguido la costumbre de las vísperas de todos los partidos de Liga que se vienen disputando en el campo mallorquinista.



El visitante de turno

El encuentro del Real Mallorca ante el próximo visitante de turno, encierra un excepcional y singular interés, dada la enorme trascendencia que dicho encuentro enmarca, y de cuyo resultado final puede salir definitivamente, otro de los que consigan el ansiado ascenso a la 1.ª División, con la particularidad, de que a los locales les basta un simple empate para conseguirlo, no así para los gaditanos, que eso sí, una victoria, le serviría para la consecución de ese ascenso.

Se pueden barajar una enorme cantidad de combinaciones, pero, lo peor que podría ocurrirle al Mallorca sería salir derrotado, porque una derrota representaría opcional a la más mínima expresión su ascenso.

No vamos aquí a expresar la trayectoria del cuadro visitante en la actual temporada, dado que es pareja a la que ha llevado el conjunto local, con una simple anécdota que sacada de un ligero estudio a la vista de los resultados obtenidos, es para tenerlo muy en cuenta, y no queremos ser agoreros, porque nuestro mayor y sincero deseo es ver una vez más al Real Mallorca en el grupo de los grandes. Se trata simplemente, de que todos aquéllos conjuntos que puntuaron en el «Ramón de Carranza», cuando fueron visitados por los amarillos gaditanos, éstos también dejaron tarjeta de visita, ejemplo: Cádiz, 1 - Murcia, 1; encuentro de vuelta 0-1; Cádiz, 1 - Linares, 1,

vuelta idéntico resultado; Cádiz-0-Hércules-0, partido de vuelta 1-2 para el Cádiz; Cádiz-0-Castilla-0, el de vuelta el mismo resultado; Cádiz-1-Castellón-2, el de devolución un rotundo 1-5 para el cuadro amarillo; Cádiz-1-Mallorca-1; encuentro de vuelta-¿-?

Fue fundado el 19 de septiembre de 1910, si bien su primera denominación fue la de C.D. Mirandilla. Su vestimenta es: camiseta amarilla y calzón azul. Su terreno de juego el estadio de «Ramón de Carranza», cuyas dimensiones son 106 por 68 metros.

Cinco fichajes efectuó el cuadro de la Tacita de Plata, y únicamente dos algo conocidos, como el del meta Claudio, del Gijón, pero, como cedido, y el A. Castro, del Deportivo de La Coruña, y los otros tres procedentes del Ferrol, como el defensa Pereira, y Gómez II y Diego, del Rota, de la 3.ª División andaluza.

Todos los demás componentes de la plantilla son los que el año anterior militaban en 1.ª División, siendo la actual compuesta por los siguientes jugadores: Catalán, Claudio y Jaro (Morcardó, 3.ª madrileña); Chano, Amarillo, Vojinovic, Pereira, Mané II, India, Diego y Manolito, defensas; Linares, Hugo Vaca, Dos Santos y Gómez II, medios; y Mejías, Escobar, Dieguito, López, A. Castro, Choquet, Luque, Mané I, Zurdo y M. González.

Manuel Moreno

Miguel Contestí

«Con nuestra afición es posible alcanzar grandes logros»

«Tenemos una plantilla ejemplar»



LORENZO RIPOLL

Miguel Contestí es un personaje de rabiosa actualidad. Está disimulando sus nervios.

—¿Cuántas noches sin dormir? le pregunté ayer a mediodía.

—No dormí el lunes. Difícilmente concilié el sueño el martes, pero a medida que han pasado los días me he tranquilizado, porque hablando con los jugadores y viendo su elevado estado de ánimo, lo cierto es que, en vez de animarles yo a ellos, han sido ellos quienes me han animado a mí y a todos los compañeros de la directiva.

—Dentro de unas horas, ¿serás ya presidente de Primera?

—Confío en ello, no por mí, si no por el Mallorca. Los directivos somos circunstanciales. Quien permanece es el club. Y no puede olvidarse que el club pertenece a todos los socios; a todos los mallorquinistas.

—Una afición muy buena, ¿no?

—Buena, es poco. Yo diría que extraordinaria. Lo viene demostrando de forma reiterada desde hace varias temporadas. Tal como viene respondiendo, es posible alcanzar grandes logros, como es la Primera División y luego, que es muy importante, consolidarse en ella, a la vez que también se eleva al máximo la categoría del club.

—El «Luis Sitjar» resultará pequeño. ¿Habrá reforma?

—Abrijo el objetivo de contar, en un tiempo rápido, con una ciudad deportiva, dentro de la categoría que Palma y la isla merecen. Estoy convencido de que se contará con el apoyo necesario ya que, insisto, el Mallorca no es patrimonio de unos dirigentes, si no de millares de socios. Pienso que, en efecto, resultará pequeño esta tarde y también cuando nos visiten equipos grandes que están en la mente de todos.

—¿Qué les dirás a los jugadores, antes del encuentro?

—Que forman una plantilla ejemplar. Si han sido capaces de auparse al segundo puesto de la Liga, cuando faltan tres horas de Liga oficial, no defraudarán a nadie, si no todo lo contrario. Se vaciarán en el campo. Y bien arropados por la afición, debe conseguirse el triunfo, al que estamos obligados, ya que no puedo pensar de ninguna otra manera. A esta afición quiero agradecerles su mallorquinismo, su apoyo a los jugadores. La verdad es que no encuentro palabras para expresarles toda la gratitud de que son acreedores.

Pienso que esta noche, Miguel Contestí tampoco dormirá, si se confirma el ascenso.

Hoy, Malta-España de Eurocopa

La Valetta, 14 may. (por Cristino Alvarez, enviado especial de «Efe»).

El zaragocista Señor, lucirá el dorsal número «2» en el equipo español que a partir de las cuatro de la tarde, se enfrentará en partido de Eurocopa de Naciones de fútbol a Malta, en el estadio «T'Qali», informó Miguel Muñoz al término del último entrenamiento.

La alineación española será la siguiente: Arconada, Bonet, Maceda, Camacho, Señor, Víctor, Gallego, Gordillo, Carrasco, Santillana y Marcos.

Muñoz explicó que la misión de Señor será idéntica a la que realiza en el Zaragoza, porque el «11» de Malta, De Georgio, juega en el centro del campo y Señor tendrá la misión de buscarle en terreno adelantado.

La selección se entrenó a las cuatro de la tarde, en el propio escenario del partido, situado a más de media hora del lugar donde se concentra el equipo. Es un campo nuevo, inaugurado en diciembre de 1980, con capacidad para treinta mil espectadores y un terreno de hierba, pero totalmente inadecuado para la práctica del fútbol de alta competición.

Tanto Miguel Muñoz, que afirmó que la selección jamás ha jugado en un campo tan malo, como los propios jugadores, que se quejaban de la irregularidad del piso, estiman que esa será la mayor dificultad con que se encuentre el equipo, además del calor que hace aquí

a esas horas, que supera los treinta grados.

La sesión de entrenamiento consistió en una serie de ejercicios físicos, un partidillo a lo ancho del campo y trabajo especial para los guardametas Arconada y Buyo. Tanto los jugadores como los técnicos y acompañantes del equipo español acabaron la preparación —algo más de una hora— acibillados por las nubes de mosquitos, que pululan en el estadio.

Después del ensayo, Muñoz conversó unos minutos con el doctor Guillen antes de dar a conocer el equipo inicial; se trataba de conocer el estado físico de Gordillo, con problemas de calcaneo y abductores; Camacho, y Bonet, que reconocía tener sobrecargado un muslo. Guillén aprobó la inclusión de los tres en el equipo.

Muñoz tuvo las palabras de siempre en el sentido de respetar al rival, del que dijo que es un equipo «organizado», y también quitó importancia a las dificultades que pueda presentar el terreno de juego, porque, «esto ya lo sabíamos antes de venir».

En la Valetta el ambiente no es muy grande. Hay ganas de ver en acción al equipo español, con Arconada en «estrella», pero no se va a llenar el estadio.

Los malteses no están concentrados, e incluso a la sesión de video asistieron con sus familias. No se han

Señor, número «2»

entrenado hoy y no se muestran muy optimistas para mañana.

Aunque el seleccionador, Víctor Scerry, todavía no quiere confirmar la alineación inicial, todo parece indicar que jugarán Bonelo, Enmanuele Farrugia, Buttigieg, Schembri, Edwin Farrugia, Fabri, Salerno, De Giorgio, Ray Xueres, Spiteri Gonzi y Demanuele.

España — URSS, juvenil

Hoy la selección juvenil española de fútbol se enfrentará a la de la URSS en partido correspondiente al grupo 3 del Campeonato de Europa, que se disputará en la localidad inglesa de Shrewsbury Town.

España, pese a perder frente a Inglaterra por 1-0, causó una buena impresión por su juego y no mereció la derrota —hubiera sido mucho más justo un empate— por lo que la moral se conserva entre los expedicionarios.

No obstante, para conservar esperanzas de calificación España deberá imponerse a la URSS —que ayer perdió 3-0 frente a Escocia—, aunque esto solo no bastaría, ya que Escocia habría de vencer a Inglaterra en el otro partido de grupo.

Si se dieran mañana estas dos victorias —de españoles y escoceses— todo quedaría pendiente para el partido del próximo martes entre ambas selecciones.

«Chus» Pereda, entrenador de la selección española, sigue pendiente de la recuperación de todos los jugadores que sufrieron golpes en el partido ante los ingleses: Higuera, Sanchís, Villanueva, Juanjo y Pardeza.

Baloncesto/XXI Trofeo Ciudad de Palma

Hoy llegan a Palma las cuatro selecciones

Y mañana comienza el Torneo

ANTONIO PUJOL

Con la llegada a Palma de las cuatro selecciones nacionales que han de participar en el XXI Trofeo Ciudad de Palma, estará todo a punto para que mañana comience este torneo que ha despertado un inusitado interés y por tanto es de esperar que el Palacio Municipal de los Deportes registre una gran entrada en estos dos días que durará el torneo.

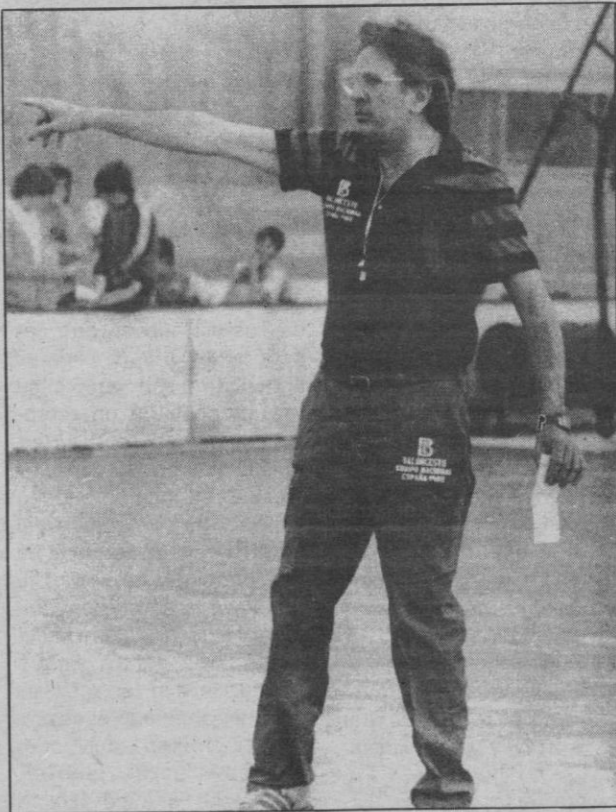
Como decimos anteriormente, hoy llegarán a Palma los cuatro equipos, concretamente a las 13.10 al aeropuerto de Palma, después de que anoche finalizara en Santiago de Compostela un torneo con los mismos participantes, aunque con tres días de duración, mientras el de Palma solamente tendrá dos jornadas, ya que los partidos se decidirán por el sistema de eliminatoria.

Por lo visto en este citado torneo de Santiago, todo hace presagiar que la final del de Palma volverán a disputarla las selecciones nacionales de España y de la URSS, ya que ambas se han mostrado superiores a las otras dos participantes. Por lo que respecta a España sigue un camino trazado de preparación, con vistas a este próximo campeonato de Europa y en estos dos días de Palma, la misión principal de Antonio Díaz Miguel habrá de consistir en modificar o intentar mo-

dificarlas, aquellas cosas que en Santiago hayan ofrecido algunos problemas, retocando detalles que en definitiva ayuden a un mejor desenvolvimiento de nuestra selección en este Eurobasket 83, a disputar en tierras francesas a finales del presente mes de mayo.

Los resultados que se obtengan en estos dos torneos de preparación no pueden ni deben ser tenidos en cuenta, ya que de lo que se trata especialmente es de que los hombres que forman en la selección cojan la debida conjunción posible y vayan asimilando las notas del seleccionador.

Todo a punto pues, para este XXI Trofeo Ciudad de Palma, pudiendo añadir que esta tarde las cuatro selecciones efectuarán un entrenamiento en el Palacio Municipal, con puertas abiertas, siendo el primero a las cinco, USA, a la que seguirá España, URSS y



Antonio Díaz Miguel

Panamá, con una hora de duración para cada equipo, los cuales mañana por la mañana volverán a entrenar, para después por la tarde, comenzar el Torneo, que se abrirá a las ocho y cuarto con un URSS-Panamá y seguirá un España-USA.

En esta ocasión los equipos se han desplazado sin árbitro, con la excepción lógica de España, que aportará a sus colegiados Pardos

y Sanchiz, mientras el Colegio Balear aportará otros dos.

España ganó a Rusia

La selección española se proclamó ayer vencedora del Torneo Internacional de Santiago de Compostela, al derrotar a la de la URSS por 98-79. Al descanso se llegó con ventaja hispana de 52-39

Perdieron, en Barcelona,

las Selecciones

Juvenil e Infantil

Se acabó ayer en Barcelona lo que se le daba a la Selección Balear de Fútbol juvenil en el Campeonato de España en litigio, al ser vencida 3-0 por la Catalana.

Tampoco fueron favorables los hados a la Selección Infantil ante el rival de la misma región, pues les ganaron 2-1.

Por lo que respecta a los juveniles, las influencias arbitrales locales influyeron en gran medida —como siempre sucede, cuando en casa somos unos quijotes— ya que un gol fue debido a riguroso penalty, el otro en clarísimo fuera de juego y el tercero, descompuestos los jugadores, por una imprecisión del meta balear.

Los infantiles aún pudieron defenderse de las tolerancias arbitrales con más suerte. Y


por su ímpetu y coraje se ganaron cuando menos el empate. Inauguraron los catalanes el marcador en los primeros minutos de juego. Y así quedó hasta que transcurrido el descanso consiguieron el segundo. Se redujeron distancias y, como queda dicho, con oportunidades de nivelar la cuenta.

De lo que hicieron ayer valencianos y murcianos depende para nuestros infantiles el encuentro a jugar el próximo sábado, en Palma, con los valencianos. Y lo que suceda ese mismo día en Murcia con los catalanes, claro.

Por lo que respecta a los juveniles, con dos partidos perdidos la confrontación con los valencianos será de puro trámite.

**XXI TROFEU
CIUTAT DE PALMA
DE BASQUET**

50 Aniversari Federació Balear de Basquet.



**MAIG 83
AJUNTAMENT DE PALMA
DIA 16**

**20'15 PANAMA-U.R.S.S.
21'45 ESPAÑA-U.S.A.
(Costa Atlántica)**

DIA 17

**20'15 3.r i 4.t Classificat
21'45 Final**

PALAU MUNICIPAL D'ESPORTS

**VENDA DE LOCALITATS
PALAU D'ESPORTS - FEDERACIO DE BASQUET
OFICINES DE LA CAIXA**

Hipódromo

Nuestros trotones descienden de grandes campeones mundiales

CENTAURO

Durante todo el día de hoy se desarrollará en el Hipódromo Son Pardo la Diada Hípica montada con motivo del Gran Premio Nacional que, con esta edición, cumple su 50 aniversario, lo que indica su solera. Que nuestra cría caballar va a más lo demuestran estas selecciones de 39 ejemplares que competirán en los tres pruebas destinadas a la generación de los «E» que cumplen los tres años. Ya hemos dicho en anteriores escritos que, a pesar de tratarse de un grupo muy homogéneo, destinado a mejorar considerablemente en un futuro próximo no esperamos se bata el record homologado por Zaida II-Uscar C II-Vodka II, en 1978 en 1'24-4. En cambio si es muy probable que los potros de dos años superen todo lo hecho anteriormente por estas fechas ya lo han logrado, aunque sean muy escasos los límites de comparación y este nos lleva a un ligero estudio de la prueba en la que se disputa el trofeo Consell Insular de Mallorca y que podría convertirse en clásica de esta fecha, antes destinada a la presentación de los tres años.

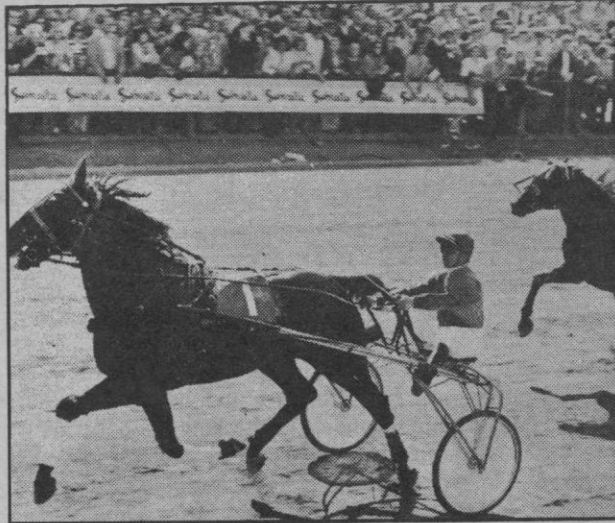
En esta prueba especial para la nueva generación y que está anunciada para las 5'30 figuran inscritos ocho jóvenes productos: Filio, engendrado en Francia por el gran crack Equiles que por Paleo lleva la sangre de Faudang y Heliophile una trotadora de fina raza, que pasa a engrosar el número de nuestras reproductoras de clase y que es hija de Queronville, un pro-

ducto de Tigre Royal del francés Oustit y la franco americana Olyanne —por Polyanne— y de Twisa II.

FINE MORA.— Un producto con abundancia de sangre americana ya que su padre Nathan, por Frosty Hanover, lleva la sangre del número uno de los reproductores del otro lado del Atlántico como es Star Pride y por su madre Anita Pride de la de Volomite por Joes Pride que dejó en Escandinavia no pocos y destacados productos Por Fine D, Fie Mora lleva la sangre de Victory Moon con ilustres antecedentes como Host Moon, Scotland y Dean Hanover y por la materna de Capitán Axworthy.

Flavia es uno de los primeros hijos de Giato que corren en nuestras pistas y por éste es portador de los orígenes de Quito, por Carioca II —del franco-americano Mousko Williams y la gran reproductora francesa Quovaria y de Arlette III otra de las madres del trotón francés con sangre de Laudeac que dió a Fandang. Giato lleva por Urnia la sangre de Kairos, el estudiado cruce del americano The Great Mc Kinney y la legendaria Uranie —Intermede—. Esto para abreviar. Por Ursula y Flavia lleva la sangre de Notable, que, entre otros, desciende de Enoch —legendario reproductor francés— y del americano Peter the Great. La madre de Ursula Y es Fine D de la que ya hemos hablado anteriormente.

Falconetti, es un producto de Brio Grandchmap—cuyos hijos debutan y de Molinera. Brio procede del prestigioso Mario-Carioca II del que ya hemos habla-



Seguro que estos trotadores, que corren en un hipódromo europeo, son parientes de los nuestros.

do y Khadidja Grandchamp que entre otros lleva cruces de un caballo tan significativo como es el francés Hernani II y del americano Net Worth que tanto ha influido en nuestra cría caballar como ocurre con la madre de Falconetti Molinera que lleva su sangre por Fox M, hijo de Simoun y este de Net Worth I, IV y Kerrie M-Koenisberg y de la madre de Molinera Dede que descendía de Uranus M—otro hijo de Net Worth y de la italo-americana Caldea por Calumet Bidwell y Antrea.

Flicka Hanover. Lleva sangre mayoritariamente americana por Marloo que, por Stuart Hanover, lleva cruces de Volomite, Sandy Flaahs y de una de las madres del trotón danés Marie the Greet reproductora de Casino the Great con Pastime. Anita Hanover es hija de Nathan —al que ya nos hemos referido y por su madre Terlina vuelve a llevar sangre de Net Worth por Germina hija de Beaufiya y con predominio francés por Poker, por Uhara, hijo del gran Quiroga II y Dame de Coeur por Kan Kan y Mini Pinson.

FAMOSAS, nacida en Menorca —que ha acertado en sus cruces y preparación es hija del danés Greco— que tan buenos resultados ha dado como reproductor y que llevó la sangre americana de Earl's Mc Will, por Gaylworthy y Earls Hester Volo por Peter Volo y Primavera, ésta por Jim Bingen y Ellen Kignaes con cruces americanos de Stardry y Black Jim Jr. entre otros. La madre de la rápida Famosa es Juanita d'Or, bien conocida en Mallorca y que es un producto del gran Ecu d'Or II, este hijo de Quo Vadis y Unio —ésta con sangre austro-americana— por Unión —Maxworthy Jetsen— y Quaidja-Dixmade— Haidja, y de Zenobia un producto de Juti, que en realidad se llamaba Lanciere de Firenze y era hijo del americano Traveller-Guy Abbae y de Amalfi-Peter Worth y de In-

vencible, típico cruce mallorquín por Atoui y Dispuesta, ésta hija de Sarcus y de Palema y ésta de Faro, una de las primeras aportaciones con sangre americana en nuestra cría.

FANDY POWER, es hija de un semental y trotador tan prestigioso como Horsepower que lleva los cruces de Scotland y Peter Scott por Argyle y de Craftsman Protector, Pastime y Marie the Greast por su madre Pandora. La madre de Fandy Power es Olga Y, nacida en Mallorca, ganadora del G. P. N. pero engendrada en Dinamarca de Chang Osterloge por Fux Director-Calumet Director y Prinxes Bacon y My Dear Silver Prince y Dear Queen. La madre de Olga Y es Ildifluen por Stuart Hanover-Hiss Excellency Sophie Hanover y Lona Britton-Sir Peter Scott y Uokarina.

FANÁTICO HANOVER, es hijo del francés Elido y de Tuska Hanover, otra ganadora del G. P. N. Elido es hijo de Polison que, a su vez, procede de un reproductor afamado como Hermes D que, por su parte, es cruce del franco-americano Kairos y de otra madre del tratón francés como Sa Bourbonaire y de Rapsodie que lleva la sangre de Quiroga II y de Ydule que la lleva de Atus II, cuya sangre se mezcla con las mejores que han originado el espectacular progreso del troten francés. Tuska Hanover, madre de Fanático es otro de estos productos engendrados en Dinamarca y nacidos en Mallorca. Ya que es hija de Dynamao, que por Joes Pride lleva la sangre de Peter Volo y del que ya hemos hablado y Forest Fiere y Brother Guy por Mallice. Por línea materna Fátima Sovang-incorporada a nuestra cría-lleva los cruces de Dean Hanover y The Lauren Hall por Lloyd Hanover y otra vez de Joes Pride por Vibere Fox. Como se ve un plantel de potros con ilustres parientes corriendo en todas las pistas del mundo.

Balón insular
GABRIEL GENOVART

Brillante triunfo del Atco. Baleares

Inicióse ayer tarde, la disputa de la apasionante liguilla de ascenso a tercera división. Concretamente en el campo municipal de deportes de Capdepera-Cala Ratjada, contendieron Escolar y Atco. Baleares, encuentro que congregó a su entorno, masiva asistencia de aficionados, y si bien al final el resultado se mostró alérgico a los colores «blanquiverdes», por contra quedó paliado, en base al taquillón que el tesorero mucho debió agradecer.

Lucha épica y sin concesión, con un Escolar en plan dominador, apenas se puso en movimiento el balón. Coladas impresionantes, eran común denominador, que de veras, debió sorprender a los rivales capitalinos, quienes «querían y no podían», o por lo menos daban sensación de ello, contrarrestar la salida diabólica de los efectivos de Pedro Ríos, en uno de los cuales, ante desorientación inexplicable de la cobertura blanquiazul, permitió a Rius, disparar raso y bien colocado lo que sería el 1 a 0, tanto como es de suponer recibido en medio de ensordecedora ovación, y suelta de cohetes y distintos artilugios festivaleros.

Poco a poco, el conjunto de Martín Vences, fue sacudiéndose tan aplastante dominio, y «ciegos necesitaban estar», para no vislumbrar que la igualada no tardaría en producirse, vistas las «excursiones» todas fuera de lugar, del lateral Victor, que dejaba atrás, hueco fácil de aprovechar, y si no se aprovechó, culpese de ello, a la mala fortuna de algún que otro delantero blanquiazul. Sin embargo, tantas veces va el cántaro a la fuente, que en ocasión de avance impresionante del rival, se origina falta contra el Escolar lindando el área pequeña. Encargado de botarla, Amengual, dando ocasión a cabecear al «trige del Patronato» Catalá, quien de certero testarazo, alojó la bolita al fondo del portal de Carlos. Era el 1 a 1, que abría cúmulo previsor de confianza, cara a una segunda parte, que prometía resultar espectacular.

Y efectivamente así fue, ya que si bien el dominio blanquiazul, pasó a inclinarse ligeramente favorable con un Patrik infranqueable, no por ello los efectivos de Pedro Ríos, dieron por perdido el partido, resultando elogioso para sus colores, el afán de lucha y punzonador añadido, que era común denominador con vistas a nivelar la superioridad manifiesta del rival blanquiazul. Y de esta guisa, cuando menos se esperaba, un disparo antológico, con mucho veneno a cargo de Navarro, al recoger saque de banda sacada por Amengual, el balón penetró como una exhalación en el fieltro del buen meta local, gol que representó mazazo difícil de superar, era de que el colegiado responsabilizado, hiciera sonar el silbido final.

Como resumen, espectáculo digno de presenciarse, que dudamos vuelva a repetirse en la actual temporada, con dos equipos luchando sin desmayar, sobresaliendo algunos, tales como Patrik, Catalá, Albendea, Amengual, Lozano, Rius, y de forma especial Martín, sin que el resto desentonaran a inferior nivel, que les impida recoger la matrícula de honor. Fútbol épico, y sin concesión, y expectativas muy prometedoras que «continuará», hasta el final de tan breve competición.

Encargado de dirigir la contienda, el trencilla González, bien en líneas generales. Una sola tarjeta de amonestación, al jugador Martínez.

ESCOLAR: Carlos, Paquito (Arratibel), Víctor, González, Fernández, Carrió, Lozano, Serra, Rius (Pedro), Juanjo y Martín.

ATCO. BALEARES: Peralta, Patrik, Navarro, Monterde (Tugores), Martínez, Amengual, Raúl, Serrano, Albendea, Catalá y Mas (Domingo).

Otros resultados

Correspondiente al mismo grupo, contendieron en Ferrerías, el equipo local y el Alaró, con victoria del anfitrión, por dos a cero.

—En Ibiza, quienes se enfrentaron dentro del grupo 1º fueron Hospitalet y Esporlas, encuentro que al decir de testigos presenciales del mismo, estuvo envuelto de manifiesta parcialidad del trencilla «pituoso», quien de forma totalmente fuera de lugar, escamoteó dos faltas máximas cometidas por el cuadro local, mientras que sí concedió la misma falta, al equipo ibicenco, circunstancia que le valió marcar el único gol, que representó el mínimo triunfo. Hubo tarjetas a porrillo, llevando las de perder el equipo «esporleri» ya que tales decisiones perjudicaron sensiblemente a algún que otro jugador.

Campeonato de Adheridos

Se bajo el telón de forma definitiva en este campeonato. Los resultados que se originaron fueron los siguientes: Cana Paulina 1 — Bmé. Ramón 1. Zarza 6-B. Serafín 2. Mediterráneo 3 — Katia 2. Puertas Sanz 7 — B.Miguel 1. Bodega Palma 1 — B. Miguel 1.

Giro: victoria italiana

Freuler, líder

Guido Bontempi conquistó la primera victoria italiana en el Giro-83, en la segunda etapa, desbordando al pelotón que llegó agrupado a la meta, en un perfecto sprint.

El ciclista italiano recorrió los 192 kilómetros del trazado entre Mantua y el Lido, Di Spina, en un tiempo de 5 horas, 13 minutos y 54 segundos, a 36.689 Km. por hora, adjudicándose así los 30 segundos de bonificación previstos.

El suizo Freuler, gracias a la segunda posición alcanzada que le ha valido otros 20 segundos suplementarios, se convirtió en el nuevo líder de la general.

Después de la primera etapa en línea, los ciclistas españoles se muestran más optimistas de cara a futuros ataques.

Juan Fernández, por ejemplo, se confesó el hombre más feliz del pelotón sólo porque «ha aparecido el sol durante la carrera».

Por su parte, Jesús Ibáñez Loyo, el corredor neoprofesional, del «Zor», estaba, con sus 23 años recién cumplidos, como un niño con zapatos nuevos.

Pedro Muñoz espera tomarse la revancha en este «Giro», después de que en el pasado tuviese que retirarse por la muerte de una hermana. «Espero tomarme la revancha y aprovechar las pocas oportunidades que se tienen aquí».

«Hay cuatro etapas, que finalizan en puertos —terminó diciendo a «Efe»— y confío en ganar alguna. Me lo va a poner difícil Marino Lejarreta, pero veremos quien puede más».

Sumario

J.J. Martínez Zato

Ocio

Con mayúscula

Mujer

Arte y Cultura

Campo

Música

Aviación

Teatro

Motor

Moda

Director:

Hellodoro Muñoz

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Aurora Mínguez
Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Ramón Relé
José M.^a Torrecilla
José M.^a Saló
Jordi Casanovas
M. Santolaria
Toni Terrasa
Tomás Martínez
Matías Moll
Antonia Garau
Mary Sol Olba

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi
Pascual

Dibujos:

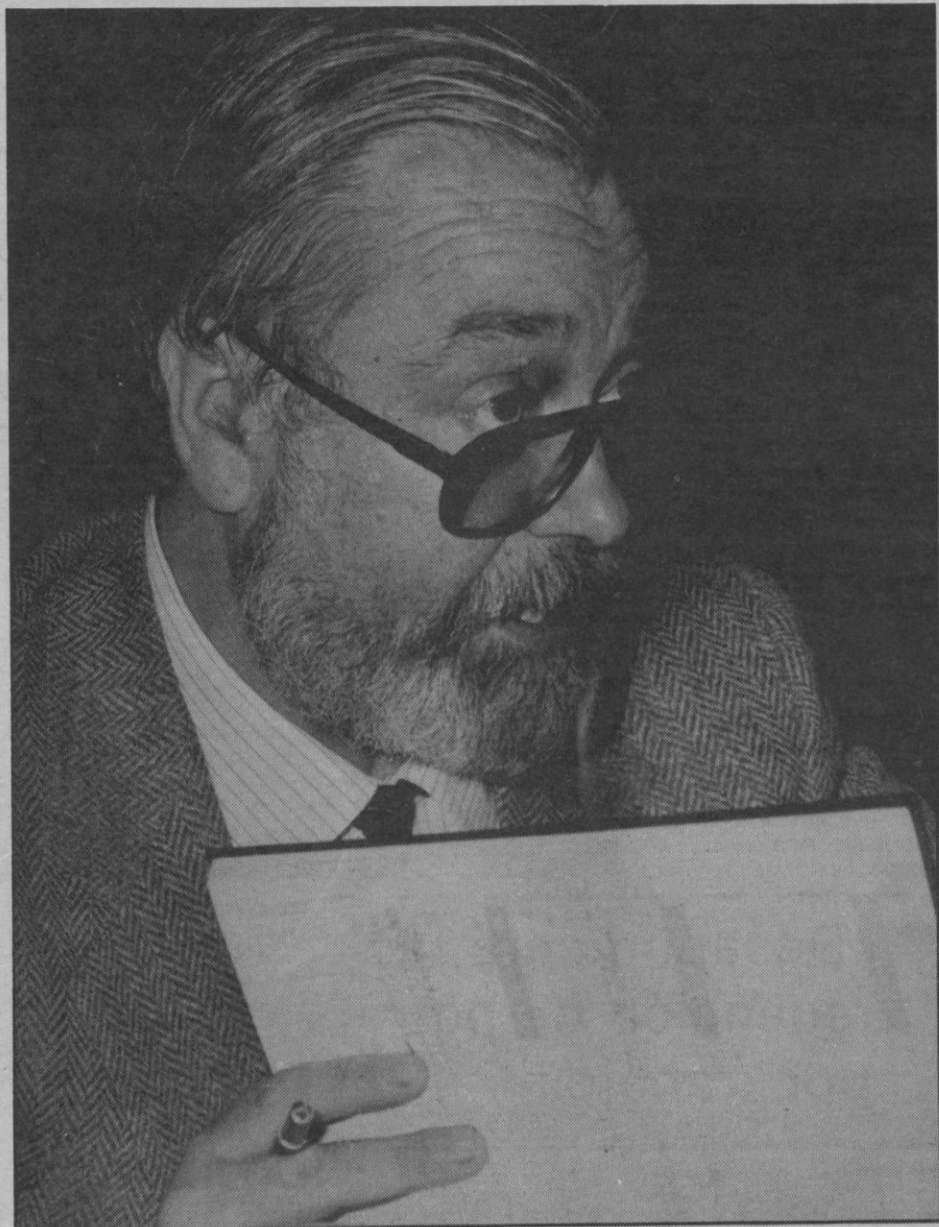
«Bibi»

Confección:
Elene Checa
Jordi Casanovas
Diego Polonio

Baleares

especial

J.J. Martínez Zato, director general de Instituciones Penitenciarias



«Me molesta que me digan que me ocupo demasiado de los presos»

● «El problema de las cárceles no se va a arreglar con la reforma de Ley de Enjuiciamiento Criminal»

Aurora Mínguez

La actual entrevista con el director general de Instituciones Penitenciarias había sido fijada en principio para un día a fines del mes de marzo. Por aquellas fechas se había iniciado una huelga de servicios en varios centros penitenciarios del país, y la entrevista tuvo que ser pospuesta ante la resistencia del señor Martínez Zato a hacer declaraciones en aquella tensa situación.

—¿En qué condiciones se pactó el fin de aquella huelga?

—De pactar nada, de pactar nada.

—Repito la pregunta: ¿En qué condiciones se produjo el fin de aquella huelga?

—Yo no hablé absolutamente nada, ni pacté con los presos.

—Pero habrá habido algún tipo de contacto con los internos...

—No. Lo que ha hecho el Gobierno es cumplir su programa electoral, con huelgas y sin huelgas. Eso que quede claro. Los internos me conocen, y hay quien me critica porque me ocupo demasiado de ellos. Yo bajo presión no actúo jamás, sea quien sea el que presiona. Y si alguien me dice «exigimos la presencia del director general de Instituciones Penitenciarias

aquí», el director general no va, y así ha pasado en las últimas huelgas. Lo que he sido es respetuoso, he procurado no hablar durante la huelga, porque podría entenderse mal cualquier palabra.

Que los presos no crean que porque se declaren en huelga se trabaja en el Parlamento. El proyecto de Ley de Reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal se hubiera aprobado igual con huelga o sin ella. El Parlamento no irá nunca a remolque de presiones externas.

—Entonces, ¿por qué finalizó la huelga al cabo de doce días?

—Los presos cesaron la huelga porque se convencieron de que el Gobierno estaba cumpliendo su promesa electoral.

Así de claro es Juan José Martínez Zato, quien

repite varias veces a lo largo de la conversación que sus relaciones con los presos son «estupendas». «Velo por ellos —recalca—. Voy a los centros voluntariamente, he visitado ya veintidós y no he tenido ningún problema en mis reuniones con ellos. Fallos va a haber muchos, pero yo no puedo resolver todo en veinticuatro horas». También se lamenta de las críticas de que es objeto, porque hay quien dice que se olvida de los funcionarios, que son los presos los que mandan en las cárceles. «Se me atribuye —comenta— una excesiva flexibilidad. Y yo lo que pienso es que hay que saber combinar autoridad con flexibilidad y generosidad».

La mayoría de los preventivos, a la calle

Esta semana, concretamente el martes día 12, el Senado aprobó definitivamente el proyecto de ley de Reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que había sido ya aprobado en el Congreso el 22 del pasado mes de marzo. La reforma —tramitada con carácter de urgencia— de los artículos 502 y 503 de la mencionada Ley de Enjuiciamiento, así como las

modificaciones que se van a introducir en el Código Penal responden a un apartado muy concreto del programa electoral socialista: instrumentar los medios necesarios para «evitar la sangrante injusticia de miles de presos preventivos en espera de ser juzgados». Según esta nueva normativa, para decretar la prisión provisional es preciso que el hecho delictivo tenga señalada una pena superior a seis años. La prisión provisional se ve también limitada: seis meses cuando la pena es igual o inferior a prisión menor y dieciocho meses en los demás casos.

La reforma de la prisión preventiva traerá emparejado en los próximos meses la libertad de miles de reclusos preventivos, que sumaban el cuarenta y siete por ciento de la población reclusa total.

—¿Se pueden dar cifras aproximadas de internos que pueden quedar en libertad, señor Martínez Zato?

—Se han dado cifras que van desde cuatro mil a diez mil personas, pero yo no me atrevo a darlas. No van a salir todos los preventivos, a no ser que hayan superado los plazos de prisión provisional sin haber

sido juzgados. Las cifras, en todo caso, las podrán dar los tribunales, porque los que ingresan o salen de prisión lo hacen por orden judicial. Por eso quiero recalcar que no va a salir ahora toda la prisión preventiva, pero sí gran número de estos presos.

—¿Qué significado tiene la aprobación parlamentaria de este proyecto de ley?

—Esto es una reforma de tipo procesal, como la reforma del Código Penal en que se está trabajando, pero no es en sí «la reforma penitenciaria», ni se puede decir, como algunos medios de comunicación ha afirmado, que la reforma penitenciaria ha comenzado. Es una reforma que va a incidir muy directamente en las personas que están en prisión sin haber sido juzgadas.

—La oposición ha acusado al Gobierno de intentar solucionar así el problema del hacinamiento en las cárceles...

—No es así. El problema de las cárceles no se arregla con esta reforma. Aunque los establecimientos penitenciarios funcionaran magníficamente, aunque todo fuera como nosotros deseáramos, la reforma se hubiera hecho exactamente (Continúa pág. siguiente)

● «La democracia aún no tiene su propio Código Penal»

(Viene de pág. anterior)

igual. La reforma obedece a otros criterios, a criterios de justicia, porque el encarcelamiento tiene repercusiones de orden psíquico, de ansiedad y zozobra. Obedece también a un mandato constitucional, porque la Constitución proclama que la justicia tiene que administrarse sin dilaciones innecesarias, y, por último, al derecho comparado.

El proyecto, tras la sanción real, se publicará inmediatamente en el BOE. Los presos tendrán que esperar tres meses para su aplicación, y en ese plazo los jueces deberán enjuiciar todos los casos de preventivos. Se calcula que alrededor de cinco mil reclusos han sobrepasado ya el límite de régimen preventivo que marca la ley: dieciocho meses. «Habrán muchos que salgan en libertad —afirma el director general de Instituciones Penitenciarias—. Desgraciadamente, algunos volverán otra vez. Todo induce a pensar que el índice de la población penitenciaria, no sólo aquí, sino en toda Europa, va en aumento. Yo les aconsejo que se lo piensen bien antes de verse obligados a volver a las cárceles».

El Código Penal de la democracia

La reforma del Código Penal ha sido otra de las tradicionales reivindicaciones de la población reclusa, especialmente en aquellos artículos que afectaban a los preventivos. ¿Para cuándo se configurará esa reforma parcial?

—La reforma del Código Penal, en principio, debía haberse hecho antes, porque todos los Códigos Penales son fruto de un régimen político y ésta es una de las leyes políticas más importantes de un país. En España, desde el primer Código Penal de 1822 todos han respondido a un régimen concreto. Todavía no podemos hablar del Código Penal de la democracia, de esta monarquía. Desde 1977 se está trabajando en el nuevo Código, y antes de que acabe el verano tiene que presentarse en el Congreso.

Será un gran avance en cuanto a las penas y a su proporcionalidad, la posibilidad de suspender el fallo durante un período determinado, el beneficio de la libertad condicional...

—¿Qué otro tipo de leyes o medidas habría que instrumentar para continuar adelante con la reforma penitenciaria?

—Adecuando la población penitenciaria a la capacidad de los centros se podrían hacer más cosas, se puede trabajar y planificar mejor, más tranquilamente. En la actualidad, con una población reclusa que se ha duplicado en los últimos años y con unas

plantillas de funcionarios que, aunque se están aumentando, son insuficientes, no se puede desempeñar bien una función.

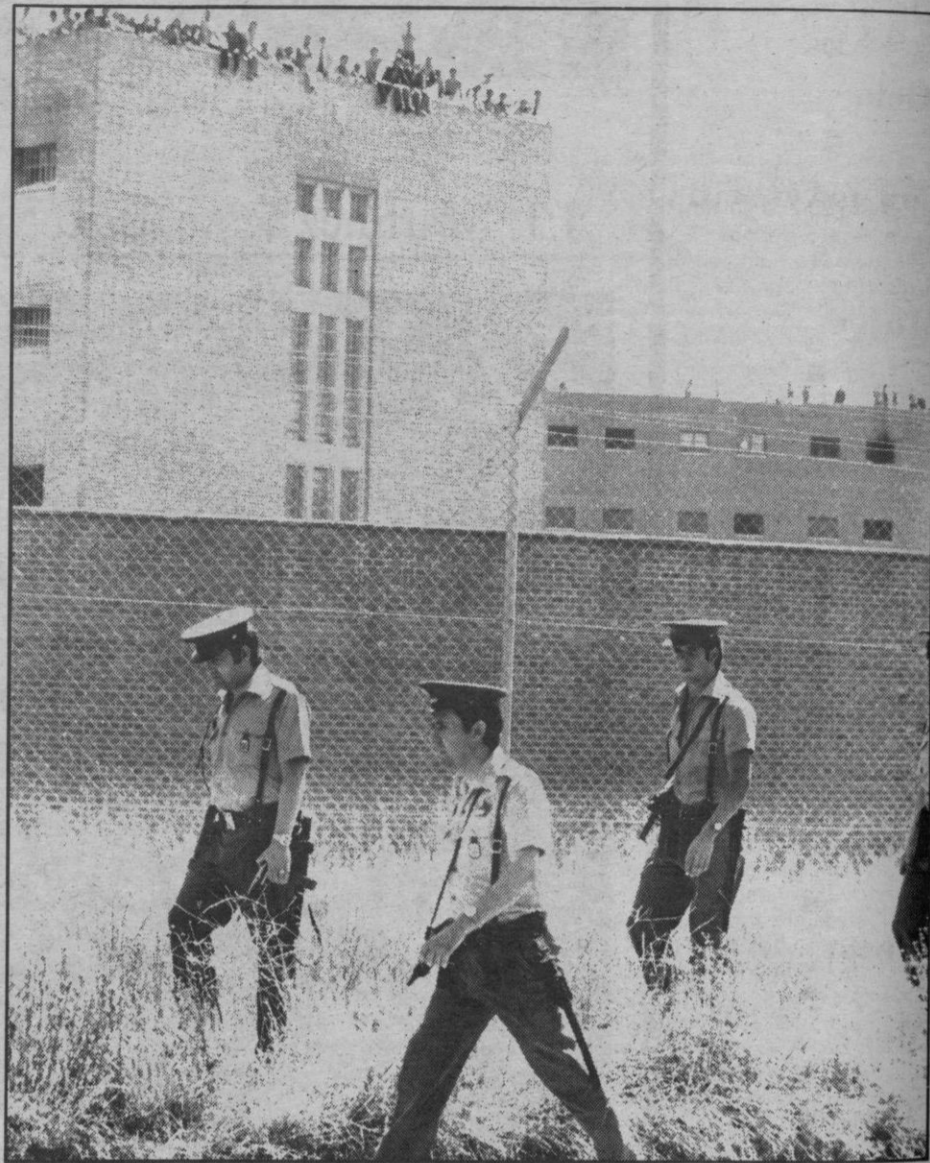
Aparte de esto, desde hace un par de meses una comisión está trabajando en la elaboración de un nuevo Reglamento Penitenciario, que esperamos estará listo a fines de año. Hay una serie de aspectos urgentes que se modificarán por real decreto dentro de un mes y medio. Otra comisión está trabajando en el Estatuto de los Funcionarios de Prisiones; se están haciendo estudios sobre plantillas penitenciarias, para planificar de acuerdo con las características de cada centro, cosa que hoy no sucede. Otro tema es la Escuela de Estudios Penitenciarios, cuya organización hay que cambiar, ampliándola a la Universidad y reciclando al personal.

—Entre las reivindicaciones de los presos, además de la aceleración de la reforma de la Ley de Enjuiciamiento, figuran el derecho de voto para los condenados y la redención de penas por el trabajo. ¿Qué postura defiende el director general ante estas solicitudes?

—Respecto a la primera no puedo opinar, porque depende de las condenas. Hay algunas que llevan consigo la privación del derecho a sufragio activo o

saparecer la redención de penas por el trabajo. Una cosa distinta es proporcionar trabajo a los reclusos, pero eso es un derecho constitucional.

La redención de penas obedece a un motivo cuando surge en el año 38 la vergüenza del régimen que se está instaurando en ese año por los presos políticos, que sufrían unas condenas absurdas y tremebundas. La forma de paliar aquello era la redención de penas por el trabajo, que tenía un contenido político, y ahí está el Valle de los Caídos. Benefició en caso de unas penas, fruto de un código y de una mentalidad del siglo pasado. Una de las formas de reducir la aglomeración penitenciaria —y además, cara a Europa había que decir que aquí no había delincuencia— era recurrir a los indultos, de los que se beneficiaron también los presos políticos, porque el general Franco se negó siempre a dar una amnistía. En resumen, que la redención por el trabajo se ha venido haciendo hasta ahora como



● «Desaparecerá la redención de penas por trabajo»

dicaban los presos, pero esto choca con la filosofía de reducción de penas, porque se habla de penas, y los preventivos aún no han sido juzgados. En el total de la población penitenciaria —unas 23.000 personas— trabajan unas 2.500, fundamentalmente penados. El preventivo no sabe cuanto tiempo va a estar en esta situación. El recluso que realmente trabaje tendrá derecho a beneficios penitenciarios, a la posibilidad de acortar la condena.

—¿Contribuyen las penas actuales a que el recluso recapacite sobre las faltas cometidas?

—Esa es la finalidad de la pena, la rehabilitación, la reinserción social que proclama la Constitución. La tendencia es imponer penas más cortas. Treinta años es un período muy largo, media vida de una persona. Hay que conseguir penas más cortas con establecimientos penitenciarios que contribuyan a la finalidad de reinserción. Eso no se consigue en uno o dos años. En las cárceles hay que proporcionar educación, cultura, deporte y trabajo. Y no hay trabajo para todos, ni suficientes zonas de deporte, ni celdas individuales, faltan funcionarios... es también un problema de presupuestos.

—Otro tema que trae a mal traer a los internos son sus relaciones sexuales...

—La Ley General Peni-

tenciaria reconoce ese derecho. El problema es que cuando la ley entró en vigor no había ningún centro adaptado a esa demanda. En los nuevos hay locales para este tipo de comunicación, que es buena en todos los sentidos. Hay que ser realistas. Antes se exigía poco menos que un certificado de matrimonio. Ahora hay que ser más flexibles, ir con el ritmo de sociedad. Al interno no se le puede privar más que de la libertad. Algunos van más allá y piden otro tipo de relaciones, pero eso nos lo plantearemos cuando la sociedad lo asuma totalmente. Hoy no me atrevo a ser el pionero.

La mayoría de los funcionarios es honesta

La Asociación de Defensa de los Derechos Humanos denunció recientemente que aún se aplica la tortura en las cárceles, y Juan José Martínez Zato quiere romper una lanza por sus funcionarios. «Tengo muy claro la honestidad de la inmensa mayoría de los funcionarios —puntualiza con firmeza—. A la minoría —que la puede haber, como en todas las profesiones— que no respete las normas la voy a fulminar. De igual manera, si hay internos que no respetan las normas o que no saben convivir, se les aplica la ley, y no hay más, porque fastidian al resto».

—¿Qué clima se respira en estos momentos en las cárceles, tras la última huelga y aprobada ya la reforma de la prisión preventiva en el Parlamento?

—Paz absoluta.

—¿Están los reclusos agrupados en alguna formación concreta? ¿Qué fue de la COPEL (Coordinadora de Presos en Lucha)?

—La COPEL no existe ni es deseable que exista. Existió, pero yo no estaba entonces en este despacho.

—¿Cómo calificaría el comportamiento de la población penitenciaria?

—Yo creo que en general es bueno. Que hay quinientos o mil que no respetan las normas es claro. Igual pasa con los funcionarios. Hay en estos momentos 4.200. No puede extrañar que haya quien haga cosas reprochables, pero no voy a tolerar que una minoría manche el buen nombre de un cuerpo.

—¿Son positivos los resultados del sistema de régimen abierto?

—Sí, y creó además que hay que potenciar este sistema. Da buen resultado. Y lo mismo pasa con los permisos. Sólo un cuatro por ciento de los internos beneficiarios de este sistema no regresa. En las pasadas Navidades regresaron todos.

—¿Cómo se siente más útil, como fiscal o como director general de Prisiones?

—Son ambos trabajos muy bonitos. Yo me siento muy fiscal. Siempre digo que aquí me siento como un fiscal en defensa del principio de legalidad. Estoy aquí para responder a las esperanzas de los presos, pero ellos deben de saber que tienen que acatar un mínimo de convivencia y de normas.

Foto: MAGALI BERENGUER



pasivo. En todas las urnas, he leído que esto lo va a resolver la Junta Central del Censo Electoral.

Respecto a la redención de penas por el trabajo, no afecta a mi dirección general, sino al Código Penal. En el nuevo Código Penal que se prepara —no en la reforma parcial en que se está trabajando— va a de-

consecuencia de un Código Penal totalmente desfasado. El nuevo tiende a penas privativas de libertad más cortas, más justas, más proporcionadas a la entidad del hecho delictivo, pero penas que se cumplan.

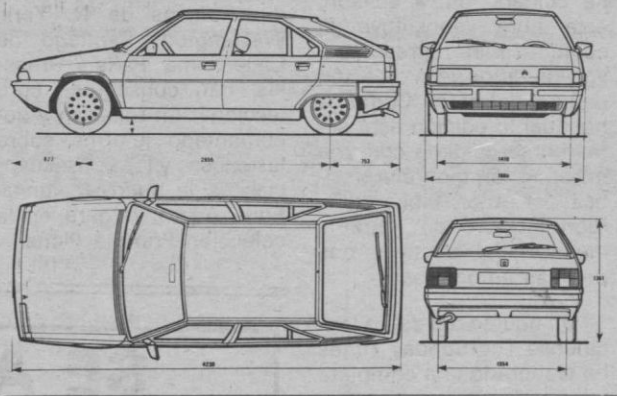
—Eso era lo que reivin-

BX, un coche tradicional que parece un Citroën



Ha comenzado ya la comercialización del nuevo Citroën BX, modelo con el que la marca de Vigo pretende relanzarse en el mercado nacional. Hace ya dos años que salió al mercado el Citroën Visa y entonces fue difícil encuadrarlo en una categoría determinada. Ahora, con el BX, ocurre algo parecido. Sin embargo, el segmento de competencia del novísimo Citroën es compartido por el R18, Supermirafiori, Solara, 150, Sierra, etcétera. Si nos referimos a los que tienen tracción delantera, ya sólo quedan los modelos de Talbot y el R.18. Por su concepción de dos volúmenes, se enfrenta claramente al 150. Sobre todos ellos tiene una ventaja de salida: el diseño es muy posterior, y eso siempre se agradece en cuanto a espacio interior, aerodinámica y racionalidad en la distribución y acceso de los órganos mecánicos.

El aspecto diferenciador de Citroën siempre ha sido, por otra parte, la mecánica sofisticada y la suspensión hidroneumática. Ahora nos encontramos con un motor de origen Peugeot, que nada tiene que ver con los tradicionales Citroën. La suspensión sigue siendo hidroneumática, pero mucho más racionalizada. El balanceo es mucho mayor y las plazas posteriores no tienen que sufrir tanto el



CITROËN BX 16

efecto de mareo. Lo cierto, es que, combinada con un sistema MCPerson delante, la suspensión se comporta casi como cualquiera tradicional, con las ventajas de una suavidad mayor en carreteras bacheadas y de la altura variable del vehículo respecto al suelo.

Conducción agradable

Cuando el BX fue presentado a los medios informativos, ya ofrecimos todos los datos técnicos de interés. Ahora hemos probado por las carreteras mallorquinas el primer coche que ha llegado a nuestra isla.

Las impresiones de conducción no pueden ser más agradables. No se trata de un deportivo, evidentemente,

pero responde con suavidad y fuerza a las solicitudes del conductor. La visibilidad es muy buena, principalmente hacia delante. La luneta trasera está muy tumbada y ya resulta muy difícil aparcar en según qué circunstancias. En los montantes traseros lleva acoplada una falsa ventanilla que facilita las cosas, a la vez que impide la entrada del sol. El puesto de conducción puede ser regulado de tres formas: el asiento se desplaza longitudinalmente, el respaldo se abate y el conjunto balancea. El volante es agradable, al igual que toda la tapicería y el conjunto de elementos, ya sean plásticos o moqueta. Los mandos son, cuando menos, originales, con el intermitente en la parte superior izquierda, al estilo

Citroën. Están muy bien pensados para un uso racional, pero requieren un tiempo de adaptación. El cuentarrevoluciones es digital, a base de luces, y el velocímetro conserva el tambor giratorio de la marca, de difícil lectura. Es, sin duda, una concesión a los clientes tradicionales de la marca, pero un engorro para una conducción rápida y atenta.

El espacio, en general, es más que suficiente, con un buen maletero y centímetros abundantes detrás para las piernas de los pasajeros. El nivel de ruido es muy bajo, lo que agradece el estupendo sistema de instalación de pre-ruido. Los altavoces de agudos (twiters) quedan escondidos por una rejilla frontal, justo a la altura del conductor y del acompañante.

Los graves van instalados en el hueco bajo el salpicadero y además lleva dos altavoces de medios tonos en los montantes traseros.

De esta forma, el sonido estereofónico está muy compensado y distribuido. Para mayor sofisticación, el coche dispone de dos clavijas en la parte posterior, que permiten el uso de auriculares individualizados, bien para las plazas traseras, bien para las delanteras. Dentro del capítulo de accesorios, no olvidar los alzacristales eléctricos en las cuatro puertas, el cierre centralizado que incluye el maletero, control previo de niveles, guantera con cierre, etcétera.

Mecánica

Aunque la potencia no es excesiva, resulta suficiente para tirar del coche con holgura. No sólo acelera rápidamente de 0 a 100, sino que resulta muy fácil subir hasta 160, por ejemplo.

Los frenos son más que suficientes y la suspensión tiene un agarre considerable en curvas, sin el balanceo molesto de otros Citroën. El precio, que ronda el millón doscientas mil pe-

setas para la versión cara, y que en cualquier caso supera el millón cien mil pesetas en la barata, es uno de los aspectos negativos de este coche, sobre todo comparándolo con la competencia. La servodirección también se echa en falta, sobre todo aparcando, o circulando despacio por ciudad. No obstante, el equipamiento es muy completo y el coche, en su conjunto, muy razonable. Sin duda constituirá uno de los éxitos de Citroën. Para ello tiene dos bazas: sigue siendo el coche clásico para el cliente fiel y no tiene los problemas —a veces ficticios— para los que no terminan de aceptar las innovaciones totales a las que nos tiene tan acostumbrados la marca.

(Fotos Juanet)

Convención de Derbi en Mallorca

Es preferible dedicarse a los prototipos comerciales que a la competición internacional



Los señores Dante (izqda.) y Mensa, de Derbi Re-bassa

Ayer se celebró una convención de concesionarios y vendedores de Derbi en Mallorca, coincidiendo con la presentación del modelo scooter 74. Fueron entregadas diversas placas conmemorativas a los representantes más antiguos de la marca, coincidiendo con el sesenta aniversario de ésta. El director comercial de Derbi entregó también la medalla de plata a Bernardo Capó.

José Mensa Cucurull, director comercial de Derbi Nacional Motor SA y el señor Dante, de Industrias Re-bassa SA, de motocicletas, resumieron para «Baleares» la historia de la marca, una de las más antiguas de España:

«Aunque llevamos ya sesenta años implantados, hasta los años 50 no nos dedicamos plenamente al vehículo de dos ruedas. En realidad, nosotros hemos ido adaptándonos a lo que el mercado deseaba en cada momento. Son ya históricas nuestras motos de 98 cc y la bicilíndrica de 95. Luego vinieron las 250, la 350 y la 125. El auge del ciclomotor nos llevó a la construcción de una máquina de 65 centímetros cúbicos, que luego cambió acorde con la legislación española sobre la materia. El Variant automático marcó el camino hacia los modelos sin cambio manual, sobre todo en ciclomotores».

—¿La Scooter sigue ese camino?

—Efectivamente, ahora hay una gran demanda de scooters, y nos hemos adaptado, aunque manteniendo el automotismo. A ello hay que

añadir el motor central y la amortiguación estudiada para una mayor seguridad. En definitiva, buscamos la seguridad de una moto y la comodidad de un sector. Ahí está el arranque eléctrico, para demostrarlo.

Competición

Preguntamos al señor Mensa por el tema de la competición, en la que la marca fue pionera hace algunos años.

—La competición internacional supone mucho gasto para una empresa relativamente pequeña, como es la nuestra: Si nos dedicáramos a los prototipos de competición, abandonáramos los prototipos comerciales, y nos hemos inclinado por este último camino. No hemos abandonado definitivamente la competición por supuesto. Seguimos siendo líderes en muchas categorías, pero de momento no hay planes para salir al extranjero. Además, si se sale es para ganar, claro, y eso supondría un esfuerzo excesivo en la actualidad.

(Fotos: JUANET)



La nueva scooter presentada

Página a cargo de

MIGUEL MORENO



Galería de terror

Matías Moll



Hoy me permitiré hablarles de uno de mis temas favoritos: los monstruos. No, no teman ni se escandalicen, les hablaré de unos monstruos profesionales que al fin y al cabo son los que menos peligrosos resultan. Los monstruos verdaderamente nefastos, siempre he creído que eran los monstruos «amateur» que cometen monstruosidades sin ser verdaderos profesionales como el caso de los que «Manejan la barca» (que además permanecen en el anonimato) o los que se encargan de la programación televisiva.

Los monstruos a los que me referiré son sin embargo y sin motivo aparente, más odiados. Espero que algún día se les reconozca su mérito y que ocupen el lugar que les corresponde. Si este artículo contribuye a ello, me sentiré feliz, si no, creo que también estaré contento puesto que hoy es mi santo y no tengo ganas de enfadarme. Ahí va mi galería de los horros.

Hombre Lobo: es una criatura enormemente simpática que únicamente desarrolla sus habilidades como transformista en las noches de luna llena. Es romántico por naturaleza, acechando en los bosques y pinares a alguna noctámbula víctima que llevarse a la boca (o al huerto). Todo su sueldo se lo gasta en ropas que se le rompen con cada transformación al estilo del «Increíble Hulk». Se le destruye con una bala de plata aunque golpearle con un juego de impresos para la declaración ordinaria de renta, puede resultar nefasto.

Vampiro: Ser nocturno por naturaleza. Duerme durante todo el día y por la noche sale a beber. (Prueba irrefutable de que es un vividor a tope). No tiene problemas de espacio con su vivienda y goza de buena dentadura. No se refleja en los espejos y es por ello porque debe disculpárselo lo defectuoso del nudo de su corbata. Su mordedura es contagiosa y pese a que llevo más de seis años tratando de ser mordido por uno de ellos para poder dormir durante todo el día y divertirme por la noche, mis pesquisas no han dado resultado alguno. El vampiro suele además vestir con elegancia y tener raíces aristocráticas.

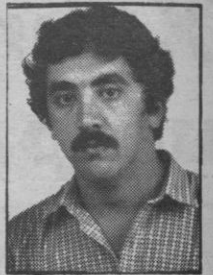
Zombie: Es un muerto-viviente, que por lo tanto lleva la tira de años sin pagar un chavo de impuestos, por lo que es duramente perseguido por el «Fisco». Se supone que resucitó a base de «Vudú» haitiano o por efecto de haber comido muy picante antes de morir. Huele mal y es un gran reclamo para los anuncios de desodorante. También tiene mal aliento. Como ya está muerto resulta indestructible, salvo tal vez atacándole con un LP de música «mariachi» a-ja-ja-ja-ja!!!

El Coco: Monstruo de gran utilidad para que los niños coman su sopita y papillitas, resulta totalmente ineficaz cuando estos niños se han hecho mayores. Entonces son los mayores los que le asustan a él. Vive en los armarios, en las buhardillas de renta limitada o bajo los puentes. Trabaja en colaboración con el Hombre del Saco y con la cosa horrible de mi armario de la que les hablé la pasada semana.

El Hombre Pez: Extinguido a causa de la contaminación, era una mezcla de mero, besugo y recaudador de contribuciones. Cuerpo cubierto de escamas y raptor de bellas jóvenes que se bañaban en su laguna negra. Feo pero simpático, la última vez que le vi en lletas en el verano de 1979 ya no era el mismo monstruo. Palabra.

Del arte de comulgar con ruedas de molino

José M.^a Torrecilla



Del magnífico arte de comulgar con ruedas de molino, se podría hablar días y días hasta completar el calendario siete veces siete. En realidad es lo que hacemos muchas veces al día, nos tragamos el anzuelo que muchos listillos nos sueltan. Por ejemplo. Vmos a ver.

¿Se pueden imaginar Vds. señores, que un cuadro consistente en cuatro garabatos y escupitajo verde esmeralda, puede ser admirado envidiado y hasta ser comprado por millones de pesetas? No sé, pero esto pasa y yo que hago unos dibujos de la pera, nadie los compra, aunque eso sí debo reconocer que su circulación se reduce únicamente al rellano de mi escalera y a algún vendedor de cepillos ocasional. Pues sí, en la pintura nos llevan al huerto como en muchas otras manifestaciones del arte y de la vida en general. En cierta ocasión vi una exposición de un tal T... en la que había cuadros tales como un cigarrillo, un trozo de saco y una póliza de seguros para embarcaciones de recreo pegadas con celo a un lienzo y cada uno valía un H... y no era de Colón.

Esas cosas en mi humilde y desaconsejada opinión se prestan a situaciones como la del cuento del rey traje de tela invisible, que en realidad no era sino una tomadura de pelo, ya que la tela no existía y el más tonto del pueblo fue el único li-

bre de inhibiciones que tuvo el aplomo suficiente para decir que el rey estaba en paños menores. Y es que casi nunca nos gusta pasar por tontos aunque en nuestro interior pensemos ¡qué zafio soy!. La cuestión es aparentar y el resultado muchas veces es peor, porque las cosas que se sostiene sobre una base falsa, acaban por enseñar el plumero.

En otro tipo de arte como el de los payasos o clowns (como prefieran, pueden escoger cualquiera de los dos, adelante!) también se pasea alguno, que hace unas cosas tan raras que la gente al comprobar que es incapaz de saber si aquel tío es un genio o un borrico, se atiene a la opinión de algún señor de barba o bien de un montaje publicitario y si se dice que ese señor es un genio con nariz de payaso, se lo envainan y ponen cara de inteligentes, en sus actuaciones y luego rien, pero sólo si los listos que están de turno han arrancado con la risa, no sea cosa que metamos la pata. Y nos riamos cuando el payaso estaba

haciendo algo serio. Cierta vez un señor de barba y bofín me contó una actuación de una showman, que de todos modos no le acabo de dar crédito, pues me parece un poco exagerada, pero por si acaso ahora en un periquete la cuento: La actuación consistía en que un señor (el genio) muy elegante, vestido con frac, entraba en escena en un teatro enorme y de gran solera en una ciudad importante, pasaba hacia el centro del escenario, a grandes zancadas como Napoleón y con gentil continente como Don Quijote, se paraba frente al sobrecogedor número de asistentes, todos engalanados, con sus esposas rivalizando en colgantes, collares, abrigos y cualquier cosa cara que se viese (alguna tenía una cosa cara, pero por respeto no la traía a la vista). Todo el prestigioso público estaba atento a la genialidad del hombre show al que llamaremos Hornpiper-Higlander. Entonces este encumbrado Sr. hacía traer una silla, se subía cuidadosamente a ella, todo el auditorio estaba en suspenso, el aire estaba más espeso que un chocolate mallorquín. A continuación se inclinaba ante el respetable con ademanes sibilinos y del mismo modo, se daba la vuelta

hasta quedar sobre la silla como he dicho antes pero inclinado y dada la vuelta completamente al auditorio, es decir, les mostraba el fin de la espalda», a continuación, se baja los pantalones y calzoncillos «abanderado de artista 65 años» y soltaba un pavoroso estampido, proveniente del esfínter, por ser fino (o séase una ventosidad) con lo cual una lluvia extraordinariamente densa de cosas como, pelucas, añadidos zorros plateados, sombreros, dentaduras, gafas, y algún señor delgadito pasaban de las primeras filas a estamparte, contra la pared trasera del espacioso teatro. Una vez recobrado el aplomo y la serenidad el público que no estaba contusionado prorrumpía en ensordecedores aplausos en gratificación a aquella manifestación artística que dejaba en ridículo a una poderosa batería de costa.

Esta es la historia, aunque a mí me parece un poco exagerada. De todos modos, con respecto al arte de comulgar con ruedas de molino no puedo extender más por el momento ya que tengo que asistir dentro de un momento a una pelea de gallos.

Esto es todo por hoy, gracias caballeros.

Novedades en castellano

TOMAS MARTINEZ

«La piel de toro» es el título de la obra de Salvador Espriu, edición bilingüe, editada por Lumen. En el año 1963 la traducción al castellano de La piel de brau, fue publicada por Ruedo Ibérico en París. La traducción era de José Agustín Goytisolo. Pasados veinte años se reedita esta obra con prólogo de María Aurelia Capmany. Este libro, que supuso la consagración de Espriu como poeta nacional catalán propone la reconciliación entre los pueblos de España, Sepharad.

En la colección Clásicos Castalia se publica «La realidad y el deseo» de Luis

Cernuda. En palabras del profesor Miguel J. Flys, que ha cuidado de la edición, esta obra «constituye el conjunto más representativo y unitario» de la creación poética del autor. Como es habitual la edición está sumamente cuidada con una introducción biográfica y crítica del autor, bibliografía, reproducción de retratos inéditos del poeta y dos poemas autógrafos.

Un equipo del diario londinense The Sunday Times ha elaborado una completa información e investigación sobre la guerra argentino-británica en el Atlántico Sur. El título: «La guerra de las Malvinas». Un formidable equipo de periodistas, basándose en el testimonio

de los combatientes, políticos y funcionarios de Londres y Buenos Aires y los diplomáticos de N. York, Washington, Santiago de Chile, Lima, París y Bruselas, han conseguido confeccionar un reflexivo y documentado informe sobre las causas y las consecuencias de la guerra colonial. Edita Argos Vergara en la colección Primera Plana.

La colección Libro Amigo de la Editorial Bruguera ha conseguido una cota importante en la edición de un libro de bolsillo: la publicación del nº 1.000. Para conmemorar este hecho se han publicado dos obras de Franz Kafka: «El proceso» y «Carta al padre», dos clásicos de la literatura kafkiana en traducción de Felii Formosa.



COSMETICOS DERMOFARMACEUTICOS

Las invita a la **JORNADA DE ORIENTACION COSMETO-DERMATOLOGICA** que tendrá lugar en el **HOTEL PALAS ATENEA**, P^o Marítimo, 29 de Palma, el **miércoles día 18 de Mayo** a las 17 horas de la tarde.

En esta reunión se estudiarán los diferentes tipos de piel de cada Sra. o Srta. asistente y se las asesorará sobre el tratamiento adecuado a seguir.

A causa de su carácter informativo, no se venderán productos, ya que su venta está reservada exclusivamente a Farmacias.

Invitación: Totalmente gratuita.

Nota: Se obsequiará a todas las asistentes con un producto.



SE ACABO LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS TRESILLOS

- *- CAMA NIDO DOS PLAZAS 13.500,- Pts.
- *- RINCONERA CINCO PLAZAS 14.500,- Pts.
- *- TRESILLO CINCO PLAZAS SKAY 17.000,- Pts.
- *- TRESILLO DRALON 24.000,- Pts.
- *- TRESILLO GRAN CONFORT 32.000,- Pts.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS
SOLAMENTE EN INDUSTRIAL DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA



La mujer en la ciudad

Niños
que
pintan



Los ganadores del último concurso infantil de dibujo celebrado en Palma, bajo el patrocinio de G. Preciados.

El solo hecho de concurrir a unos premios al mejor dibujo ya representa para una criatura una tan grande y estimulante ilusión que valdría la pena convocar muchos más concursos, sean de modelo sugerido o de libre expresión.

El niño no pinta en el sentido que tiene esta palabra para los adultos. El niño expresa en el dibujo o la pintura su carácter, sus estímulos, lo que espera de la vida, lo que le contraría, lo que le decepciona, lo que le atrae, lo que ama.

No siempre pierde esta facultad con los años, aun-

que es corriente que al crecer, oriente esta expresión hacia la copia de lo que llame su atención en el sentido plástico, y, una de dos, persevere en esta afición y llegue a adquirir la técnica de pintar correctamente, o bien olvide poco a poco la idea infantil de expresar con algo que pinte en su mano, lo que tenga en su pensamiento.

Depurarse

Cuando no se pierde esta facultad sucede que el niño puede convertirse en un artista a la vez que en un

adulto pasando por todas las técnicas, escuelas y tendencias que le llamen la atención, hasta que llega un día, que, depurado de todo, vuelve a empezar como cuando siendo niño descubría la vida y con unos trazos la expresaba libre y sobriamente. Su entendimiento no retrocede, sólo recobra una facultad largo tiempo olvidada. Los artistas que en nuestro tiempo han conmovido al mundo, Miró, Picasso, Dalí, así lo han hecho. Miró, al que tan cerca tenemos, nos lo ha dicho más de una vez: Mi obra no es pintura, es mi escritura.

Descubrimiento

De sobra es sabido como los psicólogos utilizan los dibujos de los niños para descubrir su manera de ser. Asimismo los dibujos y pinturas de todos aquellos que presentan alteraciones mentales son de un gran valor terapéutico, y que, en casi todos los tests que se obligan a ejecutar en variadas e infinitas materias, no suele faltar la sugerencia de trazar un dibujo.

Para una criatura pequeña el pintar y el modelar es algo mágico que sale de sus manos y de su voluntad. Nadie las guía, casi ni

él mismo. Y se maravilla ante su obra, y espera maravillarse a los demás tanto como él lo está.

Si le haceis caso y os interesáis siempre por todo cuanto dibuja o modela, la tendréis mucho más tiempo tranquila, o, por lo menos, cuando a vosotros os interese tenerle. Compradle papel barato y de hojas grandes, que disponga de lápices que no pringuen, que aprenda a borrar. Con todo esto ganarán las paredes de vuestra casa, y, sobre todo, la comunicación con vosotros.

Hacedselo explicar, así

que sepa hacerlo. Guardad sus mejores obras, las que para ella tengan mejor significado o las que os gusten más a vosotros. No hay que adularle nunca, pero sí celebrar cuanto haya hecho destacable.

Formación

La costumbre de saber expresarse de alguna manera, y la de encontrar a su lado alguien que esté dispuesto a comprenderle, ayuda mucho al desarrollo intelectual del niño y puede ser que también a formar su carácter.

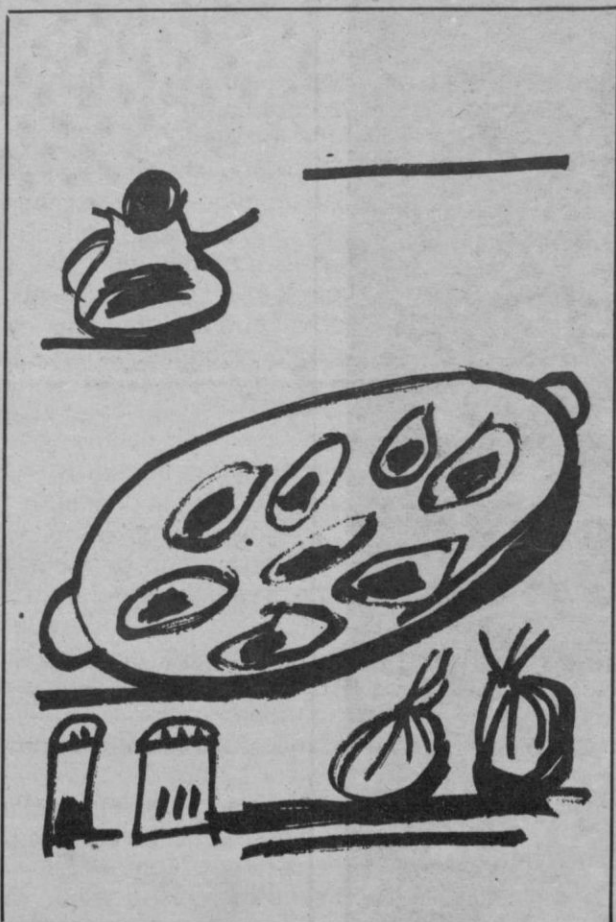
Receta

Mejillones a la criolla

Los mejillones se ponen sobre fuego vivo después de lavados (no remojados) con unas cucharadas de agua, a fin de que se abran. Se recoge su jugo, y se les desprende de una de sus cáscaras, dejando un mejillón en cada valva.

Se hace un picadillo con pimiento verde y rojo tierno o puerro, cebolletas verdes y abundante perejil, que se riega con jugo de limón, un poco de aceite y muy poca o ninguna sal. Se reduce el caldo de los mejillones hasta una cucharada y, ya frío se mezcla con el picadillo. Se guarnecen los platos que van a ir a la mesa con hojas de endivia y de lechuga enteras, y se colocan los mejillones cubiertos con picadillo sobre ellas.

Para una buena digestión, este plato debe ser único, complementado con una compota de manzana como postre.



Página
a cargo de
**MERCEDES
VERDAGUER**



¡NO TRABAJE PARA
LOS DEMÁS!
SEA PROPIETARIO
DE SU NEGOCIO

MARCA INTERNACIONAL LIDER
EN EL RAMO TEXTIL LE OFRECE
DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA.

Si le apasiona el mundo de la moda.
Le entusiasma el comercio.
Si dispone de local o un capital
de 2.000.000 de pesetas
acuda a nosotros en: **DITEXA, S.A.**
Apartado n.º 8, Parets del Vallés (Barcelona)
Sin ningún compromiso le haremos un
estudio de rentabilidad.

**4300 tiendas en Europa
con la marca**



Nombre
Dirección
Población Provincia D.P.
Teléfono REF. DB 15

El arte de vestirse (II)

Tal vez fuera cierto que después de cometido el pecado, nuestra madre Eva se cubriese el Cuerpo por pudor. Pero no hay ninguna duda de que muy pronto el eterno femenino que anida en todas y cada una de las mujeres que han existido existen y existirán (esperémoslo, al menos), debió descubrir que el vestirse era una forma más de realizar la belleza del cuerpo. En el transcurso de los años, las modas han cambiado mucho, han ido evolucionando según la época que les tocó vivir, y digo vivir por que la moda es vida, es alegría para la mujer. Yo conozco señoras que cuando se encuentran deprimidas van a comprarse algún trapito: no sé si será una buena solución, pero sí es cierta.

La semana anterior nuestro comentario estaba dedicado al arte de vestirse, y como podréis comprobar hoy continúo con lo mismo. Os preguntaréis ¿por qué? bueno pues porque creo que queda mucho para hablar, comentar, disecionar e intentar solucionar.

En una entrevista recientemente concedida por un importante creador de la moda parisién, dice entre otras cosas que en época de crisis, de recesión es cuando la mujer siente más la necesidad de vestir bien. Es indudable que la cuna de la moda es París, los franceses marcan la pauta, e inician todos los estilos y tendencias que se les puedan ocurrir y aunque los modelos sean de lo más difícil, con que ansia y deleite los admiramos cuando leemos una revista.

El ambiente en Palma no es de lo más apropiado para estos lucimientos y es una verdadera pena. Deberíamos fomentar más acontecimientos sociales, más estrenos, más festivales (no nosotras, que no tenemos los puestos adecua-

dos, sino las personas que ya ocupan estos puestos y que no hacen nada que merezca la pena) sino, fijaos en que se convierte el Festival de Cannes, los Oscar, el Festival de Cine de San Sebastián y tantos otros que podría enumeraros, que convierten la capital donde se celebran en el centro de todas las miradas, donde las mujeres rivalizan por llevar el modelo más fastuoso. Yo me acuerdo cuando en Palma se celebró el Festival Mallorca y muchas de vosotras me imagino que también, la cantidad de gente famosa que atraía y no tan famosa sino simplemente gente ávida de presenciar todo un gran espectáculo.

Además de las noches de estreno, esas fiestas, reuniones y festivales dan a muchas mujeres la oportunidad tan deseada de alternar con otras, lucir trajes de tarde, conjuntos de mañana, de playa etc... En una palabra, en toda cuanta oportunidad se presente, pues como os decía al existir la ocasión se nos presenta la oportunidad de usar multitud de prendas

que normalmente en esta isla casi no se usan.

Os preguntareis, ¿no cuesta esto mucho dinero? Lo normal, menos que comprar un coche y más que ir a cenar a un restaurante. Los precios no son ni mucho menos tan caros como en París, que un vestido de colección va desde 400.000 ptas. (lo más barato) hasta todos los millones que os podáis imaginar.

La mujer necesita pensar un poco en su guardarrope, en cambiar, no intentar que un vestido le sirva tanto para la tarde como para ir a un coctel (aunque se puede intentar), que los tiempos no están para eso. Bien, ya sé que tampoco es posible es robotizarse de esta manera como hacen algunas mujeres, comprando una prenda que quieren que les sirva para todo; la mujer hoy en día tiene un trabajo que realizar, una misión en esta vida tanto en el plano laboral como en su casa y sobre todo la que trabaja tiene que dar una imagen de mujer dinámica, emprendedora y siempre bien vestida, pues no causa la misma impresión una mujer con vaqueros o una vestida con traje chaqueta.

Cuando veo una película de los años 30, 40 y 50, no puedo dejar de admirar la moda de aquellas décadas. Aunque la actriz sea pobre siempre tiene un sombrero y un abrigo de camello y un discreto vestido de coctel, y no voy a hablaros de las ricas. Aquí es demasiado: fastuosos vestidos de noche, elegantísimos vesti-



dos de tarde, pijamas de seda para estar en casa, etc. Hay quien dice que lo pasado es viejo, mohoso que no vuelve nunca, yo pienso que cuanto a moda se equivoca, tal vez no se volverá a usar el miriñaque, lo que sí os puedo decir es que los estilos de estos años anteriormente nombrados vuelven para la próxima temporada Otoño-Invierno 83-84 y con un sugestivo nombre, «Glamour» y estilo Hollywood. O sea que aún nos falta un poco para llevar esos vestidos o más bien diría monos de las películas futuristas, donde todo es plateado y ceñido al cuerpo; veremos cuando los diseñadores (bueno, no habrá diseñadores si todo ha de ser exac-

tamente lo mismo) como se arreglarán para para embutir estas prendas a una señora rellenita. Espero que comprendáis que esto es más bien una broma, pues aparte que no va a pasar en nuestra época, también espero que no pase en ninguna otra, pues sería el final de la feminidad e indi-

vidualidad de la mujer. Lo que nunca hemos deseado, amigas: una masa compacta donde no se distingue nada donde es seguro que todas vestiríamos igual y eso sin ninguna clase de sofoco, no como ahora que buscamos la exclusividad, la ventaja de vestir un vestido único.

Cuida esta página
ANTONIA GARAU



Un burujo de vida casual o milagroso

Honorio Mas

CON todo ocurre igual, buena gana. Una cosa es lo que los hombres creemos y otra diferente lo que las cosas son. Lo acaecido últimamente con Juan Ampudia es un buen ejemplo. Vamos al asilo, sacamos un crío y santas pascuas, cuentan que le dijo Juan aquella noche a la mujer, que el hombre andaba quemado de oírta lamentarse.



A lo visto, a la pobre le dio un medio patatús del disgusto, y bien con razón, qué carajo, pues para ellas lo de adoptar a una criatura extraña debe de equivaler a que a uno le digan que está sin simiente o que la que tiene no vale y... carajo, a cualquiera le place tener en los brazos un burujo de vida salido de la propia sangre, y para ninguna mujer es plato de gusto saberse huera, un puro secarral.

Dice la gente que la Juliana estuvo un buen rato sin habla. Hasta que se repuso, como es de ley, que nadie se muere tan fácil ni es tan difícil morir.

—¡Estefana, ahí suenan los muchachos!
—Abrelos tú y deja de una de mirar pasmao a la lluvia.

Vaya por Dios, cuando a uno lo riñe la mujer dan ganas de buscar la zambomba, parece Nochebuena y que tu madre te advierte si no te portas bien no habrá golosinas.

—Venís mu mojaos. ¿Dónde habéis andao después de la escuela?
—El Julián se ha metío en los charcos, padre.
—Bien hecho, carajo, que los charcos nacen del cielo y allí arriba está Dios. ¡Estefana, enjuga un poco a estos niños!

Pues al fin la Juliana del Juan se repuso según se asegura y cuando recuperó el habla, habló y dijo: Antes deberíamos de probar otras cosas, como un suponer que tú decidieras... y arrancó a gemir sin rematar lo que maquinaba en la cabeza, aunque él lo adivinó porque desde varios años atrás andaba ella a vueltas con novenarios y triduos y qué se sabe qué otras devociones, amén de las permanentes consultas a los curas sobre los santos más apropiados al caso, y sin poderlo remediar también a él se le aflojó la llantina, no como a la mujer, que lloraba por las claras, sino que sus lágrimas nacían del interno de su incredulidad, subían callandito por los cañutos, asomaban a los ojos y rodaban rostro abajo en un regatillo que desembocaba en los labios.

El Juan, ya se sabe, de siempre ha sido un rebelde. En otras circunstancias le hubiera dicho a la esposa: que te se quite eso de la cabeza, y se habría largado al casino a ganarle al maestro la

partida de mus o la del dominó. Desde su mocedad ha sostenido que o siempre hay milagros o nunca los hay. Que salga el sol por las mañanas y se oculte anochecido, sin equivocarse jamás; que de un grano de trigo nazcan cien o doscientos... parecen mismamente milagros, pero la gente de letras sabe que el sol amanece y se pone como resultan cuatro cada vez que sumas dos y dos, y si eso no son milagros tampoco lo serán otras cosas que lo parecen. Lo que tiene es que los sabios no las entienden, porque no ha existido todavía ningún sabio de todo, sino sólo sabios en algo. El Juan lo enhebra de otra manera, pero en resumidas cuentas eso es lo que viene a significar y así lo entiende la gente.

Pero aquella noche no estaba el oreo para hacer de gallito, que cuando las cosas duelen adentro, donde nada se toca ni nada se ve, la valentía de los bravos se merma, pues el que más y el que menos tiene su aquel para los misterios.

Así que el hombre limpió con el dorso la humedad de la cara y le preguntó a la Juliana: ¿Qué deseabas decirme? Pues que yo creo, dijo ella, que si tan sólo una vez rezaras como es debido, a lo mejor Dios te escuchaba pues al no estar hecho a tu voz... quién sabe lo que pensaría. Repuso él resignado: si tú lo crees, con lo que la mujer arrancó de nuevo a gimotear de la emoción que le produjeron esas cuatro palabras del marido, pues entendía que eran una galana oración para un hombre que no había ido nunca a la iglesia.

Cuentan que el Juan se arrimó amorosamente a la esposa, le estrechó la cabeza contra su pecho y susurró: Puede que tengas razón, pero de todas las maneras poco podrá hacer Dios por mucho que yo le suplique, porque a mi entender pedirle algo para sí propio es como hacerlo para el diablo, que exigirle a Dios un milagro viene a equivaler a buscar la recomendación de un ministro, una autoridad que no deja de ser hombre y puede hacer distingos, pero si Dios es Dios no debe de sentir preferencias por nadie.

—¿Se puede saber en qué cavilas, Wences? Los muchachos ya han cenao y tú sin enterarte ni echarme una mano.

—Cuando comen no tienen tiempo de enredar, mujer, me estaba recordando de lo del Juan Ampudia.

—Un puro milagro que le ha hecho Dios a ese hereje, límpiale la boca a ese niño que se ha puesto hecho un echehomo, y a otros con más merecimientos no les echa una mano.

—Si bien se mira, Dios no puede sentir preferencias por nadie pues significaría que no las tiene por alguien determinao.

—A cada cual según sus obras, Wences, eso es lo que te enseñaron en la doctrina y a eso debes de atenerte.

—Ahí está la madre del cordero, Estefana. ¿Quién crees tú que puede decirme a mí, pongamos por caso, que mis obras no andan parejas con la voluntad del Señor? ¿Eh? ¡Si hay veces que ni uno propio sabe...! ¡Qué carajo!

—Ya hablas tú como el Juan ¿no te digo? Cuida lo que tengo a la lumbre que voy a acostar a los niños.

—Hasta mañana si Dios quiere, padre.

Si Dios quiere, si señor. Las mujeres, buena gana, por lo general piensan poco. Con los trajines de la casa y el cuidado de los muchachos se les pasa el tiempo, por eso no salen de sota, caballo y gallo. La Estefana hace lo mismo que su madre, que a su vez repetiría lo que vio hacer a la suya y así hasta el origen del mundo, con las variaciones que han ido imponiendo los tiempos.

—Y ahora, ¿qué devanas?

—Pues que tengo bien claro que a Juan le sobra razón en lo que asegura. Yo pa mí que la noche que dicen que él y su Juliana lloraron Juan no rezó. Lo doy por tan cierto que estoy porque me corten una mano si me engaño. Lo que tiene es que si esa noche resultó... pues fue porque se quisieron de otra manera y, como habían llorado, con las lágrimas salieron los malos humores que el Juan llevaba en la sangre y los que la mujer tuviera, que como andaba sufriendo con el descreimiento del marido también debía de tenerlos. A más, que lo harían de otra manera, o sea con cariño de amor, como el cura predica que el Señor quiso a la humanidad, a los buenos y a los pecadores. ¡Si es que existen pecadores, Estefana, que ese es otro cantar! A lo que iba, esto es, que el Juan quiso de amor a su mujer sin pensar nada en sí propio ¿tú me entiendes Estefana? y ella también debió de quererlo de amor, agrade-cía por no haberse enfadao cuando le pidió que rezase...

—¡Calla, calla y no seas también tú un hereje!

Pues algo parecido debió de ocurrir, no cabe duda, porque si el Juan hubiera dicho mismamente un padrenuestro algún domingo que otro o propiamente el día de la Patrona se le vería en la Santa Misa, pero él continúa terne que terne en sus trece. Aunque, eso sí, ahora se ha vuelto más mirado a la hora de hablar de Dios y sus cosas. Ahora, cuando alguien le pregunta sobre esa materia se encoge de hombros, envida tres a la grande y responde: ¡A Dios no hay quien lo entienda, recoño!

MARY SOL OLBA

Tras el recital que diera en Madrid junto con Joan Manuel Serrat, Teddy Bautista, Silvio Rodríguez y Pablo Milanés en un concierto colectivo en que la amistad, los lazos afectivos entre Aute y sus tres compañeros eran el aglutinante para un desgranar canciones que caían como jugosos granos de uva sobre un público que más que escuchar, saboreaba, Aute sigue siendo noticia porque acaba de salir a la calle el doble elepé que se grabó en el transcurso del concierto y que lleva el título de «Entre Amigos».

Viene de Mijas, da un recital por la tarde en el pueblo de Alcobendas y se marcha por la noche a Santander para cantar. Todo en las últimas cuarenta y ocho horas. Se recorre paso a paso la geografía española auestas con su guitarra para que le escuchan en vivo esas canciones que no son fáciles, que no son pegadizas, que ni siquiera son melódicas pero que transpiran una poesía de atmósfera irreal que dibuja en el aire decorados de lluvia mansa.

Resulta irresistible compararle con uno de esos trovadores que aparecen esquinados en las pinturas flamencas. Un trovador de este siglo que asume perfectamente la realidad del tiempo que le ha tocado vivir y que asimila la duda como fuente, la contradicción como potencial creativo, la búsqueda como única vía. Es Aute un existencialista visceral, un romántico a su aire.

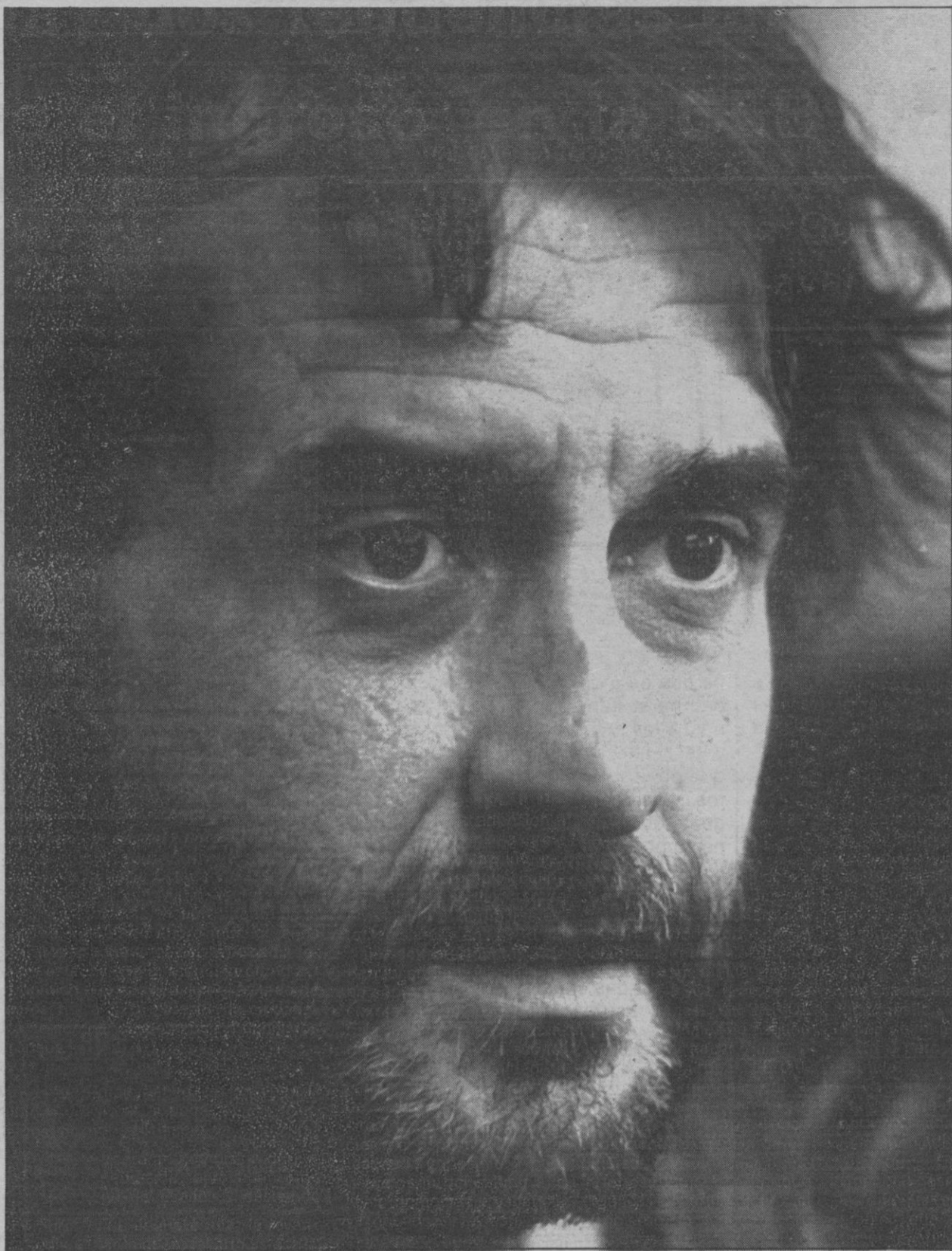
Sus canciones, su poesía, su pintura son el reflejo de una lucha que mantiene con el tiempo que discurre, con las imágenes borrosas de sí mismo, que se le deshacen en las manos como polvo de alas de mariposas disecadas cuando intenta tocarlas con el dedo.

Jinete de cabalgada larga y en solitario, persigue la clave para traspasar, como Alicia, la otra cara del espejo.

—Cada vez soy más escéptico, frente a cualquier forma de explicar todo esto con un pensamiento racionalista. La razón llega hasta aquí, y hay cantidad de cosas muy inmediatas que no podemos explicar científicamente. Vivimos en un mundo en que todo lo que no sea demostrable no existe. La preocupación generalizada es el traje que vamos a llevar para pasar por la vida, de como vamos a vivir pero no del por qué estamos vivos. Y como todo el mundo se preocupa del traje, pues yo me intereso por lo que va dentro.

—¿Te identificas con el término de cantautor, y con esa connotación contestataria que siempre ha tenido desde que se empezó a hablar de cantautores en España en la segunda mitad de los sesenta?

—Bueno, es una palabra que no me gusta porque no quiere decir nada. Cantautor es quien canta las canciones que él mismo escribe, puede ser des-



La insistente búsqueda de la otra cara del espejo

Luis Eduardo Aute, trovador de melancolía

de Alaska y los Pegamoides hasta Julio Iglesias, que también escribe lo que canta. Aquí se empezó a emplear para definir al cantante que solía cantar con su guitarra un tipo de canciones muy definido, que pretendía romper con esa canción comercial e insulsa que fue la tónica general durante los cuarenta años de dictadura.

Rápidamente y como consecuencia de la represión, la gente se identificó con los cantantes que queríamos decir algo en nuestras letras, aunque muchos no teníamos la intención de darles un significado político, lo cierto es que nuestras canciones fueron símbolos de fuerza contra una situación asfixiante. Abrían la puerta para ver la vida de otro modo.

Pintor, músico y poeta

—Has aparecido y desaparecido intermitentemente del panorama nacional desde entonces. ¿Qué hacías entretanto?

—Llevo cantando en público y dando recitales desde hace unos cinco años. Grabando discos, desde el año 1966. De vez en cuando lo dejaba y me iba a casa a pintar.

—¿Cómo te expresas mejor?

—Soy más pintor que músico, pero lo digo por cuestión de tiempo, porque empecé a pintar primero. Es un medio que controlo más que la música. Además, toco y compongo de oído, no sé música. Digamos que soy un aficionado de la música y de las letras y un apasionado de la pintura.

El hecho de escribir un libro o pintar un cuadro o cantar canciones creo que responde, por un lado, a una necesidad de hablar con los demás, de comunicarse, y por otro a una tendencia al autoanálisis.

—Eso de que el proceso creativo es un exorcizar los demonios internos, de sacarlos al exterior cuando empiezan a molestar demasiado dentro... ¿Cuáles son los tuyos, esos que conjuras desde tres vertientes creativas?

—Quizá esas lagunas enormes que tiene el cerebro humano sobre lo que significa el hecho de estar vivo; de donde venimos, a donde vamos, por qué nos contradecemos, por qué nos odiamos, por qué nos amamos... En definitiva, mi necesidad de expurgación

personal gira en torno a saber de qué va todo esto que es la vida, la muerte, el amor, el sexo.

—¿Eres tan triste, tan melancólico como son casi todas tus canciones?

—Yo creo que no, pero lo que pasa es que generalmente tengo necesidad de escribir cuando no estoy demasiado contento, cuando estoy un poco triste, un poco jodido; si estoy bien y alegre ni se me ocurre tirar de guitarra, me limito a pasármelo bien. Pero la verdad es que tampoco veo demasiados motivos de optimismo. No hay más que sacar la cabeza un poco y ver que las cosas se te caen encima. Más bien yo diría que en vez de tristes mis canciones son sobre todo escépticas. Y es que me creo muy pocas cosas y cada

vez me voy creyendo menos.

A Aute las palabras le cuestan. A partes iguales tímido y nervioso, cordial y afable, esas cuatro patas sobre las que se asienta su imagen tienen un puntal en las manos, más expresivas que sus propias palabras. Pronto son ellas quienes llevan la batuta de la conversación, como dos cosas vivas que explican, reafirman y añaden sentido a cada una de las palabras que sin ellas quedarían cojas. Gesticulan las manos y parecen que viven por su cuenta. Sin ellas, cualquier mensaje debe resultar afónico. Se mueven y parecen a punto de salir volando arrastradas no se sabe por qué viento.

La palabra: un compromiso

—En las letras de tus canciones aquilatas mucho la palabra y dices que pintar te relaja mientras escribir te cuesta. ¿No será porque para ti la palabra compromete más que la imagen?

—Claro, encontrar la palabra exacta, la frase justa que defina un pensamiento, una sensación, es mucho más difícil y mucho más desgastante. Al pintar, la mente se me queda en blanco y las cosas salen solas; es un ejercicio relajante mientras que escribir, sean canciones o poemas, es algo tenso que exige un esfuerzo.

—El público que asiste a tus recitales ¿no va un poco por eso que bien podría llamarse nostalgia generacional?

—Sí, hay un poco de eso, pero lo curioso es que el ochenta por ciento de la gente que viene a mis recitales, tiene menos de veinte años. Debe ser por curiosidad de conocer al tipo ese que canta esas canciones.

—¿Cuales son las tres canciones de amor que más te gustan?

—Quizá eligo estas tres porque son muy diferentes; una es de un cubano, otra de un francés y otra de un inglés. «Para vivir», de Pablo Milanés, «Ne me quitte pas», de Brel, y «Yesterday», de Mac Cartney. Son tres perspectivas diferentes de esa corriente absolutamente sobrenatural que se crea en un determinado momento y que se llama amor, eso que es lo más fuerte, a la vez lo menos científico que tiene el ser humano.

El tercer vértice del triángulo. Los otros dos, la vida la muerte.

Y entre medias, esa neblina húmeda —es que mis canciones tienen una temperatura íntima; quizá por eso y porque hablo mucho del agua en ocasiones me hayan dicho que son húmedas— que surge siempre en el territorio de lo nocturno sigue poniendo el acento sonámbulo a esas canciones suyas que nacieron para ser escuchadas en las horas de las voces sin estrépito y de los ruidos amordazados. A ser posible, con luna llena.

Fotos: Magali Berenguer

Con mayúscula

XESC FORTEZA, EN SERIO, COMO ACTOR, AUTOR Y TRADUCTOR

Francisco Forteza, en Xesc o en Xesc Forteza, que es el nombre que hoy domina sobre todos sus otros apelativos, es un veterano del teatro, de la escena, del libreto, el cabaret, el humor y todo lo que se quiera, pero Xesc Forteza es, sobre todo y por encima de todo, un hombre serio, tal vez por aquello que se cuenta que «el humor es una cosa muy seria» y que los cómicos, los humoristas y los payasos, poseen algo muy latente y que se llama sensibilidad, sentido humano de las cosas y palpación constante de comprensión y observación. Nosotros damos fe de que cuando Xesc se pone serio y su gesto se nubla, fluye una mirada entre interrogativa y triste, con la boca entreabierta y como colgada de un pensamiento.

Desde muy chaval la vena de actos se le estaba manifestando. Nosotros sabemos —y quizá bastante gente, pero no todo el mundo— que en Xesc tenía como primera profesión el negocio de representante de comercio. Era vendedor de todo, de lo que fuera, con tal que le diese algún dinerillo para vivir.

—¿Cómo era Xesc Forteza de chico?

—Más joven, pero igual que ahora. Siempre he tenido un sentido del humor muy desarrollado. Era mal estudiante —confiesa—; por eso creo que me han castigado a tener que estudiar toda la vida. Pero, eso sí, era un «atlot» normal, más bien lo que se suele decir un poco «travieso». Muy espabilado, me gustaba hacer reír a los compañeros en la escuela, por lo que me astigaban mucho. Estuve en escuelas de pago, en escuelas graduadas, en escuelas de monjas, en muchos sitios...

—¿Te echaron de algún colegio?

—No, jamás. Siempre he sido un tío que he contado los conocidos como amigos, tanto en maestros como en el mismo cuartel, cuando el servicio militar. Siempre he sabido adaptarme y la gente me ha tomado bien.

—¿Cómo te entró la vena del teatro?

—A mí, no me entró, yo nací con ella.

—¿Pero cómo la descubriste?

—A los siete años.

—¿Qué hiciste?

—Muy poca cosa, porque yo iba todavía a la escuela de monjas y montaron un espectáculo por Navidad en el que a mí no me incluyeron y me llevé un disgusto de muerte. Y como sea que cada día iba a los ensayos sin faltar de mirón, las monjas, cansadas de verme, rondar, acabaron de verme, rondar, acabaron por incluirme en el reparto.

—¿Cuándo comenzaste como autor?

—En el año 1953 con la obra «Fi de trajecte», con la Compañía «Artis» en el Teatro Lírico.

—¿Te ha dominado siempre lo de autor?

—No, nada de eso. Te diré, yo soy un actor nato y gozo lo indecible haciendo ese trabajo. Soy autor porque soy un tío crítico y comencé a ser autor porque siempre se ha dicho que había crisis de autores y así me lancé a la palestra

creando teatro. En aquellos tiempos creo que éramos diez o doce autores mallorquines que escribían continuamente, pero yo no estaba de acuerdo con quel teatro y traté de hacer un teatro diferente. Luego, hablando de dirección, te diré que es un trabajo que me gusta mucho, pero tampoco es lo principal para mí. El trabajo de actor es muy distinto al de autor. Hay que pensar que yo, como casi todos los actores españoles, si no tenemos compañía propia nadie nos viene a buscar. No hay hombres de teatro que promuevan, que trabajen para que haya teatro de continuidad, por lo tanto si tuviese que quedarme en Mallorca tampoco podría vivir de actor solamente. Yo he tenido que hacer un compendio de mi vida profesional como actor, director y autor para poder vivir y andar siempre ocupado.

—¿Tú, Xesc, has sido agente de comercio, representante y vendedor?

—Lo he sido y no ejerzo, pero sigo estando colegiado, no me he dado de baja.

—¿Qué artículos vendías?

—De todo; lo mismo me daban estropajos, combinaciones, bragas, vestidos o trajes, lo importante era vender.

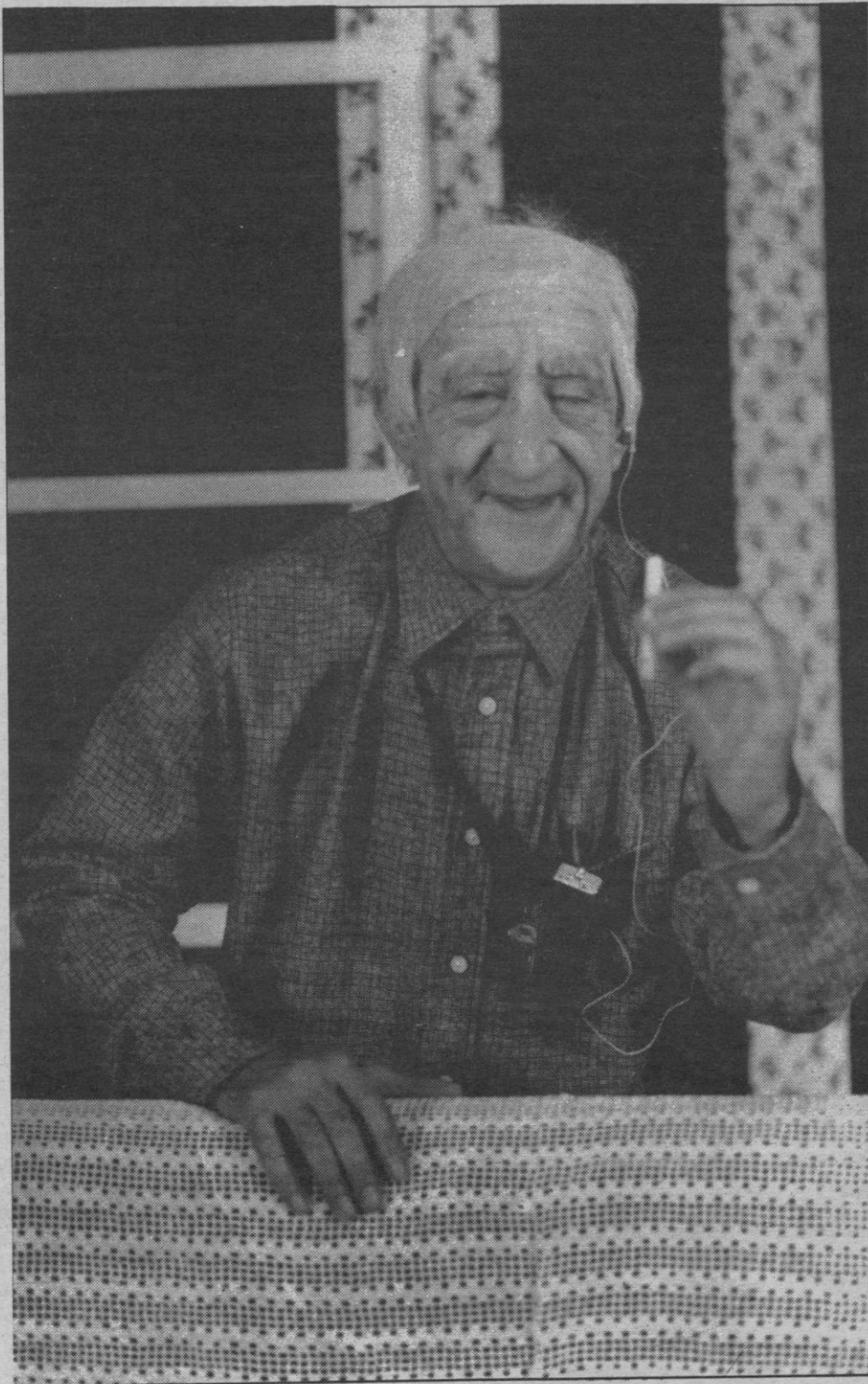
—¿Te iba bien el negocio?

—Pues sí, pero creo que lo perjudicaba porque mi verdadera afición era la de artista y siempre dejaba un poco de lado lo de vendedor, mis obligaciones comerciales representadas.

Alguien subestima la labor de Xesc Forteza. Desde un ángulo intelectual o algo parecido, se ha dicho que Xesc es un actor regular y un autor muy discutible. Ello comportaría carencias o concesiones, por parte de nuestro hombre, pero dejaremos que él mismo se explique.

—Yo discrepo totalmente de que haya hecho concesiones. Yo no he hecho una concesión nunca. Ahora bien, si mi sistema de trabajo, de ver las cosas y la vida, si mi forma de dibujar una sociedad como la dibujo en cada obra mía, parece un concesión tampoco me preocupa demasiado. Yo lo he hecho todo honradamente, como lo siento y como lo veo.

—¿Opinas que el teatro es del pueblo o el reflejo del pueblo?



—El teatro es del pueblo y es para el pueblo. Si el pueblo no entiende el teatro, nosotros no le podemos hacer ver muchos defectos que ese mismo pueblo tiene y virtudes, por supuesto, que le permiten elegir y corregir. Si lo hacemos todo con un lenguaje demasiado relamido y altisonante, demasiado abstracto, el pueblo nuestro no captará lo que queremos decirle, no hallará distracción, verá que todo es falso lo que se le está diciendo, la forma de dibujarle un vecino, un conocido, un sujeto, un padre o un hijo o un pariente, un cura o un militar.

—¿Te lleva mucho tiempo la observación de los tipos de la vida? ¿Los personajes que luego te vayan a servir para una comedia?

—Todo la vida. Hay que observar siempre y recoger lo que vemos casi como un vicio. Siempre se colocan en las obras tipos que uno ha conocido, no un sujeto

sólo, sino un grupo de sujetos que actúan de esa o de aquella otra forma y que te proporcionan materia de estudio. Y así surge el personaje que es como un compendio de ese grupo humano entrevistado. Dibujar un solo tipo es falso, no quedaría completo.

—¿Tú crees que el pueblo te quiere?

—Sí, por supuesto. Indiscutiblemente lo creo.

—¿Tú secreto del éxito en qué estriba, en que estás cerca del pueblo, lo estás con tus comedias o que tú eres un actor que los hace reír?

—Creo que las dos cosas. Bueno, hay que aclarar que yo no soy un actor cómico... yo soy un actor, a secas. Creo que si cuando empecé me hubiese empeñado en hacer dramáticos, lo habría conseguido. Claro que me gusta la vena cómica, pero creo que mi éxito es todo; que yo estoy en el pueblo siempre, no sólo sobre el escenario, sino por la

calle. A la gente le gusta hablar conmigo y le gusta que les cuente alguna tontería y se la cuento. Pero algo concreto hay; que yo siempre he escrito para el pueblo.

—¿O sea que dentro de tu pintura de humorista de tu figura de risa, hay un hombre serio?

—Siempre hay un hombre serio y, además, crítico.

—¿Suave en la crítica?

—Muchas veces, bastante duro. Lo soy de mis propias obras más que nada.

—¿Has roto mucho papel?

—Muchísimo; más que

no he aprovechado. Muchas veces escribes y al otro día ves lo hecho y lo rompes porque no hay forma de que le metas correcciones.

—Tu has hecho cabaret, vodevil, teatro, humor en pista y te preguntamos, ¿qué es lo que más te gusta o te gusta todo porque sí?

—La pregunta es compleja, pero lo del cabaret, es otra faceta en la que yo fui muy feliz, y creo que es una faceta que me ha dado muchos adeptos y seguidores de mi trabajo de actor. Porque en el teatro, en aquella época, hace varios lustros, cuando se hacía una semana ya era un milagro. Y piensa que yo he llegado a los tres meses con una comedia y es porque he ido recopilando gentes y tipos del cabaret, del teatro cómico, del teatro, del vodevil; he llegado a hacer verdaderas síntesis para alcanzar resultados para mis comedias.

Los 30 años de autor que este año cumple Xesc Forteza, han sido ventilados por los medios informativos, dándole una especie de espaldarazo por un trabajo que va desde «Fi de Trajecte», en el 53 hasta esto de ahora mismo que ya ha subido al Rialto con el título de «Pocavergonyes, S.A.», con la particularidad de todas las obras, 17 en total, han estado dirigidas e interpretadas por el propio Xesc Forteza. Y no hablemos de las obras que Xesc ha traducido y con éxito reconocido, como pueden ser «Ninette y un señor de Mallorca», sacada de la obra de Mihura, «Ninette y un señor de Murcia». El número de traducciones alcanza las trece, cerrándose en 1980 con la obra de Jean Anouilh, «Orquestina de senyorettes».

Que hay pasta de actor no queda duda. Que la hay de autor, tampoco. Y que Xesc ha hecho de todo eso su trabajo cotidiano, su profesión que bien podemos pregonarla en mayúsculas, también está fuera de toda duda. Podrá, como en todas las cosas de la vida y del quehacer humano, discutirse el trabajo y los resultados, pero lo hecho hecho está por más que a veces se le niegue el pan y la sal. Quizá sea cierto aquello que alguien dijo del hombre que trabajaba: «El que hace algo con ansias de crear, siempre tiene tres enemigos: el que no hace nada, el que hace lo mismo y el que hace lo contrario».



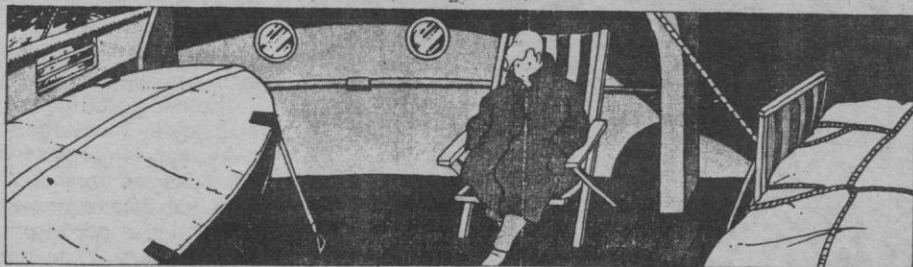
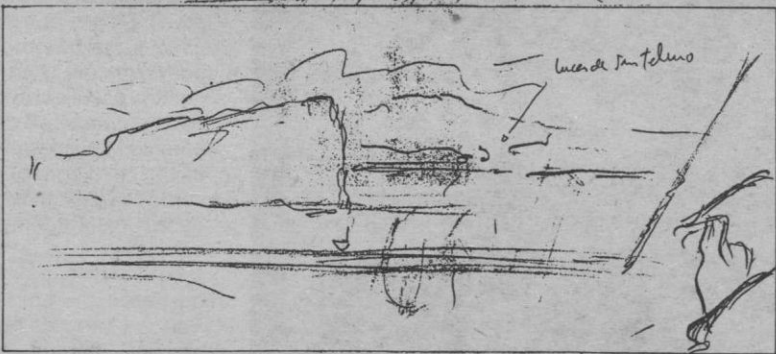
Página
a cargo de
Manuel
Santolaria

Pere Juan, un profesional con proyección nacional

«Para mí, el «cómic» es todo!»

Hoy domingo finaliza en la Ciudad Condal, el «Salón del Cómic y la Ilustración» en su tercera edición. La exhibición se ha celebrado en el palacio de Victoria Eugenia, de la Feria de Barcelona. Han estado presentes en el Salón, autores españoles y extranjeros, dibujantes de horror, ilustraciones sadomasoquistas, eróticas y como no, los dibujos y tebeos antiguos (Capitán Trueno, Diego Valor, El Aguilucho, El Coyote, etc., etc...).

Durante la celebración del «Salón» han tenido lugar jornadas técnicas y mesas redondas con la participación de importantes personalidades del sector.



Diferentes fases de la realización del «cómic» por Pere Juan.

Todo el universo del «cómic», la ilustración, la historieta y la imarinación en general con la participación de editores, ilustradores, fabricantes de materiales, dibujantes, agentes internacionales, las últimas novedades, las últimas tendencias, los dibujantes e ilustradores más actuales se han dado cita en esta tercera edición.

El fenómeno del «cómic»

El «cómic» se ha convertido en un medio de comuni-

cación en los últimos tiempos con una enorme atracción popular. El adulto o ha deseado volver a leer aquellas historietas que de pequeño leía, pero con una nueva narrativa visual; el «cómic» está en la calle, tiene su propio Salón su mercado, su público, sus amantes... y sus detractores.

Por algunas de estas razones, o por todas ellas, algunos entes de los organismos autónomos y de gobiernos locales, han vuelto su atención a esta forma de

comunicación y a la utilización de unos dibujos que en viñetas emiten unos mensajes cívicos, populares, políticos o educativos. Realmente la edición de los «cómic» tienen el objetivo de acercar a los lectores a una realidad histórica, educativa o de la vida cotidiana.

Podíamos recordar que nuestros propios organismos públicos, de la isla, han querido también utilizar el «cómic» para enviar su mensaje, o recordar a sus gentes sus señas de identidad históricas por medio de las historietas. Los resultados no tardarán en darse a conocer y, de cualquier forma el «cómic» ya se ha integrado en el aparato de los gobiernos y de los partidos políticos, bastaría recordar el de Unió Mallorquina, el cual ha

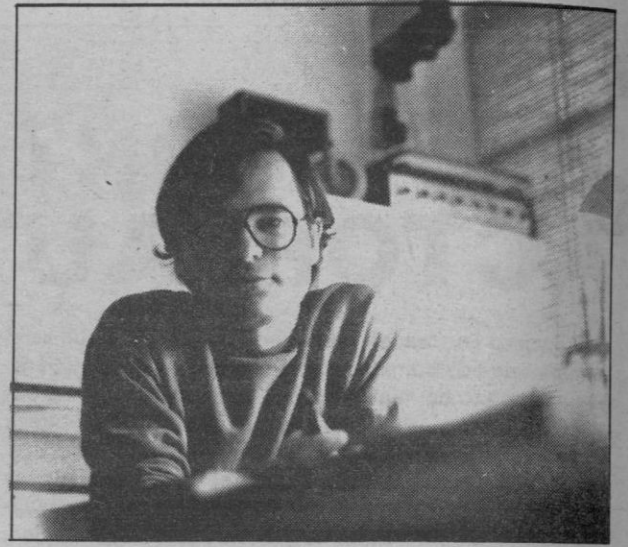
querido explicar, a través de los dibujos, su programa de partido. Para que el «cómic» pudiese salir a la calle, explicando la historia de un pueblo, de un país, se ha contado —en casi todos los casos— con la generosa colaboración de diversas instituciones crediticias, vale la anotación de las cajas de ahorros, como es en el caso de «Sa Nostra» la cual editó la «Historia de les Balears» en cómic, con dibujos del «equip butifarra».

El Ayuntamiento de Palma, también quiso participar de esta aventura, creando su propio «cómic» para explicar al ciudadano la revisión del Plan General de Ordenación Urbana. Hemos de recordar que asimismo el Ayuntamiento se embarcó en la edición de un «cómic» en el cual se presentaba el programa de salud con unas historietas cuyo título era el «Què és sexe per voltros» bajo la dirección de «Servei de Salut escolar». Historieta que fue retirada de circulación por la enérgica protesta de una oposición conservadora —desaparecida del mapa político— de un Ayuntamiento que no supo imponer los objetivos que perseguía el «Servei de Salut escolar». Lo único que podemos decir en contra del «cómic» es la falta de calidad en sus dibujos, aunque en el fondo nos identificamos con él.

Y por último, el Consell General Interinsular, ha editado recientemente su «cómic» sobre el «Estatut de Balears», ¿Què és?».

Pere Juan, un trabajador del «cómic»

Pere Juan Riera, nació en Palma de Mallorca, allá por el año 1956. Desde su minúscula cuna ya se le no-



Pere Juan, realizador de «còmics»

taba su intuición por el dibujo, aunque él nos diga que realmente descubrió el dibujo a raíz de la pintura.

Pere Juan, sin duda uno de los dibujantes de historietas con proyección nacional, ha realizado una gran cantidad de «cómic» con gran rigor y fantasía acompañado de unos trazos finos con grandes sombras negras en el fondo de la historieta. Su popularidad se ha incrementado desde su última creación en la revista «Cairo», con los dibujos que han acompañado al guión de Basilio Baltasar en «Los secretos de la Dragonera».

Con este bagaje encima, uno no se explica que Pere Juan sea un joven normal, tímido en algunos casos, como si su obra fuese insignificante; como si sus dibujos fuera algo normal en su vida cotidiana.

—Verás, el problema es que no me creo un profesional de la historieta. Yo soy, o creo ser un «amateur» en este campo. Empecé el año 1980, me gustó y sigo dibujando, aunque no dé para comer. En Palma me conocen por mis obras en carteles, programas etc., relacionados con el mundillo cultural de la isla.

—Dime que es para ti el «cómic».

—¡Es todo! Diversión, experimentación gráfica, investigación, dibujo, creación... todo, ¡es todo!

—¿Existe en Palma ambiente creativo?

—Mira, creo personalmente que existe poco ambiente en este campo del «cómic», y si existe, no se da a conocer. La falta de editoriales en Palma, todo lo contrario a lo que sucede en Barcelona, produce esta falta de creación y de proyección cara a tu entorno, cara a tus ciudadanos, y si te cito a Barcelona, es por

su gran proyección cara al exterior, existen buenas editoriales, buenos guionistas, buenos dibujantes... en fin.

—¿Tu integración a el «Cairo» que te ha aportado?

—El «Cairo» tiene un público especial, su contenido va directo a recuperar la aventura a través de la historieta, es querer llegar a un público que no lea el clásico «cómic» masoquista, erótico o panfletario, nos gusta llegar a un público virgen.

—¿Cuáles son los temas que aplicas a tus dibujos?

—Me gusta situar mis historias, mis personajes, el ambiente... en Mallorca, todo ello en un universo de ficción. Lo histórico aún no me lo he planteado; realmente me gusta la ciencia-ficción. También me gusta trabajar con guiones de amigos, de compañeros y darles la forma en imágenes.

—¿Tu método de trabajo cómo es? —Informal pero con un orden establecido, es decir realizo mi trabajo dentro de un horario no ordenado. Analizo el relato, profundizo en él e inicio el análisis de las futuras viñetas, trazo planos, medio planos, primeros planos, dibujo, borro, vuelvo a dibujar todo ello con esta libertad que da la creación sin que un reloj me marque un horario, simplemente en mi agenda existe una fecha: la entrega de los originales.

—¡Dichoso tu, que no estás pendiente de un horario! Por parte nuestra hemos llegado al fin. Pere, continúa con su visita a este tercer Salón del Cómic y de la Ilustración. Nos despedimos y se compromete a dibujar para Ocio «Balears» una página de sus dibujos para el próximo domingo. Esperemos que lo cumpla.

Página a cargo de

TONI TERRASA



MERCAMUEBLE

MUEBLES PARA APARTAMENTOS
Y CASA DE CAMPO

Gremio Carpinteros, 3 - Tel: 298054
Polígono La Victoria
Palma de Mallorca



Locura de mujer, una película de mujeres

Margarethe von Trotta, cuando el feminismo pudo ser optimista

ISABEL MARTINEZ REVERTE

«Yo diría que existe una estética feminista en cuanto a la elección de los temas y a su tratamiento; en cuanto a que en la pantalla no se hace una separación entre razón y sentimiento, en que no se hace una separación entre la vida pública y privada, entre la política y la vida privada. Esto sería diría yo lo que diferencia una película hecha por mujeres de una película hecha por hombres. Por lo demás, aunque yo soy feminista, no cre que

En primer lugar, Margarethe Von Trotta quiso aclarar la ambigüedad de la que se han lamentado muchos críticos cuando se suprime el color en ciertas escenas de la película, especialmente en la última, cuando Ruth mata a su marido y en el juicio se declara culpable y acusa a su amiga Olga de complicidad, complicidad que Olga admite. «Ruth está totalmente dominada y anulada por su marido y cuando ella se siente más acorralada se imagina ahorcada en un desván y la desolación que dominará entonces a su marido. Esta escena imaginada se rodó en blanco y negro para diferenciarlas de las escenas que transcurren en la realidad. Cuando al final Ruth se libera definitivamente de su marido, ayudada por Olga, ya no necesita ahorcarse, necesita apartarlo de su lado, aniquilarlo. Y además, lo ha hecho ella. Por eso esta escena sale en blanco y negro. Porque es algo que ella se imagina. Es una liberación simbólica, porque en la realidad ella no lo va a refugiar más en sí misma».

La amistad en las mujeres

La soledad, la dependencia de los hombres, la anulación de la mujer por eso, la amistad entre mujeres... son temas que hoy interesan a los cineastas y a los escritores, a directores como Cukor y como Von Trotta. Las mujeres que encuentran algo de felicidad, no la totalidad, en la amistad con otras de su sexo se sienten más animadas a seguir adelante en su lucha por la liberación, en su lucha por comprender el mundo que las rodea... Y todo porque hay otras personas que sienten lo mismo que ellas. Y hoy parece, cuando el feminismo como militancia está en regresión, parece que este es un nuevo factor que ahora se valora más que antes. «La situación que yo planteo en la película tiene parte de mi vida y parte de la vida de otras mujeres, de experiencias que están a la orden del día. Yo he vivido una amistad parecida con una mujer encantadora. Y por esta amistad un amigo estuvo a punto de estrangularme. Existen amistades entre mujeres que los hombres aceptan; cuando se trata de enseñar recetas de cocina o se habla de los niños. Pero lo que no pueden soportar es que las mujeres seamos amigas para algo más. Para luchar en el mundo, para realizarnos, para tratar de ser felices al margen de ellos. Eso no lo pueden aceptar porque se sienten marginados. Por eso Franz rechaza la amis-

tad entre Olga y Ruth e incluso trata de estrangular a Olga. De todas formas, esto es lógico y lo normal es que en una película siempre haya una parte biográfica. Siempre suele partirse de una experiencia propia».

Margarethe Von Trotta obtuvo el León de Oro en el Festival de Venecia en 1981 por su película «Las hermanas alemanas», film en el que explicaba las relaciones fraternales entre dos mujeres comprometidas políticamente. «En aquella película me interesaba explicar la situación exterior en que se mueven dos mujeres. En «Locura de mujer», he pretendido dar a conocer, desde una introspección en el mundo femenino, cómo se comportan entre sí las mujeres, cómo expresan sus miedos cuando tratan de salir adelante, cómo se arriesgan y cómo son capaces de enfrentarse a los hombres».

Sin embargo, ante una crítica fácil sobre la situación estereotipada y plana en que se presentan los hombres, su aspecto ridículo frente a los personajes femeninos, magníficamente conseguidos, Von Trotta da una contestación también muy fácil: «Cuando un hombre hace una película en que un hombre es el personaje principal, la mujer suele ocupar un papel muy secundario apenas definido. Aquí ha ocurrido algo a la inversa. Si los hombres son los que oprimen a las mujeres y las anula, tienen que salir hombres típicos, no ridículos, y donde hay que profundizar más es en el papel de las mujeres, que es en definitiva de quien se va a hablar más».

Fassbinder ha dejado un hueco difícil de llenar

Margarethe Von Trotta está unida sentimentalmente al director de cine alemán Volker Schlöndorff, con quien ha escrito muchos guiones de sus películas e incluso ha sido intérprete femenino de muchas de ellas. Ambos pertenecen a la generación de realizadores alemanes anteriores a Herzog, Wenders y Fassbinder, con quien le unía una estrecha amistad. La trágica muerte de Rainer Werner Fassbinder sumió a esta directora en una gran tristeza que le ha hecho repetir en muchas ocasiones que «su muerte deja un enorme hueco en la cinematografía de mi país difícil de llenar. El era el motor del llamado nuevo cine alemán y es muy duro prescindir ahora de él».

El nuevo cine alemán ha tenido fama en Europa, y sobre todo en España, de estar muy protegido por el



Estado, e incluso muy arropado económicamente. Esta situación en opinión de Margarethe Von Trotta, puede variar con la subida de los conservadores alemanes. «Con los socialdemócratas todo era fácil, pero ahora tenemos miedo de que se reduzcan al mínimo todas las ayudas estatales con las que contábamos». Por otra parte, piensa que el nuevo cine alemán se siente muy identificado con el movimiento alternativo y «tenemos un vínculo muy fuerte con los ecologistas y con todos los que en este momento se cuestionan muchas cosas del modo de vida alemán».

En todas las películas de estos cineastas, se trasluce una necesidad imperiosa de contar lo que pasa en su país y, frente a ello una necesidad igual de fuerte de salir al extranjero. «Eso se debe a que tenemos la sensación de estar cercados y tenemos la necesidad de salir al sur, hacia lo que consideramos la libertad. Somos una generación que se siente reprimida, quizá porque hemos sido educados por aquellos que sirvieron al nazismo, que ha reprimido su sentido de culpabilidad y nos han dado una formación muy especial que nos ha marcado a todos».

BODAS
BAUTIZOS,
COMUNIONES Y
COMIDAS
COMPAÑERISMO

SUS INVITADOS SE LO
AGRADECERAN

exista una estética feminista en el cine que se hace hoy». Así explicaba el pasado miércoles la directora de cine alemana Margarethe que ha venido a España a presentar su última película, «Locura de Mujer». Durante la rueda de prensa que concedió a los periodistas en Madrid, la directora, que se considera discípula de Bergman y de Carlos Saura, así como desolada por la muerte de Fassbinder, habló largo tiempo sobre su película y sobre la situación del cine alemán.

Locura de mujer: maniqueísmo feminista de Margarethe von Trotta

CARLOS ALVAREZ

«Locura de mujer» es, ante todo, un filme feminista. Su tesis puede reducirse a lo siguiente: la mujer está totalmente dominada por el hombre. La aceptación de este dominio conduce a la autoanulación (al suicidio mental o real). La única posibilidad de liberación está en el parricidio (asesinato, en este caso, del marido). Que el asesinato final se produzca exclusivamente en la imaginación de una de los dos protagonistas —como igualmente los suicidios que también se plasman filmicamente— no modifica la intención de un alegato que podría firmar la matriarca mayor del reino, Lidia Falcón.

Pero Margarethe Von Trotta, esposa y colaboradora (no anulada, por cierto por la personalidad de su marido) del gran realizador alemán Volker Schlöndorff, en algunos de cuyos filmes trabajó como actriz, en otros como coguionista y todavía en alguno más como codirectora («Círculo de engaños» y «El honor perdido de Katharina Blum» ejemplifican respectivamente la colaboración en ambos campos), es mujer comprometida, además de con la lucha feminista, con la lucha, a secas. Así, la preocupación por otros temas, como el pacifismo, está también presente, aunque sea traído por los pelos y con el pretexto de filmar una entrevista televisiva, en una película que intenta abarcar una visión casi totalizadora del mundo en que vivimos aunque, por supuesto, visto exclusivamente desde un ángulo de visión femenino.

Angulo de visión maniqueo al tratar de generalizar una relación, la lucha de sexos (y de clases, desde el tópico feminista, aunque quien esto firma esté más o menos de acuerdo con ese tópico), a través del estudio de unos caracteres patológicos, que no pueden por tanto ser tomados como paradigmáticos. En realidad, entre el personaje masculino interpretado por Peter Striebeck, ese marido celoso y que necesita la mutilación intelectual de su esposa para poder autoafirmarse, y el protagonista de «Luz de gas», sólo hay la diferencia que puede mediar entre un asesino de comedia

policíaca y un personaje aparentemente normal. El intento de hacer pasar por personaje medio, cotidiano, arquetípico, a un psicópata para afirmar la superioridad de una condición (la femenina) sobre su opuesto masculino es excesivamente maniqueo. Y, justo castigo a su perversidad, es ahí donde naufraga el último filme de Margarethe Von Trotta.

Porque además, la relación entre dos tipos femeninos antagónicos pero que se atraen irremediablemente —como en «Las hermanas alemanas», filme superior—, está muy bien hecho, muy bien contado. Estas dos amigas, ni demasiado ricas ni tan famosas como las de Cukor, equilibrada y razonadora Olga (excelente Hanna Schygulla), depresiva y mágica Ruth (no menos excelente Angela Winkler), comunican con gran sabiduría y riqueza de matices la intimidad de unas mujeres sensibles capaces de edificar sus vidas al margen de la compañía masculina, aunque el estallido emocional de la primera parezca —sólo parezca— desmentir esa posibilidad al enfrentarse con el abandono de su pareja. El máximo defecto del guión y del filme sobre él desarrollado por quien lo escribió, la misma Margarethe Von Trotta, es la reducción al esquema de malos y buenos, groseros y delicados —hombres y mujeres— del complejo panorama intelectual y moral que configura eso que optimistamente llamamos ser humano.

No es sin embargo, «Locura de mujer», título absurdo con el que se ha traducido Heller Wahn (Pura locura) un filme despreciable, ni que desdiga en su factura cinematográfica de la muy buena calidad a la que nos tiene acostumbrado el reciente cine alemán (aunque reconozca mi escasa admiración por el malogrado Fassbinder). Parece como si el título tratara de quitarle hierro al maniqueísmo del planteamiento global, al aceptar la inclusión de lo patológico, y, por tanto, no generalizable, en su argumento. Me refiero, claro, al título alemán (Pura locura), porque el español, al situar la locura sólo en el componente femenino, no absuelve al hombre de un comportamiento que no es el de todos los hombres.

—La paraula es derivativa de «sella», referint-se a la montura que un temps es col·locava a damunt certes bísties per sostenir millor la qualcadura. Per lo tant aqueixos professionals —avui desapareguts— es dedicaren a la confecció de tot lo necessari per poder millor aprofitar la força d'aqueixos animals. A la primeria com a medi de transport, després per treballar l'agricultura. Això i fins a la actualitat, comporta unes peces ben diferenciades i que en conjunt té el nom de GUARNIMENT.

—Per confeccionar els guarniments la matèria emprada —principal— es el couro i la

pell. Es precisen molts d'altres «ingredients» que els completen. La evolució dins aqueixa professió ha fet que aqueixes peces tinguin formes adaptades i ajustades a la anatomia natural de les bísties de carga. Tot va cosit amb un fil molt fort i encerolat, si posaven els adornos precisos segons el destí que se li donava, resultant un treball que fet per un artesà arribava a roçar el terreny artístic, depenent del gust i el bon fer de la persona encarregada d'aqueixos menesters.

—La professió de sellater, com tantes d'altres fou per tradició familiar, així trobam les

deixes de pares a fills i estils. Per aquell que la volia aprendre, ben jovenet es posar a fer feina a devora un mestre. La visió i interès feia que els coneixements s'ampliassen més per uns que per els altres, això motivava que també més aviat es pogués independitzar, posant taller a conte seu.

—Una vegada modernitzat, el camp degut a la evolució històrica, aqueixa professió va rebre una ferida per desapareixe les bísties, deixar d'haver-hi feina i tenguérem que tancar o transformar el taller, surgint una professió que en la actualitat està en alça: EL TAPICER.

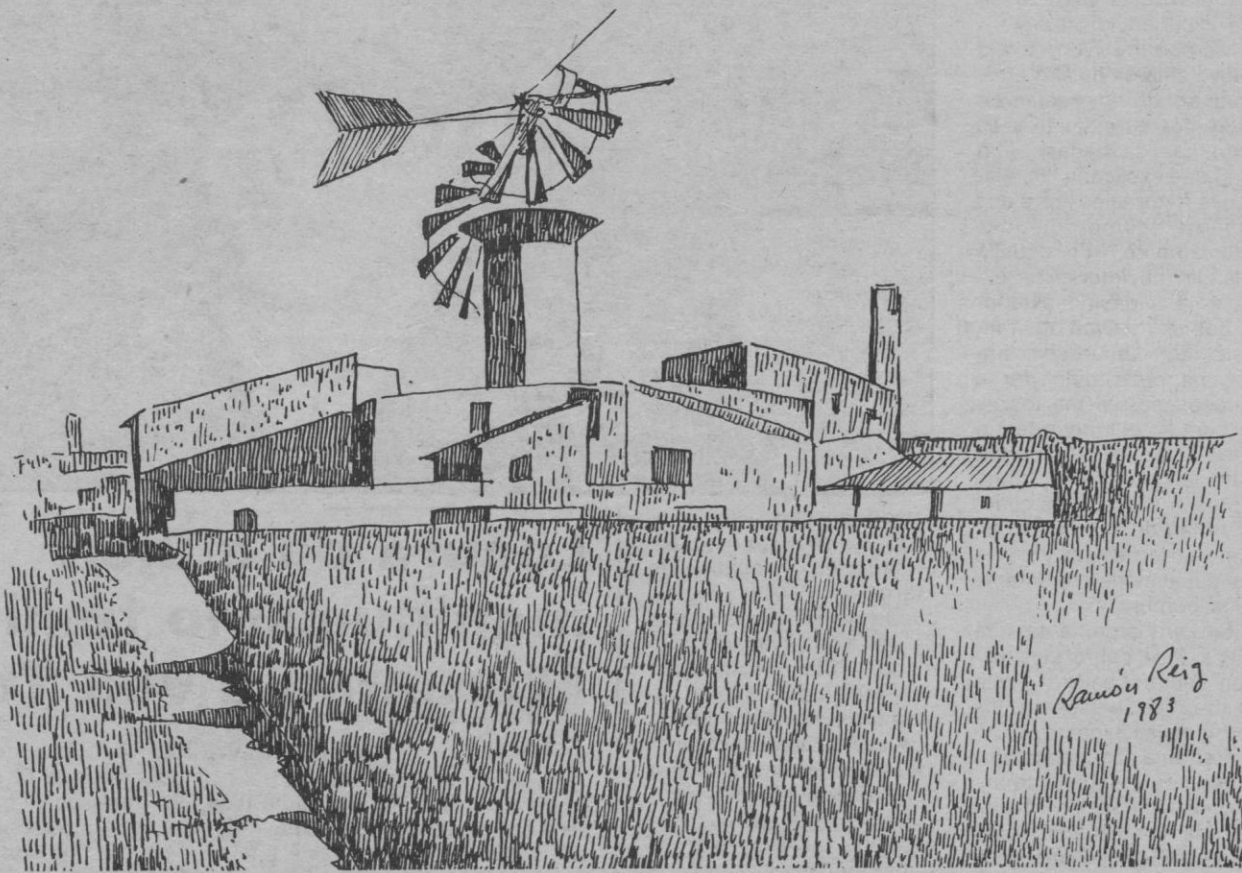
Sellaters i guarniments

La professió de selleter estava dedicada exclusivament a fer els guarniments i adobar-los quan estaven espanyats, per això aqueixa feina sols tengué importància a la pagesia i en aquells que per una raó o l'altre tengués necessitat de tenir qualque bístia.

—Guarniments son aquelles peces que es precisen col·locar a una bístia o perell, per donar el seu profit a l'home. La denominació es general a la nostre llengua, son: colleres, sellatons, cabeçades, reculeres, sofras, riendes...

—Com totes las professions per arribar aprendre bé l'ofici es tenguéren que posar de ben jovenets, així succeïa que començaven una vegada fets la Primera Comunió. Generalment ho feren per tradició familiar o es cercava un mestre per començar de mosset. La primera feina que s'ensenyava fou la de tenir que fer els «fils» que s'empraven per cosir la pell i el couro. Consistia —segons me compten— que per cosir certes peces el fil tengué que esser més gruixut, ja que tenia que fer més força, mentres que per altres bastava fos més prim. En el mercat ja es trobaven cabdells de fil més o manco prim i que també es coneixia per «fil de selleter», juntant —segons la feina— tres, quatre o cinc caps i d'una llargària de dues brases. Llavors s'agafaven d'un cap amb la mà esquerra, posant els fils a damunt el genoll mentres que, amb la mà dreta pitjant s'enrodillaven; després bones passades de cerol a ff que quedás ben tancat, o sigui que fes tot un còs. En estar encerolat es posava un poc de cera d'abella perquè fes més bon obrar. A continuació s'enfilaven les agulles, que també i degut a manetar pell i couro tenguéren que esser aposta. El selleter sempre cus amb dues agulles.

—El cerol que s'emprava també la tengué que aprendre de fer el mosso, ja que s'elaborava a dins el mateix taller. Per fer-lo es posava una pella en el foc amb oli i pega grella, una vegada ben aclarit i fent tot una massa es tirava a dins un poal amb aigo, que ja es tenia preparat a devora.



La transformació i modernització del camp va fer que no fossen necessaris les bísties a l'agricultura, lo que motivà el tenir que desapareixe la professió de sellater o transformar-se. En el dibuix un molt romput del PLA DE SANT JORDI (Ciutat). Agraïesc a mestre Jaume Gual Gelabert (a) de la Granja (Calvià), sellater per tradició familiar, l'informació rebuda.

Després amb l'ajuda de les mans es tenia que estirar moltes vegades i durant cinc o deu minuts a fi de que quedás ben lligat. Fet una massa i de forma com si fos una peça de formatge es posava a dins un recipient amb aigua. Quan s'havia de menester es tallava un troç. S'ha de tenir en compte que per encerolar els fils —com s'ha dit—, en aquest troç es té que posar primerament a dins un bocí de pell que es lo que en realitat aguanta la mà, d'aqueixa manera no hi havia por de ferse mal.

—El mosset aprenia de cosir amb coses que no fossen delicades i que les pogués fer, apart de que ja tengués coneixements, com fou adobar unes riendes o qualque dogal ja havia de dur cert temps amb l'aprenatge.

—Després venia al saber coneixe les pells i els cuiros. Les millor son els cuiros de bou per esser els més forts, si bé es més bó d'obrar els de les bísties. També s'empraven les badanes, que es feien de les pells de xot.

—La peça del gorniment més delicada i que més es veu es la collera, per això el

selleter sempre tengué el màxim d'esment en fer-la per que vengués ben ajustada, no hi hagués cap tara i no fes mal. Basta dir que fou l'única peça que es tenia que pendre mides. Lo primer es feien les plantilles, tant per lo que correspon en el couro com a la pell. La fusta que dur té el nom de «costelles». La part de dedins s'omplia de palla d'ordi, bastant llarga, i pel·l de conill que es la part que toca el coll de la bístia. Es forrava de badana —sols aquesta part—, o també de lona. Les costelles, que es lo que més es veu, s'hi posaven uns adornos que consistien amb uns claus de llautó o niquelats. La part d'alt es tanca amb tres sivelles, a la part de baix i en aquestes costelles, que tenen dos forats, un acordallat que es coneix per el nom de «clau». La habilitat i bones mans del que la posa i lleva fa que aquesta peça duri molts d'anys, o per el contrari tenguí que anar moltes vegades a veure el selleter. L'esment es que quan es lleva no s'obri massa, de lo contrari s'esbrella i que a l'hora de penjar-la sigui conforme, mai a l'enrevés.

—Aqueixos professionals tant feien peces noves com adobaven les que s'espanyaven. El pagès quan s'armava de bístia compareixia en el selleter comanant-li els gorniments.

—Per adobar les que estaven espanyades tant fou anar en el selleter perquè les arreglas, com que aquest comparegués a la finca per fer la feina. Així succeïa encara dins la dècada del any 1940. El pagès ja li feia avinent «tens mig dia de feina», o «dues dietes». Moltes vegades quan aquest professional compareixia hi havia feina per vuit dies. Per les possessions que tenguésen bastant de parells eren dies de feina. Me compten, que devers l'any 1943 els sellaters acudien a les possessions amb bicicleta, en temps passats anaren a peu, a fi de que a sortida de sol esser a les cases i tornada d'entrada de fosca. Per esser una professió de menestralia anaven a jeure a ca seva, mai romangueren per les possessions. Les eines que s'en duïen sols les més precises: agulles, alenes, cerol, pell i couro, estenalles...

—D'arribada l'amo ja les tenia preparada la feina, a un munt els gorniments espanyats i que en definitiva tenien que adobar. El lloc allà on es feia feina podia ser un porxo, a dins la cuina a la tafona a l'hivern per mor de la calor que hi feia. A l'estiu era suficient un lloc d'ombra i que passás l'oratge, ja que aquesta professió fa suar molt. Aqueixos dies anaven mantenguts, després d'una estona de feina la madona els crivada per berenar. A mig dia tenien taula posada i qué, segons el rango de la possessió menjàren amb els amos o amb els missatges.

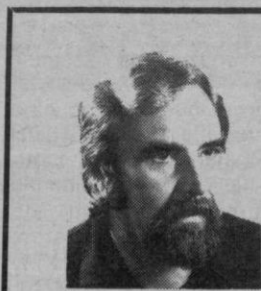
—Com a curiositat —així m'ho diuen—, que aquests professionals no anaven a jornal que es ben diferent a dir, anaven a guanyar el jornal. En certa

possessió s'acabà la feina a mitjant cap-vespre, quan s'en anàren a despedir-se, la madona les digué: «ja que sou aquí i per acabar el dia cavareu l'hortet...».

—Els avanços que tengué el selleter que li alleugerassen la feina foren ben escaços, foren artesans que casi tot es feia a mà, la maquinària que tenguéren en els darrers temps fou una màquina de tallar el couro i que s'emprava per fer les riendes, graduant el gruix es feien tires de pell. Abans d'aqueixa màquina, devers l'any 1950, per fer les riendes es tallava a damunt una taula on previament s'havia senyat amb l'ajuda d'un llistó llarg. Després es tallava amb un ginavet aposta, tenguéren tanta habilitat que essent la taula de fusta no la tocàven.

—La part més vistosa de les peces que formen els guarniments, es fan de la pell o couro que té el «gramell» o més fi. Així hi trobam les riendes, que per cert de llargària normalment son de vint-i-un pams. Quan tengué que ser per les bísties que s'enganxaven en el carro i que s'empraven per treginar feixines, eren un poc més llargues.

—La peça més forta que fa el selleter i més gruixuda es el «sofra», que és aquella que passant per damunt el sellatò aguanta els braços del carro, arada o carretó, es a dir, es que la dur tot el pes. Aqueixa peça té tres gruixos, per cosir-la no ho podia fer un atlotell, si no que ja tenia que esser un home i ben abrinat. El sofras del carretó sols es de dos gruixos i la pell mol més prima, apart de ser més estret. El carretó s'ha de tenir en compte que és de manco pés comparat amb el carro, rodes més primes i altes, la bístia amb manco esforç estira, està fabricat amb suspensions i no el carretó com un carro.



Página a cargo de
RAMON REIG

Permanente del Episcopado

Denuncia la quiebra de los valores morales

● Preocupación por los ataques a los sentimientos religiosos de TV y la ley de financiación de la enseñanza

La Comisión Permanente del Episcopado señala una quiebra de valores morales y un bajo nivel de la moral social en la nota que ha hecho pública hoy tras su reunión de estos días.

Los obispos afirman enérgicamente ser ellos la única voz autorizada de la Iglesia, sin que pueda ser suplantada por otras opiniones privadas, aunque se presenten como cristianas.

Entre los temas tratados por esta Comisión se destacan.

Problemas morales de nuestra sociedad

Como otras conferencias episcopales, también la española comparte con el Papa la preocupación por la paz del mundo, amenazada por la guerra nuclear y está estudiando el tema la Comisión de Pastoral Social. El documento será presentado en su momento a la Asamblea plenaria a la cual corresponde cualquier decisión sobre el tema.

Señalan los obispos asimismo «una quiebra de valores morales, que, en ocasiones llega a la degradación», y, «les preocupa el alojamiento de las normas legales en consumo de drogas, fomento de anticonceptivos, edad de asistencia a espectáculos escabrosos, propaganda de bebidas alcohólicas, agresiones continuas al pudor y a los sentimientos religiosos en la programación radiotelevisiva».

Subrayan también el ba-

jo nivel de la moral social en España donde, dicen, frente a «la obtención de dinero fácil y abundante por algunos estamentos económicos y profesionales», existe «la angustia de los parados».

Hablan, por último, en este punto, del tema de la moral ciudadana y de la coherencia cristiana en sus aplicaciones a las responsabilidades políticas. «La sociedad española, y dentro de ella la Comunidad Católica, observan, han ido asumiendo progresivamente todas las competencias de un estado democrático, sin la preparación, el discernimiento y las responsabilidades morales que exigen las opciones éticas y las creencias religiosas de la persona».

El fruto pastoral de la visita del Papa

Monseñor Montero afirmó que ha habido un calado progresivo de la palabra del Papa, sobre todo, en la pastoral juvenil. Y destacó

el éxito editorial que han constituido las numerosas ediciones de los discursos del Papa y de los casetes sobre este tema.

Estas consecuencias pastorales del viaje a España de Juan Pablo II, integradas en el programa de los obispos de servicio a la fe, constituirán, juntamente con las competencias episcopales, en el nuevo Código de Derecho Canónico los temas principales de la Asamblea Plenaria de junio, según dijo el portavoz del episcopado.

Se ha acordado también la organización de un cursillo en septiembre a fin de facilitar a los prelados españoles un mejor conocimiento del nuevo código. Ya se ha autorizado su versión castellana y también la catalana, que propusieron los obispos de aquella región.

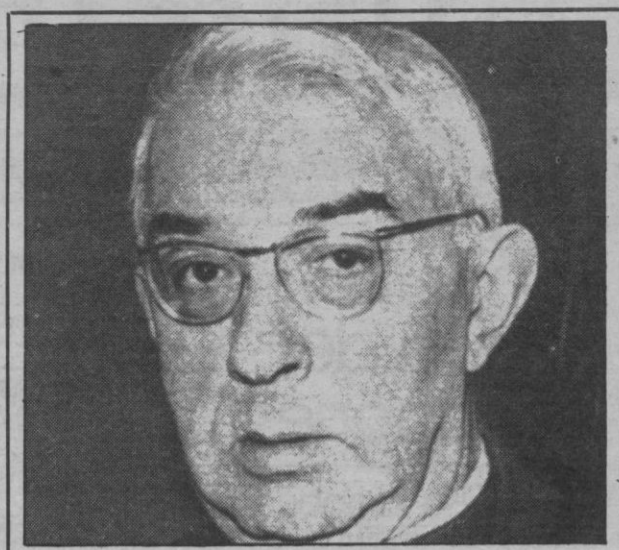
Monseñor Montero confesó que no sabía si los obispos vascos habían pedido también que se autorizara la traducción en ese idioma, y que de hacerlo,

no habría ningún problema, pues el vasco está también reconocido como idioma litúrgico.

Aunque el tema de la enseñanza, no estaba en el orden del día, la Comisión Permanente lo había tratado, según manifestó monseñor Montero, por la coincidencia con la inminente aparición de la Ley de Financiación. Y señaló la seria preocupación de los obispos, ante las graves consecuencias para la enseñanza privada si la futura ley supeditase las subvenciones a determinados condicionamientos.

La comisión permanente ha creado un comité nacional, con motivo del año jubilar, que presidirá monseñor Benavent y cuya finalidad es coordinar los trabajos e iniciativas para su celebración.

Finalmente, monseñor Montero indicó que monseñor Suquía se integraría al comité Ejecutivo del Episcopado, de ahora en adelante, como arzobispo de Madrid, ya que éste es miembro de derecho de este comité, teniendo que nombrar la próxima Asamblea Plenaria del Episcopado un nuevo presidente para la Comisión Mixta de obispos y superiores mayores, que hasta ahora regía monseñor Suquía.



Tarancón: Comida de adiós con el Nuncio

El arzobispo de Madrid se despidió de su sede

«Un poco de caldo y un plato de carne» —en frase del auditor de la Nunciatura, monseñor Canalini— ha sido el frugal menú con que la diplomacia vaticana en España despidió al cardenal Tarancón, que mañana, lunes, cesa definitivamente como arzobispo de Madrid. Ni discursos mutuos, ni telegrama del Papa. Una comida simple y cordial en la que el nuncio Innocenti ha dado paso al nuevo arzobispo de Madrid, monseñor Suquía, también presente en el almuerzo, y que el próximo 11 de junio tomará posesión de la archidiócesis madrileña. Hasta esta fecha, Tarancón seguirá en Madrid, pero solo como «administrador apostólico». Un día después de San Isidro —patrón del pueblo de Madrid— y dos después de cumplir los 76. El cardenal, la «era taranconiana» habrá pasado a la historia.

Despedida de los fieles

El cardenal Vicente Enrique y Tarancón se despidió ayer como arzobispo de Madrid, en el curso de una celebración eucarística, que se desarrolló en el Seminario de la Archidiócesis, con asistencia de numerosos fieles, sacerdotes y religiosos.

El cardenal comenzó su homilía afirmando: «Ha llegado la hora del relevo», y dijo que esto se debe a que cumplió el pasado año la edad señalada para la jubilación y no a otras causas.

Tras recordar que vino a Madrid hace doce años, señaló «He sufrido y gozado durante este tiempo. He tenido satisfacción profundas y disgustos muy serios. No me quejo».

«Ahora —agregó— doy gracias a Dios por los dolores y gozos que han entretendido mi vida durante los años de mi permanencia en Madrid. Aunque vine con incertidumbre, ahora siento que «arrancan» las raíces de mi vida humana porque había encontrado en muchos de vosotros esa colaboración responsable, esa fidelidad inteligente, esa amistad consciente y profunda que han dado el pleno sentido a mi vida durante muchos años».

«La única certeza humana que tengo a esta altura de mi vida —manifestó— es que, por la misericordia de Dios, nunca he renegado del amor: ni del amor a Dios, ni del amor a los hombres, ni del amor a la Iglesia ni del amor a la patria».

Visita al Brasil

Los Reyes llegaron a Salvador de Bahía

Multitudinario recibimiento

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron a las seis menos veinte de la tarde (once menos veinte de la noche, hora española) a la ciudad de Salvador, capital del estado de Bahía, en el primer paso de su visita de seis días al Brasil.

Aunque la visita propiamente dicha comenzará oficialmente mañana, día 16 de mayo, con la llegada a Brasilia, la capital del país, el Rey y la Reina han iniciado su estancia por Bahía, por ser esta la ciudad con mayor presencia española. Se calcula que son unos 5.000 los residentes españoles en Salvador-Bahía, con una gran incidencia en la vida social de la ciudad, por las actividades industriales y mercantiles que desarrollan. La colectividad española es la más antigua del país y la que mejor conserva su carácter.

Los Reyes de España fueron recibidos en el aeropuerto por el gobernador del Estado de Bahía, Joao Durval Carneiro, autoridades locales, miembros de la

colonia española y el embajador de España en Brasil, Miguel Aldasoro, así como el cardenal primado, Avelar Brandao.

Los Monarcas, que llegaron cuando ya había anochecido, fueron aclamados por gran cantidad de españoles que se encontraban en la terraza del aeropuerto.

La llegada fue retransmitida en directo por cadenas de televisión de Bahía. En Salvador se había instalado un centro de prensa, en el que fueron acreditados el casi medio centenar de periodistas, informadores locales, de Río de Janeiro y Sao Paulo, así como algunos procedentes de Argentina.

Eco en la prensa

La visita de los reyes de España ha sido preparada con expectación en Brasil. En Salvador-Bahía, muchas personas conocían los nombres de los Reyes españoles y algunos preguntaban por donde iban a pasar, o donde se alojarían.

La prensa nacional de Brasil destacaba ayer la llegada de los Monarcas españoles. «O Globo», uno de los más importantes del país, resaltaba en primera página que los Reyes de España «Juan y Sofía» celebraban en Brasil su aniversario de boda (hoy hace 21 años que los reyes contrajeron matrimonio).

Entrevista con Figueiredo

El momento más importante de este viaje puede ser la entrevista que el Rey mantendrá con el presidente de la República, mañana en el palacio de Rolanalto (Brasilia).

El diario nacional «O Globo» destaca que el Rey y el presidente hablarán de la apertura democrática. Destaca lo que califica de semejante entre el proceso democratizador realizado en España y la coyuntura en que se encuentra el Brasil, a las puertas de unas elecciones que normalizarán la situación democrática desde que en 1964 se produjera un golpe militar.

Contacto con España

El Rey don Juan Carlos, que ha viajado a Brasil acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y del presidente del Instituto Iberoamericano de Cooperación, Luis Yanes, contará con un nutrido grupo de personas a su servicio durante esta visita oficial a Brasil.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. José López Molina

Que falleció ayer a la edad de 63 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Eustoquia Molina Valero, hijos Pedro, José y Bartolomé; hijas políticas Francisca del Arco y Encarnación Jiménez; nietos José Carlos y Oscar; hermanos María Josefa y Manuel; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes día 16 a las 20,30 horas en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María (Calle Teniente Coll de Sansimón) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

3 FINCAS

VENDO PARCELAS en «Es Garrover», a 6 km. de Palma, agua y electricidad... ESTABLIMENTS casa antigua para reformar, terreno 6.000 m2... SANTA EUGENIA 25.000 m2 cercado pared, casa rústica...

A 8 KMS PALMA parcelas 1.000 m2, buena tierra, agua, luz, permiso caseta... CALVIA fincas 4.000 m2, cultivo o pinar, agua, luz, teléfono... CAMPANET casa rústica, 2 plantas, huerto 500 m2...

SAN AGUSTIN apartamento 2 dormitorios, amueblado y equipado... ZONA RAMBLAS local 115 m2, a reformar, 22.000... EL TERRENO locales en alquiler 30.000 mensuales...

CHALET VALLDEMOSA solar 1.000 m2, sala-comedor, 3 dormitorios... CHAET SANTA PONSA 3 dormitorios, 2 baños, garaje... CAS CATALA NOU vendo chalet 4 habitaciones...

COSTA D'EN BLANES estrenar, 2 plantas, 5 dormitorios... SON SARDINA casa reformada, solar 900 m2... SON ROCA casa señorial, 5 dormitorios...

URGE VENDER

MANACOR. Fincas 150 cuarteradas pie carretera. Vallada, almendros, algarrobos, cultivo monte bajo...

BUSCO

en Cabaneta, Portol, o Marratxi, planta baja o casa campo 203411

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles... MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios...

5 CHALETES

STA. PONSA Costa de la Palma, 120 m2, construidos, 400 m2 jardín... CHALET RUSTICO EN CAMPOS 7.300 m2, 200 m2 construidos...

ALQUILER CON MUEBLES. ZONA DOR. BAÑS. PRECIO. -Aragón 2 2 25.000... BELTRAN AGENCIA INMOBILIARIA Edificio Minaco, 2º-E Telfa. 22211-22627-22719

PALMA NOVA ALQUILO LOCAL 70 m2., más 30 m2. de terraza privada. En primera línea (Paseo del Mar, junto Hotel Morocco), Sr. Oliver. Tfno. 210640.

Santorial

15 mayo

HOY, DOMINGO; Ascensión del Señor.
El Sol sale a las 6.34 y se oculta a las 20.57. Luna: Nueva.

Radios



Destacamos para hoy

- 7'05.— A quien madruga... Radio Popular le acompaña.
- 10'30.— Resum informatiu de la setmana.
- 11'00.— Elija su música (O.M.).
- 11'00.— A tu manera (F.M.).
- 12'05.— Kenia... Hobby Club (O.M.).
- 14'00.— Radio Turismo (O.M.).
- 16'00.— POPULAR DEPORTIVO (F.M.).
- 17'00.— TIEMPO DE JUEGO (Cadena COPE O.M.).
- 20'30.— Supermatch de la jornada (Cadena COPE).
- 22'00.— ATRIL DE LA ZARZUELA: «as golondrinas».
- 22'45.— Rondaia mallorquina: «El príncep corb (1ª part)».
- 23'15.— Pentagrama.
- 24'00.— Adaggio.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS: 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 20.00, 22.00 y 23.30.
DEPORTIVOS: 14.00: Última Hora Deportiva. 16.30 Carusel Deportivo. 21.00 Resumen deportivo de la jornada. 00.00 Hora 25. Deportes.
MUSICALES: 08.00 Vamos de excursión. 10.10. Esto es Domingo. 12.03 El Gran Musical. 15.00 Esto es Domingo. 22.10 Canciones de otro tiempo. 02.03 La Radio en la Noche.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

RELIGIOSOS: 08.30 Santa Misa.
MUSICALES: 09.00 «40 Principales». 19.00 El show de Riki Lash. 20.00 F.M. Hora Cero. 02.00 La Radio en la Noche.



7'30.— Apertura. 7'45.— Palabra de Dios. 8'30.— Buenos días. 9'05.— Domingo musical. 10'05.— Habla el obispo. 11'05.— Encuentros con el humor. 11'35.— La sardana del año. 12'05.— Musical. 13'05.— La Cara B. 13'30, 20'00.— Radioestadio. 14'00.— Calanova. 14'45.— Musical. 15'00.— Temas de cine. 15'30.— Domingo musical. 17'00.— Fútbol. 21'00.— Magazine. 2'00.— Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

7'30.— Apertura. 7'45.— Palabra de Dios. 8'00.— Musical. 1'30, 21'30, 1'30.— Radioestadio. 15'00.— El fabuloso mundo del disco. 17'00.— Fútbol. 22'30.— Auditorium. 2'00.— Cierre.

CADENA 80 (FM 102'4)

09'00: El séptimo día; 09'15: Dos en la carretera; 11'00: De viaje; 12'00: Los alegres 120 (local); 14'00: Ochenta deportes; 14'30: Conciertos pop; 16'00: Gran Domingo; 21'00: Ochenta deportes; 22'00: Deportivo Local; 23'00: Grandes del pop; 24'00: Al ritmo de la madrugada.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO SOLER.
Médico José Darder, 14 (travesía Aragón). 414062.
LLUCH ALAMAR.
Joaquín Togores, 1 (junto Ctra. Valldemosa). 255014.
MARIMON-MORA.
Trafalgar, 16 (Coll Den Rabassa). 267660.
MORELL BROTAD.
Pascual Ribot, 5 (Zona Fortí). 233402.
MUNAR MUNAR.
Eusebio Estada, 101. 297903.
NADAL ROS.
Plaza de Cort, 2. 212636.
SBERT, ANTONIO.
San Miguel, 83. (esquina Avenidas). 221425.
TORRES CERDO.
Teniente Torres, 25. 237529.
VERGES AGUILO.
Salas, 1 (final San Felio). 221788.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

POBLADOR PALLICER.
Avd. Son Rigo, 27-C - Sometimes (final salida n.º 4 L'Arca da junto Hotel Boreal). 261432.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MUNAR MASSOT.
Avd. Alejandro Rosselló, 19. 226817.

GRUAS PALMA
Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
Palma/Alicante 11'05, 12'15 y 19'50.
Palma/Barcelona 08'00, 08'55, 16'05, 17'40, 18'35, 20'10, 21'25 y 22'30.
Palma/Jerez 16'40.
Palma/Madrid 00'50, 07'20, 11'35, 15'00 y 22'55.
Palma/Málaga 12'15 y 22'45.
Palma/Santiago 18'25.
Palma/Sevilla 11'05.
Palma/Valencia 08'00, 16'40 y 21'00.
Palma/Vitoria 18'25.
Palma/Ibiza 07'25.
Palma/Las Palmas 11'05.
Palma/Tenerife 16'40.

VUELOS AVIACO
Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08'00. Diario incluido domingos a las 19'05.
Palma/Barcelona: Lunes/miércoles y viernes a las 15'50. Martes/jueves/sábados y domingos, a las 15'15 y 20'45.
Palma/Menorca: A las 07'30, 08'00, 10'30, 13'30, 15'30, 18'30, y 20'30.
Palma/Ibiza: Diario a las 09'30, 11'30, 13'30, 15'00, 17'30, 19'30, 20'00 y 21'30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7,00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
(E Sòller) Polig-ind		6,05	22,00	30
(E Sòller) S. Cladera		6,05	22,00	15
31 Dbré.—S. Sardina		6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 9 al 15 de Mayo

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal
Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar de la Real
Ctra. Palma a El Arenal.— E.S. San Juan de Dios
Calle Frío, s/n.— E.S. La Puebla
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa
Ctra. Palma a Manacor, km. 30.— E.S. Villafranca
Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges
Ctra. Felanitx a Porreras.— E.S. Ctra. Porreras
Ctra. 719, km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Costa de la Calma.

TALLER DE GUARDIA GRAN PRIX-(RACE)
REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL
ASISTENCIA EN CARRETERA Y GRUA
C/. Tte. Lizasoain, 27 - Tels. 28 16 66 y 23 21 41

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 14 y 15 DE MAYO.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indietería).— Tel. 297039 (grúas y taller).
ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.
Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.
Grúas Sola.— Sargento Lliura March, 21.— Tel. 282707.
TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Aliaga.— General Riera, 138.— T. 201708
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa.— T. 263161.
TURNO DE NEUMATICOS
Día 15: Bibiloni, S.A.— Elcano, 1.— T. 236414
TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Día 15: Garaje Gayá.— C/. Mayor, 42.— Calvià
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma:
8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7.15 — 14.45 y 19.15
PALMA — SOLLER
Salidas de Palma:
8 — 10.40 — 13 — 15.15 — 19.45.
Salidas de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 — 14.10 — 18.20:
Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

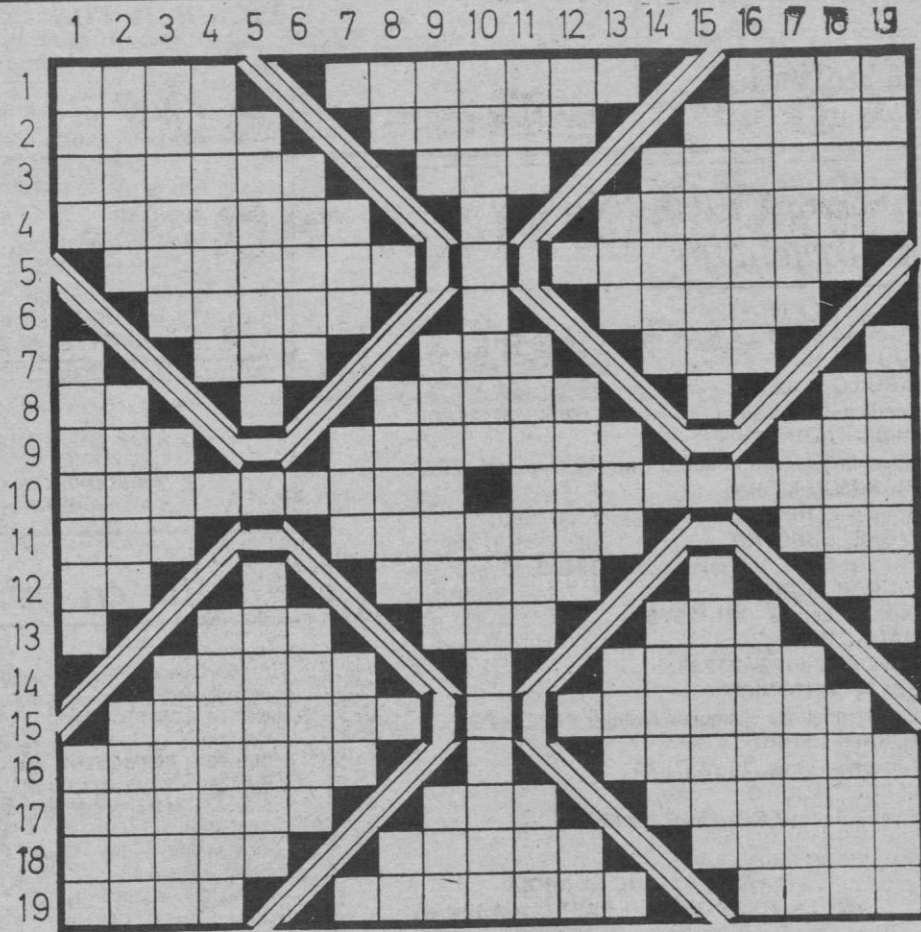
GRUAS AN-SA
Teléfonos:
279999
278888
FAUSTO MORELL 23

Cupón del Ciego **7 1 5**

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Abertura o agujero. Allána-lo. Operación aritmética.— 2: Utilízala. Arrimo una cosa a otra. Observar.— 3: Arbol leguminoso americano. Composición lírica. Relativo al perro.— 4: Diera los colores del arco iris. Vocal. Pones algo en su sitio.— 5: Pasmado por algo. Vocal. Una de las piezas de una casa.— 6: Enfermedad de la mucosa nasal. Consonante. Pedazo o mendrugo de pan (plu.).— 7: Cien. Altar. Bajo o despreciable. Artículo. Consonante.— 8: Voz de mando. Llamar al toro. Consonante. Matrícula española.— 9: Guapa, bella. Descontaran el peso del embalaje, en una mercancía. Cierta juego.— 10: Pusiera de color morado. Piedra de afilar.— 11: Nivel. Hicieran cortaduras en la carne. Nota musical.— 12: Matrícula española. Mil. Perteneciente a la vejez. Cien. Símbolo del sodio.— 13: Consonante. Dolor. Localidad gerundense Preposición inseparable. Consonante.— 14: Que se puede hacer sin trabajo. Consonante. Arrojad.— 15: Caballete del tejado (plu.). Vocal. Ciertas prensas o vestiduras talares.— 16: Sazonaras. Consonante. Corredores destinados a tomar el sol.— 17: Quisiéras. Término. Relativo al sadismo.— 18: Tomais medidas. Porciones de terreno comunal, donde pacen los ganados de un pueblo. Al revés, idos.— 19: Medida de superficie. Paloteado. Cierta flor.

VERTICALES.— 1: Nombre que se da a los ne-



gros en Fernando Poo. Pequeño crustáceo decápodo. Pagel.— 2: Utilizará. Componer en verso. Pasar la lengua por algo.— 3: En Cuba, especie de jarro de metal. Señal de socorro. Molusco lamelibránquico.— 4: Al revés, atácalo. Consonante. Perteneciente a las mamas.— 5: Mentiroso. Vocal. Ablandas la carne golpeándola.— 6: Instrumento a modo de pinzas. Consonante. Ciertas monedas.— 7: Vocal. Lia. Pequeño yunque de platero.

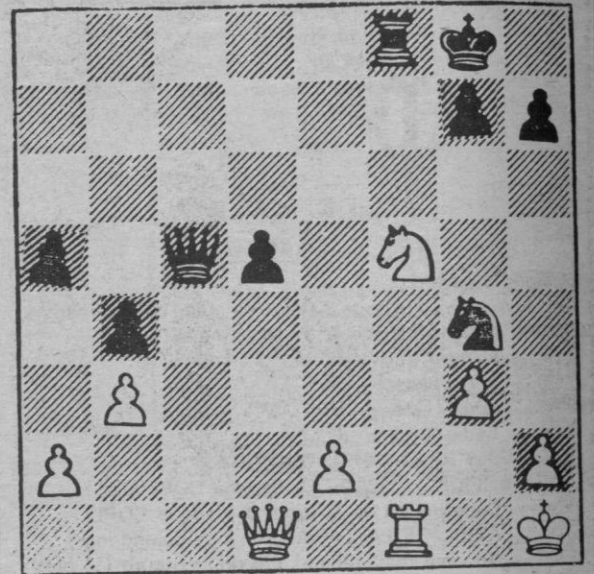
Artículo. Consonante.— 8: Nota musical. Vocal. De mucho valor. Consonante. Entrega.— 9: Loco. Acción de virar (plu.). Falso, fallido.— 10: Al revés, parecidos al tisú. Dícese de las plantas que la polinización, se verifica por medio del viento.— 11: Agarradero. Entre los gentiles, lugar destinado en cada casa para adorar los lares. Al revés, apócope de tanto.— 12: Artículo. Cien. Ronzal. Consonante. Conozco.— 13: Vocal. Patada de cierto ani-

mal. Impar. Expiración violenta del aire contenido en los pulmones. Vocal.— 14: Disco de barro que se usa en México para cocer las tortas de maíz. Cincuenta. Situados.— 15: Ciertos bolsos. Vocal. Sánalas.— 16: Concilios. Quinientos. Antiguamente, médico.— 17: Relativos a la urea. Espacio de tiempo. Dinamarca.— 18: Brotar. Cierta mamífero carnívoro. Recipientes de tela burda.— 19: Anillos. Igualálas con el rasero. Sin compañía.

El espejo de Scaques

Eduardo Scala

Todo está dentro de tí. Descúbrelo allí todo. Muktananda.



JONSSON-PYTEL
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 D4Dil, rinden (si 1... DxD / 2 C7R+, R1T / TXT mate / si 1... TxC / 2 DxD / si 1... D2A / 2 DxC, gana).

Solución al crucigrama

SOLUCION: HORIZONTALES.— 1: Buceo. Alfabeto. Su- ma.— 2: Usala. Adoso. Mirar.— 3: Bucare. Oda. Cani- no.— 4: Irisara. A. Colocas.— 5: Arñito. U. Comedor.— 6: Océna. S. Zatos.— 7: C. Ara. Vil. Las. R.— 8: Ar. O. Ci- lar. S. Ta.— 9: Mis. Tararan. Mus.— 10: Amrotara. Amo- pader.— 11: Ras. Sajaran. Sol.— 12: Or. M. Senil. C. Na.— 13: N. Mal. Seo. Sus. S.— 14: Fácil. M. Tirad.— 15: Lomeras. O. Sotanas.— 16: Salaras. F. Solanas.— 17: Amaras. Fin. Sádico.— 18: Medis. Dulas. Socol.— 19: Area. Paloteo. Rosa.

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



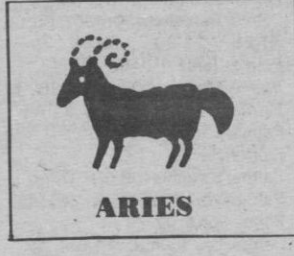
Durante esta semana procure cumplir los proyectos que se había marcado, aprovechando que Venus secundará a sus intereses con un feliz resultado. No se lance a grandes locuras económicas, ya que necesitará su dinero para una situación más importante.



Considera la vida como un escenario, en el que sólo usted es importante, lo cual resulta válido en sus actuaciones personales, pero no cuando ha de afrontar, como le sucederá pronto, una dificultad que puede afectar a otras personas. Entonces, deberá buscar consejo.



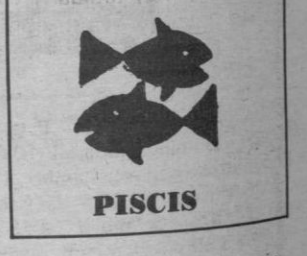
Perspectivas bastante buenas, ya que se le brindará inesperadamente la ocasión de establecer bases más sólidas en su empleo, que le permitirán un esperanzador desahogo económico. Sentimentalmente, mezclará en esta semana el idealismo con el sentido práctico.



Las fechas que se avecinan presentan una fase de estabilidad, que no le conviene romper con proyectos aventurados o decisiones ilógicas con su pareja. El sábado se producirá un pequeño contratiempo, que le servirá más de estímulo que de malestar.



El jueves le resultará del todo nefasto: casi le conviene no salir de casa, pero, como eso no es posible, tome nota de una serie de precauciones, que deberá tener presentes para este día: evite las discusiones y las promesas a corto plazo.



Esa inclinación que viene manifestando a exagerar el sentido de la posesión, le llevará a responder con una negativa nada más escuchar una petición importante. Y después, cuando sea imposible la reparación, advertirá que perdió una buena amistad.

Los signos normales de la semana



Si tiene la audacia de cambiar su actitud en el terreno afectivo, mostrando un mayor optimismo, verá como se realizan sus mejores anhelos. Sentirá el deseo imperioso de vivir junto a sus seres queridos, los cuales le brindarán su ayuda.



Aunque será muy probable que sufra un período estacionario en sus relaciones, continúe demostrando la ilusión de los primeros días, pues al fin su solicitud será recompensada. No olvide que la confianza en su pareja es lo último que debe perder.



Podrá rematar un asunto profesional que le ha proporcionado muchos quebraderos de cabeza. Pero no debe exteriorizar con exceso su satisfacción, porque personas envidiosas de su buena suerte podrán juzgar que trata de resarcirse del mal que quisieron hacerle.



Ocultar la verdad hiriente puede ser aconsejable durante algún tiempo, mientras se piensa en la forma de confiarle a la persona que nos quiere, pero resulta del todo perjudicial cuando se convierte en un secreto. En esta semana deberá sincerarse definitivamente.



Se le acerca un período prometedor, para el que le es aconsejable la máxima preparación. Probable aumento de sus ingresos habituales o un ascenso en su trabajo que lograrán devolverle la confianza perdida, compensándole, al menos en parte, de otras circunstancias.



Su sistema nevioso sufrirá unas alteraciones que debe frenar, si no desea que sean causa de males mayores. Le convendrá una visita al médico, por si fuera necesario que tomara algún sedante. Y un consejo final: no abarque más de lo que pueda hacer.



Sandra Llull, actriz

«El mundo del teatro me fascina desde niña»

Acaba de hacer su primera aparición como actriz profesional. Y aún perduran en sus oídos los aplausos, los que no se olvidan nunca en quienes inician la andadura, difícil y dura, de la vida artística.

—¿Cómo te sientes?
—Bien. No ha cambiado nada, no sé, creo que ocurrió como me lo suponía.
—Nada fuera de lo normal...?
—Bueno, sí, nervios, ansiedad, pero, ya se sabe, normal. Tengo que decir que, al lado de mi madre, he visto mucho sobre el mundo artístico, casi todo.

La timidez

Sandra Llull, 20 años, bella, tímida, (a esa edad la timidez es casi una virtud) ha heredado de su madre, Margaluz, la vena artística. Y de su padre, Pablo Llull, periodista, la cautela, la sagacidad en las respuestas. No presume, no le da como importancia a su actuación. Y constantemente sonríe, con ingenuidad pero con el encanto de una edad-maravillosa.

—¿Te costó mucho aprender el papel?
—Sí, bueno, no. Mi madre me ayudó a estudiarlo. Yo soy muy tímida. Y eso lo tuve que vencer a costa de mucha constancia.
—¿Ha cambiado algo en tu vida después del debut?
—No. Sólomente he perdido un poco de tiempo libre, de mi tiempo, que dedico a mis amigos, baile, etc.

La preparación

Y, claro, Sandra no es una intrusa, una que entra en escena por recomendaciones de la madre actriz muy conocida. No.
—Yo estudié danza clásica, música y ahora hago baile moderno.
—¿Eso facilita tu trabajo de actriz?
—Bueno, sí. Es un aporte, una actriz tiene que saber muchas cosas.
—¿Crees que la belleza es más importante que el talento?
—No, creo que lo que importa es el talento, pero la belleza, en una actriz, tiene su parte favorable.
—¿Tienes predilección por alguna actriz, alguien a quien te gustaría imitar, o superar?
—Cuando era más niña, de verdad, envidiaba a mi madre, me gustaba ser como ella, ser ella.
—¿Lo veías muy difícil?
—Sí, casi inalcanzable. Mucho sacrificio, gran tenacidad...
—Ahora que ya estás en camino de convertirte en una actriz, ¿qué dices?
—Bueno, que sigue siendo difícil, pero no imposible. Algún día lo conseguiré.
—¿Seguirás la carrera de actriz?
—No lo sé, soy joven, de momento me gusta, lo último lo tiene que decir el público, la crítica.
—No me has dicho el nombre de la actriz, no el de tu madre, a la que te gustaría emular...
—Ingrid Bergman.

Foto: Pascual

Zulma Grey, vedette

«Soy una madre sin problemas en la vida matrimonial»

En contra de lo que algunos creen, la vida cotidiana de una «vedette» es tan normal como la de cualquier otra señora. Ni más ni menos. Y tal es el caso de Zulma Grey, tan polémica ella, tan guapa, que en años pasados acaparó la atención de la prensa por su controvertido matrimonio con un sacerdote.

—Nos hicieron mucho daño muchísimo, de verdad. Y nos marcaron para siempre. Es algo de lo que ya no queremos ni hablar.

Y hay por la casa, alegres, tres niños que van y vienen y que no interrumpen para nada el diálogo.

El hogar

—¿Cómo compagina una «vedette» su vida artística y sus ocupaciones del hogar.

—Yo, honestamente, sin ningún problema. Soy lo que se dice una «madraza», me ocupo personalmente de la educación de mis hijos. Y aquí, en esta casa, no entrará otra mujer para el cuidado de los míos. Soy muy celosa.

—¿También con tu esposo?

—Bueno, creo que de la vida privada no debemos hablar. Ya lo dije antes, nos hicieron mucho daño. Pero diré una cosa que es muy cierta; mi esposo y yo formamos una pareja ideal, nos queremos. Y yo tengo una libertad enorme, no me siento atada y no busco fuera del hogar lo que ya tengo aquí.

—¿Pero en el ambiente donde Ud. se mueve...!

—Sí, no hay que negarlo, tengo que vivir «to-reando» a los admiradores efusivos, pero nada más...
—¿Se ha liado a tortas, alguna vez, su marido...?

—No, él se ocupa de la sonorización, no es mi guardaespaldas.

Lo artístico

Zulma Grey, la «vedette», actúa, constantemente, en salas de fiestas, verbena, etc. ¿Y cómo reacciona el público ante el destape?

—Bueno, eso ya está



Zulma Grey, una «vedette» con estilo

más que superado. El «top-less» ya no es novedad; en las discotecas las chicas, por el calor, se quitan el jersey y bailan con los pechos al aire. Y nadie se asombra.

—Pero en tus actuaciones que haces, ¿cómo

—Quizá porque soy así, aunque de verdad, yo veo la vida muy dramática, color oscuro.

—No lo parece...

—Sí, soy muy buena persona, lo soporto todo, pero, bueno, hay un límite y cuando se rebasa éste lí-

—¿Y si lo hiciera él?
—Sé que él me quiere y no lo haría, es decir, no me engañaría nunca.

—No cree Ud. que, esto de saber que su esposo vive pendiente de su amor, no es algo así como un chantaje, un dominio...?

«Lo que publicó la prensa sobre mi matrimonio me hizo mucho daño»

montas el show...?

—Es muy variado, canto, bailo, popular y clásico. Y también, cuando hay oportunidad, actué, hago monólogos.

—¿Qué busca tu público lo físico o lo artístico?

—No lo sé, hay de todo, creo que lo artístico, pero ya se sabe, lo físico juega un papel muy preponderante.

Actriz

Y nos cuenta Zulma Grey que, cuando empezó, quería ser actriz dramática. Y le daban papeles frívolos, cómicos.

—¿Por qué?

mite soy una fiera.

—¿Y ahora, como se encuentra?

—En un momento de relax, hace unos días he descargado la agresividad y tendré capacidad de aguante hasta mucho tiempo.

Los celos

Le preguntamos si su esposo tiene celos, si la vigila mucho, si no se enfada por los admiradores.

—No, no. Ya lo dije antes, nada de nada, somos una pareja ideal. Yo salgo con mis compañeros de trabajo, amigos. Y todo tan normal, sin traumas.

—No, no, mi marido no es un tonto, es muy inteligente. Y como tal sabe donde están los límites.

—Háblenos de la boda...

—¡Por favor...! La boda nos ha causado muchos problemas. Y además tengo bastante escrito, la verdad, sobre la boda. Y sólo la publicaremos en el momento oportuno. Antes no.

Fotos: Pascual

Textos



F. Rubén Avila

«Soy una «madraza» y cuido personalmente la educación de mis tres hijos»

Guía del espectador

E.T.— Sigue el éxito de esta película de Steven Spielberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

LA TRAMPA DE LA MUERTE (policíaca).— Versión cinematográfica de una famosa obra teatral del género policíaco. Valen todos los trucos para desorientar al espectador, el diálogo es abundante y tanto la realización como la interpretación son buenas.

«AL FILO DE LA MEDIANOCHE». (Policíaca).— Un maniaco sexual asesina a varias chicas con la particularidad de que le gusta hacerlo como Dios le traiga al mundo. Las cosas le irán bien, hasta que se encuentra con Charles Bronson.

«LIMITE: 48 HORAS». (Policíaca).— Un policía y un presidiario tienen 48 horas para cazar a dos asesinos. Mientras se desarrolla una curiosa relación entre ellos, no regatearán plomo para lograrlo.

«MANHATTAN BABY». (Terror).— Un misterioso medallón, hallado en una tumba egipcia, cambiará las vidas de un arqueólogo y su familia. Terror a la italiana.

TOOTSI.— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dustin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

GANDHI.— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurará por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

OFICIAL Y CABALLERO.— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta elevar su posición social haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

«FIERAS RADIATIVAS» (Ciencia-ficción).— Una colonia de ratas de gran tamaño la arma en una pequeña ciudad, atacando y devorando a mansalva. Reflexión sobre la peligrosa proliferación de estos conocidos roedores.

«PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE» (Epoca).— Reposición de esta interesante obra de Huston. Un canto al amor y la paz en un mundo devorado por la guerra y la peste.

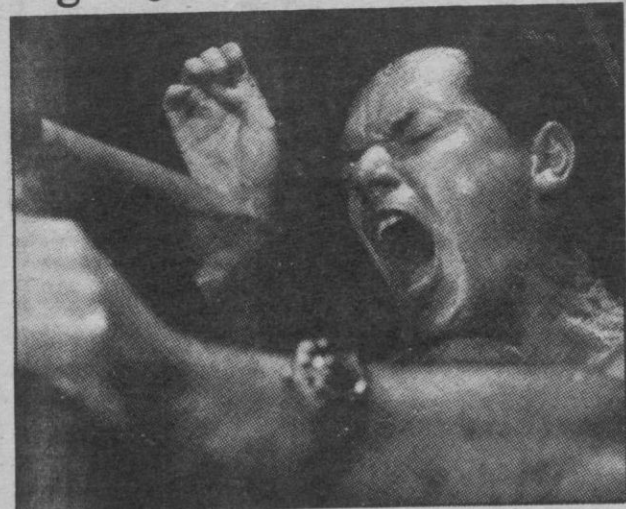
EL HOMBRE DE RIO NEVADO.— Una película australiana con muchos puntos de coincidencia con el «western» y además con Kirk Douglas. Basada en un poema, se notan intentos de alcanzar el tono adecuado. Lo más espectacular los planos del héroe persiguiendo a los caballos salvajes.

«LA DECISION DE SOPHIE» (Drama).— Un joven escritor recibirá una profunda, trágica y hermosa lección sobre la condición humana al conocer una singular pareja. Formidable interpretación de Meryl Streep.

«TIGRE JOE» (Aventuras).— Un grupo de excombatientes del Vietnam, dedicados al tráfico de armas, se verán sumergidos en el desastre de la guerra de Camboya.

«LA INGENUA, LA LESBIANA Y EL TRAVESTI». (Sexo). El transsexualismo puesto al servicio de la imaginación del cine de destape. Para los de siempre.

Tigre Joe



¡Una aventura suicida en medio de la guerra más atroz! ¡Tigre Joe!
¡Perdidos en la jungla! ¡Cara a cara con la muerte!
¡Un espectáculo brutal y excitante! «Tigre Joe». Veánla en Palacio Avenida.

Cartelera

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

TEATRO

AUDITORIUM

En preparación recitales de «GILBERT BECAUD». (Viernes 20 y sábado 21, a las 10'30 noche).

TEATRO PRINCIPAL

En preparación el sensacional espectáculo «AINT MISBEHAVIN» debut el pro. martes día 17 a las 22.30.

SALON RIALTO

Tel.: 216900.

A las 7 tarda i 10'30 nit: COMPANYIA XESC FORTEZA presenta: «POCAVERGONYES S.A.» amb Paquita Bover, Joan Bibiloni, Andreu Amer, Maria Reus i Sandra Llull. Localitats a taquilla amb tres dies d'antelació.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«CATERIN CHERRY». Clasificada «S». «PECANDO EN FAMILIA». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS: SESION MATINAL a las 10'00 horas. (Climatizado). «LA SOMBRA DE LA GARRA DE CRISTAL» (El mono borracho) Yuan Hsiao-Tien, en color y cinemascop. Complemento: «CAIMAN». Bárbara Bach, Claudio Cassinelli, Mel Ferrer, en color. (Aut. para todos los públicos)

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «FIERAS RADIATIVAS». Sam Groom, Sara Bots Ford. Director: Robert Clouse. Complemento: «LA MANZANA». (Mayores 14 años).

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «TIGRE JOE». David Warbeck, Annie Belle, Tony King, Alan Collins. Director: Anthony M. Dawson. En el mismo programa «CUERPO Y ALMA». (Mayores 14 años).

SALA AUGUSTA

Tel.: 216900.

Desde las 3'00: «AL FILO DE MEDIANOCHE» con Charles Bronson por J. Lee Thompson. Complemento: «PEPE NO ME DES TORMENTO». (Mayores 18 años).

SALA AUGUSTA 2

4.ª Semana
Desde las 3'15: «VOLVER A EMPEZAR» (BEGIN THE BEGUINE). Un film de José Luis Garci con Antonio Ferrandis, Encarna Paso, José Bódalo y Agustín González. Complementos: «DOS AMIGOS». (Apto menores).

BELLVER Cinema

Viernes día 13 a las 10'30 noche y sábado día 14 a las 7'30 tarde y 10'30 noche: «RUMBA TRES» actuación en directo ante el público. Intervienen también Wangel Macedonia Show, Antonio Baeza, Grupo Everest, Dúo Amanecer y Negrita. Venta de localidades en taquilla desde las 3'30 tarde para las 3 galas.

2.º MES! SALA BORN

Desde las 3'15: (2.º Mes). «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: TOO ER MUNDO E GUENO «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». de Summers. (Apto menores).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL HOMBRE DE RIO NEVADO», con Kirk Douglas y Tom Burlinson. Un film de George Miller. Complemento: «DALE FUERTE JERRY» con Jerry Lewis. (Apto menores).

LUMIERE

Desde las 3'00: 2.º mes. 7.ª semana. «GANDHI». El film de Richard Attenborough con Ben Kingsley. Atención horario film: 3'00, 6'10, 9'15. Colegios interesados, consultar Tel.: 250749. (Aut. todos públicos).

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «MANHATTAN BABY». Con Christopher Connelly y Mara Taylor. Complemento: «CAMBIO DE ESPOSAS» con Shirley MacLaine, James Coburn y Susan Sarandon. (Aut. mayores 16 años).

CHAPLIN multicines 1

CLIMATIZADO.

Ciclo de «suspense» Brian de Palma. «VESTIDA PARA MATAR». Michael Caine, Angie Dickinson, Nancy Allen, Brian de Palma. (Hor.: 3'05, 4'55, 6'50, 8'40, 10'30). Complementos cortos. (Mayores 14 años).

CHAPLIN multicines 2

CLIMATIZADO

«PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE». La obra cumbre de John Huston. Angélica Huston, Assaf Dayan. (Hor.: 3'35, 5'20, 7'05, 8'45, 10'30).

CHAPLIN multicines 3

CLIMATIZADO.

«AMERICAN GRAFFITI» (4'15, 7'30, 10'55). «ALGO MAS QUE COLEGAS». (2'45, 6'05, 9'25). (Mañana último día).

CHAPLIN multicines 4

CLIMATIZADO

Tercer mes: «OFICIAL Y CABALLERO». Richard Gere, Debra Winters, Louis Gosset (Oscar-83). Director: Taylor Hackford. (Hor.: 3'40, 5'55, 8'15, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicines 5

CLIMATIZADO

«LA DILIGENCIA». La obra maestra de John Ford, John Wayne. (Hor.: 3'20, 5'10, 7'00, 8'50, 10'30). Complementos cortos.

ATLANTIC

Desde las 3'00: «TIBURON 2». Roy Scheider, Lorraine Gary, Murray Hamilton. (Hor.: 3'00, 6'55, 10'35). «LA COCINA DEL INFIERNO». Sylvester Stallone. (Todos los públicos).

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15 (SEGON MES) «BEARN O LA SALA DE LES NINES». Un film de Jaime Chavari según la novela de Llorenç Villalonga amb: Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias con Joan Mayol. Versió en Mallorquí. (3'30, 5'55, 8'20 i 10'45 nit. (Apta per menors).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LIMITE: 48 HORAS». Una película de Walter Hill con Nick Nolte, Eddie Murphy, Annette O'Toole. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS». (Mayores 14 años).

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: ¡Super-Cantinflas! «Cantinflas» en «EL BARRENDERO» y «Cantinflas» en «EL BOLERO DE RAQUEL». (Hor.: Barrendero: 3'00, 6'50, 10'30). Bolero: 5'00, 8'50). Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'30: «LA DECISION DE SOPHIE». Meryl Streep. Una película de Alan J. Pakula. (Horario film: 4, 7, 10). Sesiones continuas desde las 3'30, 6'30, 9'30. (Complementos). (Mayores 14 años).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«S». «LA INGENUA, LA LESBIANA Y EL TRAVESTI». Clasificada «S». Complemento: «EL VICIO TIENE MEDIAS NEGRAS». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

FANTASIO

«MENAJE A CUATRO». Clasificada «S». «ORINOCO PARAISO DEL SEXO». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3'15 (2.º mes). «BEARN O LA SALA DE LAS MUÑECAS». (Versión en castellano). Un film de Jaime Chavari según la novela de Llorenç Villalonga con Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias como Juan Mayol. Pases: 3'30, 5'55 y 10'45 noche. Tel.: 216900.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Desde las 4'00. Sesión continua. La gran superproducción «BEN HUR».



Mujer:
● Vigile su salud
● Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Programas de televisión

Primera cadena

- 09'45.— Carta de ajuste.
- 09'58.— Apertura y presentación.
- 10'00.— Hablamos.
- 10'30.— El día del Señor. Retransmisión de la santa misa desde el santuario de La Fuensanta (Murcia).
- 11'30.— Gente joven. Concurso para artistas noveles. Primera fase eliminatoria.
- 12'30.— Tiempo y marca. El programa incluirá: «karate». Desde el polideportivo Magariños, retransmisión del Campeonato de Europa de karate. «Rugby». Desde Orcasitas, final de la Copa del Rey de rugby.
- 14'15.— Estudio estadio (1). Incluirá, entre otras, las siguientes informaciones: Eurocopa de fútbol: Suiza-R.D. Alemania; motociclismo: 24 horas de Le Mans.
- 14'30.— Esta semana.
- 15'00.— Noticias.
- 15'30.— Belfy y Lillibit. «Marjy la Bruja».
- 16'00.— Automovilismo. Conexión en directo con el Gran Premio de Mónaco de Fórmula 1.
- 16'15.— Ciclo Buster Keaton. «El rey de los cowboys». Con Buster Keaton, Howard Truesdale, Herself, Kathleen Myers. Buster viaja al lejano oeste, colocándose como vaquero en el rancho Diamond Bar. Sus primeras tareas resultan un verdadero desastre.
- 17'30.— Automovilismo: Llegada, en diferido, del Gran Premio de Mónaco, Fórmula 1.
- 18'00.— Mundo submarino. «Bajo los hielos antárticos». La expedición del Calypso se encuentra en el océano glacial Antártico.
- 19'00.— Blá, blá, blá.
- 19'30.— Proximamente.
- 20'00.— Noticias.
- 20'30.— Fama. «Una revelación escandalosa».
- 21'30.— Memoria de España. «La crisis del sistema» (1921-1923).
- 22'30.— M.A.S.H. «Edwina».
- 23'00.— Estudio estadio (II). Gran Premio de Mónaco Fórmula 1. Eurocopa de fútbol: Rumanía-Checoslovaquia; Malta-España; Hungría-Grecia; Suecia-Chipre.
- 00'00.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15'15.— Carta de ajuste.
- 15'28.— Apertura y presentación.
- 15'30.— Los grandes ríos. «El Volga».
- 16'30.— Zarabanda.
- 17'00.— Hípica, copa del Rey, desde el club de campo de Madrid.
- 18'30.— Estrenos TV. «Cuando sopla el viento Norte» (1974). Dirección y guión: Stewart Raffil. Con Henry Brandon, Dan Haggerty, Berbert Nelson. Una pareja de tigres siberianos, descendientes de aquellos primitivos ejemplares, están causando el terror, a causa del hambre, en un pequeño asentamiento de colonos.
- 20'30.— Historia de la fotografía. «Rueda de vida».
- 21'00.— El dominical.
- 22'00.— Largometraje. «Los felinos» (1964). Dirección y guión: René Clément. Con Alain Delon, Jane Fonda, Lola Albright. Marc, un «play boy» que acaba de regresar de los Estados Unidos donde ha mantenido relaciones amorosas con la esposa de un gangster, se ve amenazado de muerte por este. En la escapada, cree encontrar el abrigo ideal de una enorme y lujosa villa de la Costa Azul francesa, donde viven dos misteriosas y extravagantes millonarias americanas.
- 23'55.— Despedida y cierre.

Adolfo Marsillach y Mini Montian en «Casino de Medianoche»

Nueva velada en el «Casino Medianoche» y como siempre, personajes muy conocidos, como Adolfo Marsillach y Niní Montian, mientras se espera la confirmación del tercer personaje, que será un conocido político, votado en las pasadas elecciones. Adolfo Marsillach es uno de nuestros más afortunados actores y creamos que su presencia habrá de ser bien acogida por todo el público,

así como Niní Montian escritora y comentarista de la alta sociedad, muy conocida en los distintos ambientes. En esta ocasión, la noche tendrá un ambiente parisino y lógicamente será París el destino del viaje que por gentileza de lberojet será sorteado entre todos los asistentes, a los que igualmente se ofrecerá la tradicional chocolatada con ensaimadas, a primeras horas de la madrugada.

Prado del Rey por dentro

Comienza «La edad de oro»

CATALINA G. MADARIA

El próximo martes, día 17, de 10'30 a doce de la noche, por el segundo programa, da comienzo la esperada serie «La edad de oro» que Paloma Chamorro dirige y presenta. Se iniciará con un capítulo, primero de una serie de dos, dedicado monográficamente a Kaka de Luxe, el mítico grupo pionero de la nueva ola en España, y desencadenador de la «movida» madrileña. Sus miembros fundadores se han reunido especialmente invitados para esta ocasión, en la que actuarán también los componentes de los actuales grupos.

Se ofrecerán actuaciones en directo de Radio Futura; La Mode, junto con el mencionado Kaka de Luxe. Tal como Paloma Chamorro nos había anunciado habrá entrevistas a los miembros del grupo, a Carlos Berlanga, Alaska, Fernando Márquez «El zurdo», el pintor Guillermo Pérez Villalta, el crítico musical Jesús Ordoval y el músico-pintor Herminio Molero. Las vanguardias culturales representadas en el programa «La edad de oro», porque, según ha dicho la directora del programa «hay

una intención clara de potenciar los programas culturales y, dentro del plan, el de potenciar a los artistas jóvenes.

Hípica y la «Copa del Rey»

Los que siguen el mundo de los caballos tienen su gran oportunidad el lunes 16, en el primer programa, donde se ofrecerá en directo la retransmisión del concurso de saltos de caballo «Copa del Rey», que se celebrará en el Club de Campo de Madrid. Esta retransmisión se emitirá de 17.00

horas a las 18.00, pero más tarde a las 19.00 se continuará con la retransmisión, hasta las 20.00 horas.

La toxicidad de los productos de limpieza

La verdad es que no tengo muy claro si el programa «Consumo» sirve para mucho. Si acaso para orientar, de una forma bastante simple, a algún telespectador despistado. En el último espacio del programa, dedicado a las tintorerías, se sacó la conclusión de que el consumidor sigue tan desasistido como siempre. Si antes de llevar una camisa al tinte, tenemos que buscar a un notario que certifique que la prenda está en buen uso al dejarla en la tintorería, única forma de poder reclamar después, estamos arreglados. Es más barato reponer la prenda.

Ahora bien, vale la pena si algunos telespectadores clarifican sus ideas. El tema que van a presentar el lunes 16, está dedicado, si TVE no decide cambiar la programación, a «toxicidad de los productos de limpieza». El tema es interesante para todas las mujeres que tienen prohibido el uso de detergentes porque les trituran las manos. Amoníacos, lejías, detergentes, etcétera de productos, serán analizados para saber su posible toxicidad.

Van a participar en el programa el doctor Rabadán, médico forense del Instituto Nacional de Toxicología, y el doctor Peralta jefe del servicio de Urgencias Infantiles de la Clínica la Paz. Habrá consejos prácticos a lo largo del programa y se recomendará la correcta utilización de estos productos sin riesgo para la salud. Si dan en el clavo, a ver como se lo montan los alercólogos.

El fútbol, un deporte caro para TVE

C.G.M.

Nueve películas en homenaje a una actriz española conocida por todos como Imperio Argentina, aunque su verdadero nombre es Magdalena Nile del Río. TVE tiene programado para el 9 de julio, el comienzo del ciclo, el comienzo del ciclo que se emitirá los jueves por el segundo canal, dentro del espacio «Cine Club».

Nacida en Buenos Aires, en 1906, durante una de las giras artísticas de sus padres, creció en Málaga, ciudad donde comenzó a estudiar danza. Sólo tenía doce años cuando actuó por primera vez, en el Teatro de la Comedia de Buenos Aires, espectáculo en el que actuaba Pastora Imperio, quien bautizó a la mini-actriz con el nombre de «Petit-Imperio», nombre que más tarde adoptaría como su definitivo nombre artístico. Imperio Argentina.

Florián Rey, quien más tarde fue su marido, contrató a Imperio Argentina, en 1927, para interpretar la versión cinematográfica de

la novela de Armando Palacio Valdés, «La hermana San Sulpicio». Poco después, cuando ya había interpretado varias películas, con éxito, la contrata la «Paramount» y la lleva a actuar durante un año en los estudios de Joinville (París), junto con otros técnicos y actores españoles. Vuelve a España y se convierte en la actriz más popular del cine español, siempre dirigida por su marido, Florián Rey con el que protagoniza sus películas más conocidas «Nobleza baturra» y «Morena Clara».

En 1938 trabajó en Berlín, donde interpretó varios filmes entre ellos, «Carmen la de Triana». A partir

de la guerra civil empezó el declive de su popularidad, aunque consiguió un éxito considerable en «Goyescas» y «Bambú». A partir de 1951 se dedicó perfectamente a presentar espectáculos musicales y al teatro, otras de las grandes aficiones artísticas de Imperio Argentina.

Las películas que TVE ha seleccionado para el ciclo dedicado a esta actriz son: «La hermana San Sulpicio» (1934), que se emitirá el 9 de junio; «Nobleza baturra» (1935), el 16 de junio; «Morena Clara» (1936), 23 del mismo mes; «Carmen la de Triana» (1938), que estará en pantalla el 30 de junio; «Tosca» (1940), el 7 de julio; «Goyescas» (1942), dirigida por Benito Perojo, que se emitirá el 14; «Bambú», el 21 del mismo mes; «Los majos de Cádiz» (1946), el 28; y la «Copla de la Dolores» (1947), que finaliza el ciclo.

se emitirá el 4 del mes de agosto.



RULETA AMERICANA
RULETA FRANCESA
BLACK JACK
PUNTO Y BANCA
DADOS
MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

RESTAURANTE
TREBOL

BUFFET 1.000 PTAS
servicio a la carta

Todos los días de 20 a 4 horas

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Final autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera), Tel. 680000

Ciclo dedicado a Imperio Argentina

La radio tiene muchas ventajas, entre otras que siempre hay algún profesional al otro lado de las ondas, dándonos la información de última hora. Y también que es mucho más barato. Varias emisoras de radio van a retransmitir, en directo, el partido que se juega en La Valeta, entre Malta y España. TVE no puede ofrecer la retransmisión en directo a los telespectadores por cuestiones técnicas, situación que

tenía preocupados a los responsables de Prado del Rey.

Pero al final han encontrado la fórmula de ofrecer, en diferido, el Malta-España, en el programa «Estudio-Estadio» de las once de la noche. El encuentro del domingo es importante, en tanto que si España consigue el triunfo, y lo repite en Islandia, tendría muchas posibilidades de pasar a la final de la Eurocopa-84, que se cele-

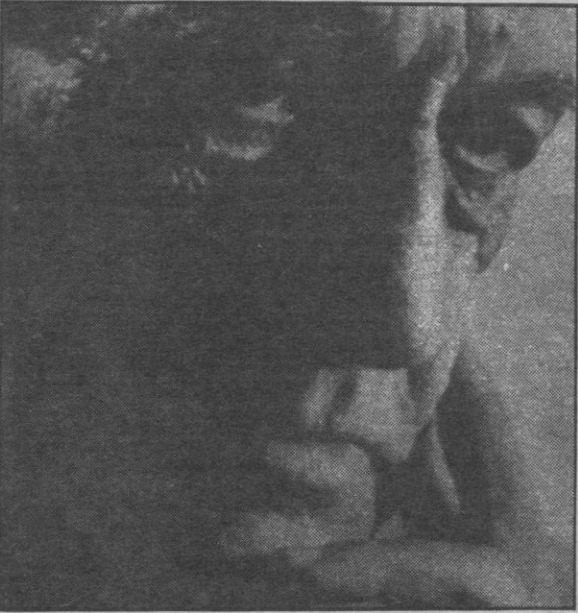
brará el verano próximo en Francia. Y esa ha sido la razón que ha llevado a los directivos de Prado del Rey a mover todos los resortes para no estar ausentes en la información de este espectáculo.

Cerca de dos millones de pesetas costará ofrecer las imágenes del encuentro a los telespectadores ya que TVE pagará la Federación de Malta (aproximadamente un millón de pesetas).

La modernidad pasa por Ortega

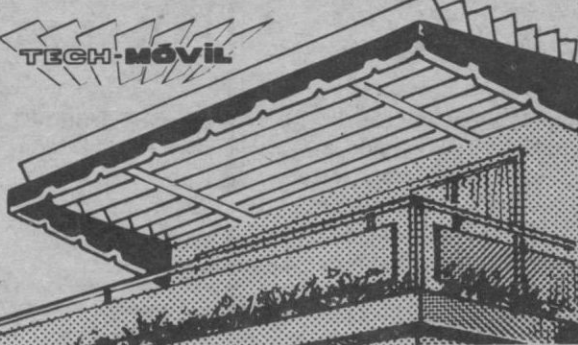
Javier Villán

El centenario de Ortega ha rebasado todos los cálculos, incluso los más desmesurados. Ha sido una epifanía en toda regla bajo el ritmo obsesivo, frenético y obsesionante de la recuperación. ¿Que tendrá Ortega, que todo el mundo quiere recuperarlo? La derecha no solo lo recuperó para su cuarentena sino que lo instaló. En realidad ni siquiera tuvo que recuperarlo.



El presidente del Gobierno nos lo ha puesto de excelso ejemplo, como norte y guía «para una profunda renovación del país». La modernidad pasa por Ortega y Gasset. El mismo día en que se cumplían los cien años de su nacimiento se inauguraba en el Palacio de Velázquez la exposición «Ortega y su tiempo». El tiempo y la realidad en Ortega es cambiante y relativa, el ser es una consecuencia, una acumulación de situaciones y circunstancias. ¿Que tiempo, pues, es el de Ortega? ¿Es el de «delenda est monarchia» con lo que precipitó la arribada de la II República? ¿Es el de «no es esto, no es esto», con lo que estigmatizó una experiencia, insuficiente pero incuestionable, de modernización y progreso de la sociedad española? ¿Ha sido la cuarentena franquista? ¿Es la nueva y actual época regeneracionista? El mismo día en que el Rey Don Juan Carlos inauguraba la magna exposición, se abría el flamante centro Ortega y Gasset, todo el «corpus» orteguiano, todo su pensamiento está ahí en esos 25.000 volúmenes que alberga el palacete de Monte Esquinza. En ellos y en los incontables objetos personales, manuscritos, fotografías, referencias históricas y recuerdos que llenan las salas de la exposición está todo Ortega, toda su circunstancia. Ortega recuperado y para todos los gustos. Ortega de izquierdas, de centro y de derechas. Desde su ambiguo socialismo de adolescencia hasta su perenne antimarxismo, un magma omnicompreensivo cuya sorprendente ética de la libertad, y sentido de la modernidad, lo recondujo a España en los primeros cuarenta, aunque al parecer nada esperaba ni del régimen ni del dictador y su camarilla. Melancolía del paisaje y pasión por la razón y el equilibrio. Esta esencialidad armónica le había llevado antes de expresar su concepto del socialismo como una amalgama hipostática de caridad y justicia, «la matemática de la caridad», decía. Y profundizando, en sus símiles de lírico cientifismo, hablaba de «la irreal geometría social de Marx».

EL TOLDO GRADUABLE



- La mejor protección contra el sol y la lluvia.
- Totalmente construidos en Duraluminio.
- Extensa variedad en todo tipo de TOLDOS para terrazas, bares, áticos, etc.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO
Gremio Toneleros, 1. Tels. 298401 - 295104
en IBIZA: CIDAL, S.L. Tel. 301455

El Cristo que se mueve

Antonio Pizá



El «Cristo Nazareno» de la ermita de la Puebla de don Fadrique, localidad granadina, mueve los dedos y los brazos, según el vecindario, incluso algunos afirman haber visto de noche a la ermita iluminada por un resplandor especial. El arzobispo y el párroco, por supuesto guardan prudente silencio. Pero aquello ya es un jubileo de todas las poblaciones vecinales y numerosas mujeres se concentraron en la iglesia donde llevan casi dos días llorando. Yo no sé que tienen las imágenes andaluzas que no se están quietas. Cuando aquella Dolorosa se puso a llorar, todos los partidos políticos arrimaron este llanto a se lacrimal. Cuan-

do al Cristo procesional se le cayó la cabeza hubo un sartal de malos augurios. Y ahora, con ese Cristo Nazareno que se mueve y da resplandores, la parroquia está en trance. Y de momento, claro, las mujeres no paran de llorar cual es su tradición inveterada y bíblica. Quizá incluso ante los milagros la gente se pone en lo peor. Ante las imágenes que no se están quietas, conviene ser precavido. Cual es el caso del que entre libaciones observaba un retrato de Franco y lo cubría de denuetos. Pero un momento dado, se cuadró y se puso a entonar el «cara al sol». Al preguntarle por su insólito cambio de actitud, él, lívido y señalando el retrato,

exclamó «¡es que se mueve!». Ante el prudente y obligado silencio de la iglesia jerárquica, para el pueblo el milagro está ahí: «y sin embargo, se mueve» podrían exclamar con Galileo, el de reciente desagravio. Mientras los horizontes de perros ladran lejos del río y las cruces de mayo florecen de claveles reventones, al aire de la autonomía socialista. Yo creo que las mujeres bastante tienen con llorar a la hora de administrar el salario del miedo y no es por escepticismo, sino todo lo contrario, que creo convendría dosificar el dinamismo de las imágenes. Algo así como «milagros, a horas convenientes».

Lo que cobran

Fuentes policiales, que han participado en la investigación del comando Madrid, han manifestado que Juan Antonio Garbí y su mujer, Yolanda Pequeño, responsables del aparato de información de ETA-m en la capital de España, percibían de la banda terrorista, según sus declaraciones, doscientas mil pesetas mensuales y aparte la organización les pagaba también el alquiler del piso y del coche. Pertenece al aparato de información del terrorismo y el asesinato a sangre fría, no es mucho si bien se mira, aparte lo del piso y el coche, y si me apuras la cha-

cha manchega. Es bastante más, desde luego, de lo que gana un bracero andaluz por deslomarse de sol a sol. Pero hay que tener en cuenta que existe un factor riesgo. Aunque no tanto que el de los guardias civiles o policías nacionales que en el País Vasco caen como racimos, y que desde luego ganaban muchísimo menos. Así que no me extraña que ETA haga previsoras inversiones en Venezuela, Méjico, y otros países de Hispanoamérica pues tienen muchos gastos, no crean. Aparte que las parbellum no las regalan, y la goma

dos se está poniendo por las nubes. Así que doy en pensar que Juan y Yolanda venían trabajando por puro idealismo revolucionario y en pro de un Euzkadi independiente y marxista. Y que las doscientas mil mensuales, piso y coche, y algunas otras gabelas eran para un modesto ir tirando. Las últimas pesquisas policiales, pues, nos han desvelado una incógnita: lo que cobran. Los servidores del terror cobran bastante más que los servidores del Estado. Además, sin descuentos ni declaración de renta, faltaría más.

Lector airado

Un lector, airado, por teléfono, me ha reprochado el que dijese que Arrigorriaga, nombre de una aldea vasca, me sonaba a estar haciendo gárgaras. Mi anónimo interlocutor me ha llamado facha y añitvasco, y me ha colgado. Me refiero al teléfono, por supuesto. Lo siento, entiendo que las raras y sonoras toponimias forman parte de la hermosa diversidad del país, y no me atrevo a decir de España, para que el anónimo interlocutor no vuelva a cubrirme de improperios. Pero si usted prueba a repetir cinco o seis veces Arrigorriaga se le puede quedar la garganta al rojo vivo. A mí me joroban las suspicacias

aldeanas y no tengo inconveniente en reconocer que, por ejemplo, «Son Sardina» no es precisamente un nombre poético y sugerente. Conocía a una encantadora y despistada señora mallorquina, que disfrutaba —al parecer— de hacer largos paseos hasta «Es pí de sa pols», como era conocido un altozano del lugar. Y al comentar con unas amistades madrileñas esta su afición traducía al castellano con gran divertimento, pasmo y jolgorio de la audiencia: «pues yo disfruto de llegar hasta el pino del polvo». La buena señora en el pino del polvo se lo pasaba bomba, por lo visto

y según propia declaración. Y paso por alto lo que divertía a los peninsulares encontrarse con aquellos tranvías que ostentaban el rótulo de «C'as Catalá». Para un castellanoparlante, lo de C'as Catalá, leído de corrido, suena fatal y sugiere un imperativo peliagudo, una invitación al onanismo. Así que por lo menos estamos uno a tres en contra, puestos en este plan. Y aún fuera de toponimias, podría recordar el establecimiento céntrico que tenía por rótulo comercial «María de los huevos». Por favor, no se me solivante más, y riámonos juntos, que es cosa sana. Creo yo.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16
Director Gerente: Antón de Santiago
Directora Técnica de Prensa:
Matén Aguirre
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

Personal

Jaime Jiménez

● VALENTIN LUJAN, el torero mallorquín nacido en Santa María, recibirá el próximo día 15 de julio, en la plaza de Orihuela, su doctorado, su alternativa. El padrino de nuestro paisano será Paquirri y el testigo, Espartaco. Para Valentín, que tiene en Mallorca y fuera de ella una legión de admiradores, esa fecha, sin lugar a dudas, habrá de ser la más importante de su carrera.

● PEDRO CABRER, nuestro entrañable «Cinéfilo» y «Centaurio», del que decíamos hace un par de semanas que iba a dejar el periodismo, estuvo ayer por la mañana en la redacción, para despedirse de los compañeros. Pedro, el buen amigo, se va a dedicar ahora exclusivamente a la enseñanza, olvidándose del cine y de los caballos, que han sido durante treinta años sus otros dos amores.

● TONY MALDONADO, fotógrafo de esta casa y músico de categoría, ha cambiado el «Victoria» del Paseo Marítimo, por el «Kings» de Palma Nova. Tony, ahora, trabaja al lado de otro gran artista, un hermano de Matt Monroe. Y para celebrar el cambio y todo lo demás, nuestro compañero estrenó ayer mismo un magnífico coche de importación, un estupendo Ford Taunus.

● J. M. CALDEN-TEY, altísimo ejecutivo de Hoteles Sol y amiguísimo desde nuestra más tierna infancia, nos decía ayer que no cabía en sí de gozo. Por poder pasar, después de muchos meses de convenciones, reuniones y visitas de negocios por América y Europa, un fin de semana en casa, con la familia. «Y por la tarde, claro, al fútbol, a animar al Mallorca», comentaba, satisfecho.

● MIGUEL CODO- LA, presidente de la Federación de Hostelería, será, como tantos miles de aficionados, otro de los que no se perderá el encuentro Mallorca-Cádiz de esta tarde. Está de viaje, en acto de servicio, pero, puntualmente, llegará con tiempo de aplaudir a su equipo.

● EVELYNE ARTOIS, canadiense y hermosa, es una compañera que, enviada por una cadena de periódicos de aquel país, está haciendo una serie de reportajes sobre los principales destinos turísticos del Mediterráneo. Y Evelyne, con la que ayer tomamos una copa, nos decía que no esperaba que Mallorca fuera un auténtico paraíso, y que piensa volver, de vacaciones, en septiembre. Lo celebramos, claro.